



Philharmonie Luxembourg

Salle de Concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

Saison 2008/09

Partenaires officiels:



Nous remercions nos partenaires qui en associant leur image à la Philharmonie et en soutenant sa programmation, permettent sa diversité et l'accès à un public plus large.

Partenaires média:



Partenaires de programmes:



pour «Jeunes publics»



pour «Backstage»

Partenaires d'événements:



Sommaire / Inhalt / Content

| | | | | | |
|---|----|---|-----|---|-----|
| Philharmonie Luxembourg | | Jazz, World & Easy listening | | Orchestre Philharmonique du Luxembourg | |
| Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte – Saison 2008/09 | | Jazz & beyond | 66 | Cycle Philharmonique I | 140 |
| Bienvenue / Willkommen / Welcome | 4 | Autour du monde | 74 | Cycle Philharmonique II | 142 |
| | | Ciné-Concerts | 80 | Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg | 144 |
| | | Pops | 84 | | |
| | | Chill at the Phil | 88 | Solistes Européens, Luxembourg | 146 |
| | | | | European Music Academy, Schengen | 150 |
| | | | | Soirées de Luxembourg | 152 |
| Orchestre | | Special | | «Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg | 154 |
| Grands orchestres | 16 | Luxembourg Festival | 94 | | |
| Grands solistes | 20 | Musiques d'aujourd'hui | 96 | | |
| L'Orchestral | 24 | On the border | 100 | | |
| Concerts exceptionnels | 28 | Fräiraim | 104 | | |
| Les grands classiques | 32 | relax – rainy days 2008 | 108 | | |
| Voyage dans le temps – musique ancienne et baroque | 36 | Backstage | 112 | | |
| Musique de chambre & Récitals | | Jeunes publics | | Service | |
| Rising stars | 44 | 1.2..3... musique (1–3 ans) | 116 | Informations pratiques | 160 |
| Quatuor à cordes | 48 | Loopino (3–5 ans) | 120 | Praktische Informationen | 164 |
| Récital vocal | 52 | Philou (5–9 ans) | 124 | Practical information | 168 |
| Récital de piano | 56 | Miouzik (9–12 ans) | 128 | | |
| Récital d'orgue | 60 | Musek erzielt (5–9 ans) | 132 | Calendrier / Kalendarium / Calendar | 172 |
| | | Ateliers & Workshops | 136 | Artistes et ensembles / Künstler und Ensembles / Artists and ensembles | 192 |
| | | | | Impressum | 198 |

Bienvenue

Soyez les bienvenus pour cette saison 2008/09!

Votre enthousiasme pour la musique, Mesdames et Messieurs, a permis à la Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de devenir rapidement un lieu de rencontre, ancré localement et rayonnant aussi au-delà des frontières.

Pour sa quatrième saison, la Philharmonie ouvrira une nouvelle fois ses portes à la scène musicale variée du pays, à d'éminents chefs d'orchestres et aux meilleurs solistes, ensembles et orchestres du vaste monde de la musique.

Bien davantage qu'un spectacle artistique ou de divertissement transmis par les médias, une soirée au concert est une expérience créatrice. Pour tous ceux qui osent s'y engager, l'écoute active et la communication sont infiniment précieux, comme la séduction qu'exerce la présence des musiciens et du public.

La musique abrite l'éternité sous le manteau d'événements éphémères. Elle abrite l'humanité avec tous ses visages, de la douce consolation à l'excès dionysien, du divertissement aux doutes existentiels. Celui qui a eu le bonheur de vivre un concert réussi sait les miracles qui peuvent se produire dans une rencontre avec la musique et sait aussi que la joie se multiplie lorsqu'elle est partagée. Grâce à votre intérêt, chers amis mélomanes, le Luxembourg est l'un des plus beaux hauts lieux de la musique!

Les grandes séries de concerts telles que «Grands orchestres», «Grands solistes», «Les grands classiques» ou «Voyage dans le temps», alliages éprouvés d'excellents interprètes et de programmes diversifiés, se verront complétées pour la première fois en 2008/09 par le nouveau cycle d'orchestre «L'Orchestral». Cet abonnement comprenant quatre soirées présente deux concerts exceptionnels de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg et deux soirées en compagnie respectivement du Gewandhausorchester de Leipzig et de l'Orchestre de la Scala de Milan. La Philharmonie marque aussi son attachement au grand orchestre du Luxembourg et à son chef Emmanuel Krivine en proposant une série de concerts de l'orchestre dans l'offre des programmes de la maison.

Les «Concerts exceptionnels», organisés par la Philharmonie en collaboration avec des partenaires tels que les Soirées du Luxembourg ou le Festival d'Echternach, promettent vraiment un plaisir musical hors du commun. Figure au programme, pour ne citer qu'un exemple, la monumentale *Messa da Requiem* de Giuseppe Verdi dans une interprétation de Sir Colin Davis, à la tête du London Symphony Orchestra et du London Symphony Choir.

En collaboration avec la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, nous vous offrons pour la première fois les «Ciné-Concerts» sous forme d'abonnement, avec des chefs-d'œuvre du cinéma muet accompagnés par de la musique

d'aujourd'hui. Détaché de la série de films et musique, l'abonnement «Pops» voit son originalité renforcée: ce divertissement par excellence invite l'auditeur à un riche voyage musical – des minimalistes américains au glamour de «Pops at the Phil» avec la star invitée Dee Dee Bridgewater sous la direction de Gast Waltzing.

La diversité et la puissance créative des scènes musicales du Luxembourg se reflètent dans les concerts de la série «Fräiraïm» mais aussi dans les nombreuses productions de musique contemporaine, de jazz ou de musique du monde. Avec plus de 125 concerts, le nombre toujours croissant de productions de haute valeur artistique pour enfants et adolescents témoigne également de la riche vie musicale de la Philharmonie Luxembourg, avec aussi les séries de concerts autonomes des Solistes Européens Luxembourg et de l'ensemble «Les Musiciens», exerçant leur art au plus haut niveau.

Avec toute l'équipe de la Philharmonie, je me réjouis de vous revoir bientôt!

Sincèrement vôtre,
Matthias Naske
Directeur Général



Willkommen

Herzlich willkommen zur Saison 2008/09!

Dank Ihrer Begeisterung für die Musik, meine sehr geehrten Damen und Herren, entwickelte sich die Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte innerhalb kürzester Zeit zu einem lokal verwurzelten und zugleich über die Grenzen hin ausstrahlenden Ort der Begegnung.

Auch in ihrer vierten Spielzeit wird die Philharmonie der vielfältigen heimischen Musikszene eine gute Heimstatt sein und diese durch die großen Dirigenten und die besten Solisten, Ensembles und Orchester der weiten Musikwelt ergänzen.

Sehr viel stärker als bei allein durch Medien vermittelten künstlerischen oder unterhaltenden Ereignissen ist der Besuch eines Konzerts unmittelbar mit einer Einladung zur schöpferischen Wahrnehmung verbunden. Das aktive Hören, die Kommunikation im musikalischen Geschehen sind als Verführung zur Gegenwärtigkeit unendlich wertvoll für alle, die sich darauf einlassen.

Musik trägt Unendlichkeit im endlichen Geschehen. Sie trägt Menschliches in allen Facetten, vom sanft Tröstenden bis zum dionysischen Exzess, vom Unterhaltenden bis zum existentiellen Zweifel. Wer je ein gelungenes Konzert erlebt hat, weiß von den gelungenen Wundern in der Begegnung mit der Musik, und weiß auch, dass geteilte Freude sich vervielfacht. Getragen

durch Ihr Interesse, liebe Musikfreunde, ist Luxemburg einer der schönsten Orte der Musik!

Die großen Konzertserien wie «Grands orchestres», «Grands solistes», «Les grands classiques» oder «Voyage dans le temps», die in bewährter Weise herausragende Interpreten und abwechslungsreiche Programme kombinieren, werden 2008/09 erstmals durch den neuen Orchesterzyklus «L'Orchestral» ergänzt. In diesem vier Abende umfassenden Abonnement stehen zwei herausragende Konzerte des Orchestre Philharmonique du Luxembourg jeweils einem Auftritt des Gewandhausorchesters Leipzig und des Orchesters der Mailänder Scala gegenüber. Die Verbundenheit der Philharmonie mit dem großen Orchester Luxemburgs und seinem Chefdirigenten Emmanuel Krivine zeigt sich auch in einer Reihe von weiteren Konzerten des Orchesters im Programmangebot des Hauses.

Wirklich außergewöhnlich versprechen die «Concerts exceptionnels» zu werden, die die Philharmonie zum Teil in Zusammenarbeit mit Veranstaltungspartnern wie den Soirées du Luxembourg oder dem Festival International Echternach veranstaltet. Dazu gehört beispielsweise Giuseppe Verdis monumentale *Messa da Requiem* in der Interpretation von Sir Colin Davis am Pult des London Symphony Orchestra und des London Symphony Choir.

In Zusammenarbeit mit der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg präsentieren wir die «Ciné-

Concerts» erstmals in einem eigenen Abonnement und zeigen geniale Werke der Stummfilmzeit in gegenwartsbezogener musikalischer Begleitung. Losgelöst von den Veranstaltungen der Film & Musik-Serie, wird das eigenständige Profil des Abonnements «Pops» gestärkt: Entertainment im besten Sinne des Wortes lädt den Hörer zu einer abwechslungsreichen musikalischen Reise ein – von Minimal Music aus New York bis zum Glamour von «Pops at the Phil» mit Stargast Dee Dee Bridgewater unter der Leitung von Gast Waltzing.

Die Vielfalt und kreative Kraft der musikalischen Szenen Luxemburgs spiegeln sich in den Konzerten der Serie «Fräiraïm» ebenso wider wie in vielen Produktionen des zeitgenössischen Musikschaffens, des Jazz oder der Weltmusik. Auch die weiterhin steigende Anzahl künstlerisch hochwertiger Produktionen für Kinder und Jugendliche mit ihren über 125 Konzerten geben Beispiel für das entwickelte musikalische Leben in der Philharmonie Luxembourg, das durch eigenständig geführte Konzertserien der auf höchstem künstlerischen Niveau musizierenden Solistes Européens Luxembourg und der «Les Musiciens» seine Vollständigkeit findet.

Gemeinsam mit dem Team der Philharmonie freue ich mich auf ein Wiedersehen mit Ihnen!

Ihr
Matthias Naske
Generaldirektor





Welcome

Welcome to the 2008/09 season!

Thanks to your enthusiasm for music, ladies and gentlemen, the Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte has developed rapidly into a venue for encounters that radiate far beyond the country's borders, caring for its local roots at the same time.

In its fourth season, the Philharmonie will continue to be a home for the many-faceted local music scene, while complementing its programme with great conductors and the best soloists, ensembles, and orchestras from the wide world of music.

Attending a live concert is an invitation to an intense creative experience – much more powerfully than artistic events or entertainment transmitted solely via the media. Active listening and communication in music seduce the senses of all those who let themselves become part of the process, rewarding them with a heightened awareness of the present.

Music brings a sense of infinity into finite occurrences. It embodies humanity in all its facets, from gentle comfort to Dionysian excesses, from entertainment to existential doubts. Anyone who has ever experienced a consummate concert has known the miracles that can happen in encounters with music and knows, too, that shared joy is multiplied. Carried by your interest, dear

music friends, Luxembourg has become one of the most beautiful places for music!

In 2008/09, the existing concert series like «Grands orchestres», «Grands solistes», «Les grands classiques», or «Voyage dans le temps», which combine outstanding soloists with richly varied programmes, will be complemented by the new orchestra series «L'Orchestral». In this four-night subscription series, two concerts with the Luxembourg Philharmonic Orchestra are counterbalanced by one concert with the Leipzig Gewandhaus Orchestra and one with the Orchestra Filarmonica della Scala. The close relationship between the Philharmonie and Luxembourg's philharmonic orchestra with its Music Director, Emmanuel Krivine, is demonstrated in further series of concerts by the orchestra offered in this season's programme.

The «Concerts exceptionnels» promise to be really extraordinary. These concerts are offered by the Philharmonie in cooperation with promoters like the «Soirées du Luxembourg», or the Festival International Echternach; featuring amongst others Giuseppe Verdi's monumental *Messa da Requiem* with Sir Colin Davis conducting the London Symphony Orchestra and the London Symphony Choir.

Together with the «Cinémathèque de la Ville de Luxembourg», we present the «Ciné-Concerts» – masterworks of the silent film era with outstanding musical accompaniment, for the first

time in its own subscription series. As a result, the individuality of the «Pops» series, now also a cycle of its own, becomes more apparent. Entertainment, in the best sense of the word, invites the listener to a wide-ranging musical excursion – from New York's Minimal Music to the glamour of «Pops at the Phil» under the direction of Gast Waltzing, starring Dee Dee Bridgewater as special guest.

The diversity and creative energy of Luxembourg's different musical scenes are mirrored in the concerts of the series «Fräiraaim», as well as in many productions of contemporary music, jazz, and world music. Also, the continuously growing number of high-quality productions for young people – more than 125 concerts – provides an example of the highly developed artistic life of the Philharmonie Luxembourg. All of this is complemented by the «Solistes Européens Luxembourg», who have their own top-notch concert series, as well as by Luxembourg's chamber orchestra «Les Musiciens».

Together with the team of the Philharmonie I look forward to seeing you again this season!

Sincerely,
Matthias Naske
Director General



Luxair

“Visitez le ciel en compagnie du sourire Luxair”

Géraldine / Hôtesse de l'air



Avec le sourire, Géraldine et ses collègues s'assurent du confort et de la sécurité des passagers. Le personnel naviguant de cabine fait partie de Luxair, Luxembourg Airlines, un des pivots de LuxairGroup comprenant également les activités de LuxairTours, LuxairCargo et LuxairServices.

Luxair, Luxembourg Airlines - Fly in good company

Luxair
G R O U P



photo: Bruno Pereira Lopez

INTEGRAL P&T,



en confiance, même les yeux fermés !



INTEGRAL

la formule "TOUT en 1" qui regroupe fixe,
mobile et Internet.





Orchestre





Grands orchestres

Grand Auditorium

Le cycle «Grands orchestres» est le grand abonnement d'orchestre – et ce, à plusieurs points de vue. Il vous permet d'assister aux concerts des orchestres les plus renommés d'Europe et d'Amérique du Nord, du Gewandhausorchester de Leipzig aux orchestres de Montréal, du Minnesota et de Philadelphie, en passant par la Staatskapelle de Dresde, le plus ancien orchestre du monde en activité ininterrompue. Au pupitre, des chefs d'orchestres de premier plan: Riccardo Chailly, Christoph von Dohnányi, Sir Roger Norrington, Kent Nagano, Daniel Harding ou encore le phénomène Gustavo Dudamel, chef en titre de l'Orchestre Philharmonique de Los Angeles (actuellement chef du Göteborgs Symfoniker ainsi que du Royal Concertgebouw Orchestra). En solistes, les vedettes de la jeune génération: les violonistes Sergueï Khachatryan, Renaud Capuçon, Joshua Bell et Patricia Kopatchinskaja, le pianiste Jean-Yves Thibaudet ou le baryton Christian Gerhaher. Les «Grands orchestres» présentent aussi le grand répertoire: Schumann, Schubert, Mendelssohn (par le Gewandhausorchester, dirigé par Mendelssohn de 1835 à 1841), Mahler, Debussy, Ravel, Grieg, Strauss, Stravinsky, mais aussi d'excellentes œuvres des 20^e et 21^e siècles de compositeurs tels que Matthias Pintscher, Tan Dun, Anders Hillborg, Carlos Chávez et John Adams, qui enthousiasment par leur riche palette sonore. L'abonnement aux «Grands orchestres» offre enfin une grande flexibilité – il vous permet de choisir en toute liberté deux des sept concerts.

Der Zyklus «Grands orchestres» ist das große Orchester-Abonnement in der Philharmonie – und das gleich in mehrfacher Hinsicht. Hier erleben Sie die renommiertesten Orchester aus Europa und Nordamerika, vom Gewandhausorchester Leipzig über Montreal, Minnesota und das Philadelphia Orchestra bis zur Staatskapelle Dresden, dem ältesten kontinuierlich bestehenden Orchester der Welt. Am Pult stehen erstrangige Dirigenten wie Riccardo Chailly, Christoph von Dohnányi, Sir Roger Norrington, Kent Nagano, Daniel Harding oder der Shooting star Gustavo Dudamel, designierter Music Director des Los Angeles Philharmonic (zu hören als derzeitiger Chefdirigent der Göteborgs Symfoniker sowie mit dem Royal Concertgebouw Orchestra). Als Solisten erleben Sie Stars der jungen Generation wie die Geiger Sergei Khachatryan, Renaud Capuçon, Joshua Bell und Patricia Kopatchinskaja, den Pianisten Jean-Yves Thibaudet oder Bariton Christian Gerhaher. Groß sind die «Grands orchestres» aber bewusst auch im Repertoire: neben Schumann, Schubert, Mendelssohn (interpretiert vom Gewandhausorchester, das er 1835–1841 leitete), Mahler, Debussy, Ravel, Grieg, Strauss, Stravinsky u.a. wecken nicht zuletzt auch herausragende Orchesterwerke des 20. und 21. Jahrhunderts von Komponisten wie Matthias Pintscher, Tan Dun, Anders Hillborg, Carlos Chávez und John Adams Begeisterung für die unübertrifftene Klangvielfalt des Orchesters. Und schließlich bietet das Abonnement «Grands orchestres» auch große Flexibilität – denn zwei der sieben Konzerte können Sie frei wählen.

The «Grands orchestres» cycle is the grand subscription event at the Philharmonie in more than one sense. It brings us the best-known orchestras of Europe and North America, from the Leipzig Gewandhaus Orchestra through Montreal, Minnesota and the Philadelphia Orchestra and on to the Dresden Staatskapelle, the world's oldest continually existing orchestra. First-rate conductors on the podium like Riccardo Chailly, Christoph von Dohnányi, Sir Roger Norrington, Kent Nagano, Daniel Harding or the shooting star Gustavo Dudamel, appointed Music Director of the Los Angeles Philharmonic (to be heard as the current chief conductor of the Göteborg Symfoniker and with the Royal Concertgebouw Orchestra). The cast of soloists features stars of the young generation like the violinists Sergei Khachatryan, Renaud Capuçon, Joshua Bell and Patricia Kopatchinskaja, the pianists Jean-Yves Thibaudet and the baritone Christian Gerhaher. The «Grands orchestres» truly are great, not least in the repertoire they will offer us: alongside Schubert, Schumann and Mendelssohn (performed by the Gewandhaus Orchestra, which he conducted from 1835–1841), Mahler, Debussy, Ravel, Grieg, Strauss, Stravinsky and many others, they will also stir enthusiasm for the unparalleled variety of sound of the orchestra through works by outstanding composers of the 20th and 21st centuries like Matthias Pintscher, Tan Dun, Anders Hillborg, Carlos Chávez and John Adams. Finally the «Grands orchestres» subscription cycle offers great flexibility – you are free to choose two of the seven concerts.



Option A

Lundi / Montag / Monday

15.09.2008 20:00

Grand Auditorium

Gewandhausorchester Leipzig

Chor der Oper Leipzig

Riccardo Chailly direction

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Ein Sommernachtstraum* (*Le Songe d'une nuit d'été* / *A Midsummer Night's Dream*). Suite

Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé*. Deux suites d'orchestre

En hommage à Son Altesse Royale la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte



18.08.2008

Option B

Mardi / Dienstag / Tuesday

21.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Göteborgs Symfoniker

Gustavo Dudamel direction

Sergueï Khachatryan violon

Anders Hillborg: *Exquisite Corpse* pour orchestre

Jean Sibelius: *Concerto pour violon et orchestre en ré mineur (d-moll)* op. 47

Carl Nielsen: *Symphonie N° 4* op. 29

«Der uudslukkelige» (*«L'inextinguible»* / *«Der Unauslöschliche»*)

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008



Option C

Vendredi / Freitag / Friday

21.11.2008 20:00

Grand Auditorium

NDR Sinfonieorchester Hamburg

Christoph von Dohnányi direction

Robert Schumann: *Symphonie N° 1 B-Dur (si bémol majeur)* op. 38 «Frühlingssinfonie» (*«Le Printemps»*)

Richard Strauss: *Ein Heldenleben (Une vie de héros)*. Tondichtung für großes Orchester Es-Dur (*mi bémol majeur*) op. 40 TrV 190

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008



Mardi / Dienstag / Tuesday

10.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Philadelphia Orchestra

Christoph Eschenbach direction

Ludwig van Beethoven: *Egmont* op. 84. Ouverture

Matthias Pintscher: *Osis*

Franz Schubert: *Symphonie N° 8 C-Dur (ut majeur)* D 944 (*«Große» C-Dur-Symphonie/ «La Grande»*)

12.01.2009

Mardi / Dienstag / Tuesday

03.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Minnesota Orchestra

Osmo Vänskä direction

Joshua Bell violon

John Adams: *Slonimsky's Earbox*

Samuel Barber: *Concerto for violin and orchestra* op. 14

Ludwig van Beethoven: *Symphonie N° 3 Es-Dur (mi bémol majeur)* op. 55 «Eroica»

03.02.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday

15.03.2009 11:00

Grand Auditorium

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart

Sir Roger Norrington direction

Patricia Kopatchinskaja violon

Igor Stravinsky: *Concerto pour violon et orchestre en ré majeur (D-Dur)*

Anton Bruckner: *Symphonie N° 7 E-Dur (mi majeur)* WAB 107

16.02.2009



Mercredi / Mittwoch / Wednesday

29.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Montreal Symphony Orchestra

Kent Nagano direction

Edgaras Montvidas ténor

Christian Gerhaher baryton

Claude Debussy: *Nocturnes. N° 1, N° 2*

Tan Dun: *Orchestral Theatre N° 1*

Gustav Mahler: *Das Lied von der Erde* für
Tenor, Alt (Bariton) und Orchester



30.03.2009



Option D

Lundi / Montag / Monday

25.05.2009 20:00

Grand Auditorium

Royal Concertgebouw Orchestra

Gustavo Dudamel direction

Jean-Yves Thibaudet piano

Carlos Chávez: *Symphonie N° 2 «Sinfonia índia»*

Edvard Grieg: *Concerto pour piano et orchestre
en la mineur (a-moll) op. 16*

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 5 en si bémol
majeur (B-Dur) op. 100*



27.04.2009



Jeudi / Donnerstag / Thursday

11.06.2009 20:00

Grand Auditorium

Staatskapelle Dresden

Daniel Harding direction

Renaud Capuçon violon

Robert Schumann: *Genoveva op. 81. Ouvertüre
Konzert für Violine und Orchester d-moll*

(ré mineur) WoO 1

Symphonie N° 2 C-Dur (ut majeur) op. 61



11.05.2009



Abonnement / Subscription

Grands orchestres

7 concerts (5 + 2 options A / B / C / D)

Catégorie I 441 € (<27 ans: 294 €)

Catégorie II 315 € (<27 ans: 210 €)

Catégorie III 221 € (<27 ans: 147 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Riccardo Chailly (15.09.2008) photo: Gert Morthes

Grands solistes

Grand Auditorium

Même sans solistes, les quatre concerts du cycle «Grands solistes» seraient déjà de classe internationale: le Philadelphia Orchestra avec son directeur musical Christoph Eschenbach, le London Philharmonic Orchestra sous la direction de son chef principal, le jeune et charismatique Vladimir Jurovsky, les Bamberger Symphoniker avec leur chef en titre, Jonathan Nott et le Tonhalle-Orchester de Zurich avec son chef en titre, David Zinman – quatre alliances parfaites entre des orchestres puissants et de brillantes personnalités artistiques au pupitre. Quant aux solistes que l'on pourra entendre avec eux, ils sont bien plus qu'une simple «cerise sur le gâteau»: avec ces «Grands solistes», quatre personnalités musicales hors pair entrent en scène cette saison 2008/09. Le violoniste Leonidas Kavakos né en 1967, lauréat des Concours Sibelius et Paganini et depuis peu directeur artistique de la Camerata Salzburg, fascine par la richesse sonore de son Stradivarius Falmouth. Pierre-Laurent Aimard (un proche de la Philharmonie, en tant qu'artiste en résidence en 2005/06) est sans doute l'un des pianistes les plus influents de notre époque; en 2006, pour une enquête de la revue *Partituren*, 56 critiques majeurs le couronnaient «personnalité musicale la plus importante parmi les instrumentistes actuels». Il sera suivi d'Alfred Brendel, qui après une carrière de quelque 60 ans se consacre maintenant à Mozart. Quant à Hélène Grimaud, dont c'est également le retour à la Philharmonie, elle déploie une énergie communicative.

Die vier Konzerte des Zyklus «Grands solistes» wären eigentlich auch ohne Solisten bereits Weltklasse: das Philadelphia Orchestra unter seinem Music Director Christoph Eschenbach, das London Philharmonic Orchestra mit seinem charismatischen jungen Principal Conductor Vladimir Jurovsky, die Bamberg Symphony unter ihrem Chefdirigenten Jonathan Nott und das Tonhalle-Orchester Zürich mit Chefdirigent David Zinman – vier bestens eingespielte Verbindungen starker Klangkörper und kluger künstlerischer Köpfe am Pult. Doch die Solisten, die mit diesen gemeinsam zu hören sein werden, sind bei weitem mehr als nur «das Tüpfelchen auf dem i» – denn als Namensgeber des Zyklus «Grands solistes» der Saison 2008/09 stehen vier Künstlerpersönlichkeiten auf dem Podium, die ihresgleichen suchen. Der 1967 geborene Geiger Leonidas Kavakos, Sieger des Sibelius- und des Paganini-Wettbewerbs und seit kurzem künstlerischer Leiter der Camerata Salzburg, erstaunt mit der Klangvielfalt seiner Falmouth-Stradivari. Pierre-Laurent Aimard (als Artist in residence 2005/06 der Philharmonie eng verbunden) ist fraglos einer der einflussreichsten Pianisten der Gegenwart; 2006 wurde er von 56 führenden Kritikern in einer Umfrage des Magazins *Partituren* zur wichtigsten Musikerpersönlichkeit unter den heutigen Instrumentalisten gekürt – unmittelbar gefolgt von Alfred Brendel, der sich nach gut 60 Jahren auf der Konzertbühne nun insbesondere Mozart zuwendet. Über mitreißende Energie verfügt Hélène Grimaud, die ebenfalls in die Philharmonie zurückkehrt.

Even without soloists, the four concerts of the «Grands solistes» series would be world class: the Philadelphia Orchestra under its music director Christoph Eschenbach, the London Philharmonic Orchestra with its charismatic young principal conductor Vladimir Jurovsky, the Bamberg Symphony with its principal conductor Jonathan Nott and the Zurich Tonhalle Orchestra with its principal conductor David Zinman – four excellently rehearsed alliances between powerful bodies of sound and penetrating artistic minds on the podium. But the soloists that will be heard together with them are much more than the topping on the cake – because as namesakes of the 2008/09 series «Grands solistes», four unequalled artistic personalities will appear on stage. Violinist Leonidas Kavakos, born in 1967, winner of the Sibelius and Paganini competitions and new artistic director of the Camerata Salzburg amazes us with the sonorous palette of his Falmouth-Stradivarius. Pierre-Laurent Aimard (closely tied to the Philharmonie by his residency in 2005/06) is undoubtedly one of the most influential pianists of our time. In 2006, he was selected by 56 renowned music critics in a poll taken by the magazine *Partituren* as the most important musical personality among instrumentalists today – immediately followed by Alfred Brendel, who, after more than sixty years on the concert stage, devotes his particular attention to Mozart. Finally, Hélène Grimaud with her boundless energy also returns to the Philharmonie.

KBL european private bankers

Préserver le passé. Sécuriser l'avenir.

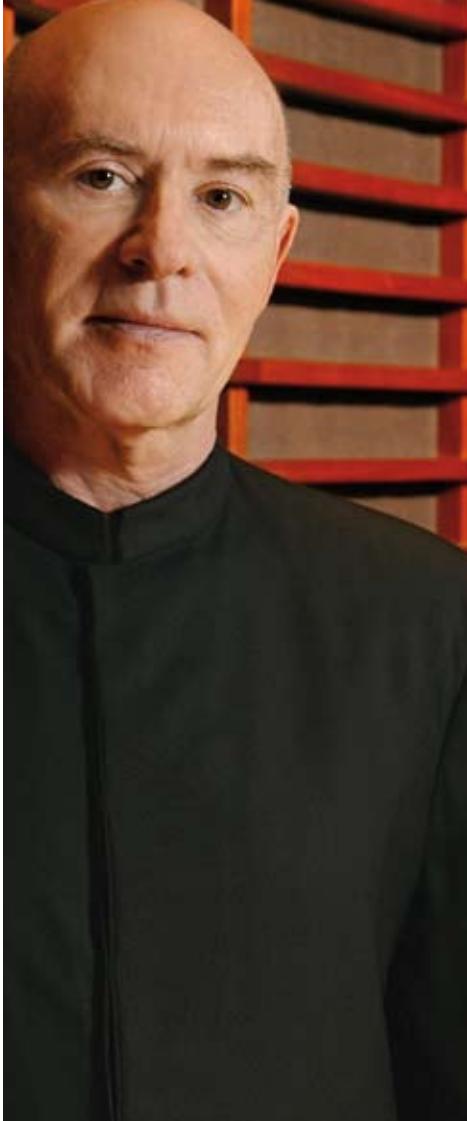


Téléphone : 4797 2272

www.kbl.lu

www.europeanprivatebankers.com

Amsterdam • Bruxelles • Genève • Londres • Luxembourg • Monaco • Munich • Paris



Christoph Eschenbach (11.02.2009) photo: Jessica Griffin

Samedi / Samstag / Saturday

04.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Tonhalle-Orchester Zürich

David Zinman direction

Alfred Brendel piano

Luciano Berio: *Quattro versioni originali della «Ritirata notturna di Madrid» di Luigi Boccherini*

Wolfgang A. Mozart: *Konzert für Klavier und Orchester N° 9 Es-Dur (mi bémol majeur) KV 271 «Jeunehomme»*

Gustav Mahler: *Symphonie N° 1 D-Dur (ré majeur) «Titan»*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008



01.07.2008



Telekurs Financial

Dimanche / Sonntag / Sunday

16.11.2008 20:00

Grand Auditorium

London Philharmonic Orchestra

Vladimir Jurovsky direction

Hélène Grimaud piano

Igor Stravinsky: *Scherzo fantastique op. 3 «Les Abeilles» («Der Bienenflug»)*

Robert Schumann: *Konzert für Klavier und Orchester a-moll (la mineur) op. 54*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Symphonie N° 6 en si mineur (h-moll) op. 74 «Pathétique»*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008



01.07.2008

DEXIA

Samedi / Samstag / Saturday

10.01.2009 20:00

Grand Auditorium

Bamberger Symphoniker – Bayerische Staatsphilharmonie

Jonathan Nott direction

Pierre-Laurent Aimard piano

Igor Stravinsky: *Symphonies d'instruments à vent*

Béla Bartók: *Szabadban (En plein air / Im Freien)*

Sz 81. Cinq pièces pour piano

Béla Bartók: *Concerto pour piano et orchestre N° 2 Sz 95*

Igor Stravinsky: *Le Sacre du Printemps*



10.12.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

11.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Philadelphia Orchestra

Christoph Eschenbach direction

Leonidas Kavakos violon

Béla Bartók: *Concerto pour violon et orchestre N° 2 Sz 112*

Anton Bruckner: *Symphonie N° 6 A-Dur (la majeur) WAB 106*



12.01.2009

KBL
Kredietbank Luxembourg



Abonnement / Subscription

Grands solistes

4 concerts

Catégorie I 252 € (<27 ans: 168 €)

Catégorie II 180 € (<27 ans: 120 €)

Catégorie III 126 € (<27 ans: 84 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)



Vladimir Jurowsky (16.11.2008) photo: Roman Gontcharov

L'Orchestral

Grand Auditorium

«La musique nous enseigne que tout est lié.» C'est ce que montre Daniel Barenboim dans son livre à paraître en 2008, non seulement par son engagement social exceptionnel, mais aussi par ses interprétations de chef d'orchestre et de pianiste unanimement applaudies. Avec lui, c'est l'une des personnalités musicales les plus impressionnantes de notre époque qui dirige l'Orchestra Filarmonica della Scala, créé en 1982 par Claudio Abbado et dirigé par Riccardo Muti de 1987 à 2005. Le chef d'orchestre italien Riccardo Chailly, l'ancien plus proche collaborateur d'Abbado à la Scala, va venir au Luxembourg avec le pianiste vedette Lang Lang, comme chef en titre du Gewandhausorchester de Leipzig, pour interpréter Félix Mendelssohn Bartholdy – lui aussi directeur en chef du Gewandhaus pendant des années. Parmi les grands chefs régulièrement invités par l'Orchestre du Gewandhaus, citons Hugh Wolff, qui donnera en novembre 2008 un programme Chostakovitch et Mahler avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Richard Strauss, ami de Mahler pendant un quart de siècle, est au cœur du concert de l'OPL en mars 2009, avec à la baguette son chef en titre Emmanuel Krivine et en soliste l'excellente soprano finnoise Soile Isokoski. Tout est donc lié et le cycle «L'Orchestral», proposé pour la première fois cette saison 2008/09, vous invite à découvrir au fil de quatre concerts le lien dans la diversité – et la passion de la musique au plus haut niveau.

«Musik lehrt uns, kurz gesagt, dass alles miteinander verbunden ist.» Das zeigt Daniel Barenboim nicht nur in seinem 2008 erscheinenden Buch und mit seinem aufsehenerregenden sozialen Engagement, sondern nicht zuletzt auch mit seinen gefeierten Interpretationen als Dirigent und Pianist. Mit ihm steht eine der beeindruckendsten Musikerpersönlichkeiten der Gegenwart am Pult des Orchestra Filarmonica della Scala, das 1982 von Claudio Abbado gegründet und 1987–2005 von Riccardo Muti geleitet wurde. Abbados ehemaliger engster Mitarbeiter an der Scala, der italienische Dirigent Riccardo Chailly, kommt als Chefdirigent des Gewandhausorchesters Leipzig mit dem Starpianisten Lang Lang nach Luxemburg und widmet sich Felix Mendelssohn Bartholdy, der jahrelang selbst Chefdirigent am Gewandhaus gewesen war. Zu den regelmässig vom Gewandhausorchester eingeladenen großen Dirigenten zählt nicht zuletzt Hugh Wolff, der im November 2008 mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg ein Programm von Schostakowitsch und Mahler realisiert. Richard Strauss, der Mahler rund ein Vierteljahrhundert lang freundschaftlich verbunden war, steht im Mittelpunkt des OPL-Konzerts im März 2009, interpretiert von Chefdirigent Emmanuel Krivine mit der herausragenden finnischen Sopranistin Soile Isokoski als Solistin. Alles ist miteinander verbunden, und der in der Saison 2008/09 erstmals angebotene Zyklus «L'Orchestral» lädt Sie in vier Konzerten ein, in der Vielfalt das Verbindende zu entdecken – die Leidenschaft für Musik auf höchstem Niveau.

«Music teaches us, in short, that everything is connected». Daniel Barenboim expresses this not only through his 2008 book and through his remarkable social commitment, but also through his celebrated interpretations as conductor and pianist. Barenboim, one of the most impressive musical personalities of the present, stands on the podium with the Orchestra Filarmonica della Scala, which was founded in 1982 by Claudio Abbado and led from 1987 to 2005 by Riccardo Muti. Abbado's former close collaborator at the Scala, Italian conductor Riccardo Chailly, comes to Luxembourg as principal conductor of the Leipzig Gewandhausorchester with star pianist Lang Lang. Chailly devotes his energy to composer Felix Mendelssohn Bartholdy, who himself was principal conductor of the Gewandhaus for years. Among the great conductors regularly invited by the Gewandhausorchester is Hugh Wolff, who will conduct a programme of Shostakovich and Mahler with the Orchestre Philharmonique du Luxembourg in November 2008. Richard Strauss, who shared a bond of friendship with Mahler for a quarter century, is at the heart of the OPL concert in March, 2009, led by principal conductor Emmanuel Krivine and featuring the superb Finnish soprano Soile Isokoski as soloist. All these elements are woven together in its inaugural season 2008/09 – the series «L'Orchestral» invites you to four concerts to discover what unifies this diversity: passion for music performed at the highest level.



La banque aussi
est un art.

BANQUE
Luxembourg

DEXIA



Lang Lang (06.02.2009) photo: Kasskara

Jeudi / Donnerstag / Thursday

13.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Hugh Wolff direction

Melanie Diener soprano

Daniela Sindram mezzo-soprano

Hubert Delamboye basse

Dmitri Chostakovitch: *De la poésie populaire juive (Aus jiddischer Volkspoesie)* op. 79a

Gustav Mahler: *Symphonie N° 9 D-Dur (ré majeur)*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday

06.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Gewandhausorchester Leipzig

Riccardo Chailly direction

Lang Lang piano

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Ouverture C-Dur (ut majeur)* op. 101 «Trompeten-Ouverture»
Klavierkonzert N° 1 g-moll (sol mineur) op. 25
Symphonie N° 3 a-moll (la mineur) op. 56
«Schottische» («Écossaise»)

06.01.2009

DZ BANK International

Samedi / Samstag / Saturday

07.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Soile Isokoski soprano

Claude Debussy: *Printemps. Suite symphonique*
Gabriel Fauré: *Pelléas et Mélisande* op. 80.

Suite d'orchestre

Richard Strauss: *Tod und Verklärung (Mort et Transfiguration)* op. 24 TrV 158

Richard Strauss: *Capriccio* op. 85. *Schlusszene*

01.09.2008



||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

01.07.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestra Filarmonica della Scala

Daniel Barenboim direction, piano

Ludwig van Beethoven: *Konzert für Klavier und Orchester N° 3 c-moll (ut mineur) op. 37*
Hector Berlioz: *Symphonie fantastique op. 14*



02.06.2009

||||| **Abonnement / Subscription**

L'Orchestral

4 concerts

Catégorie I 225 € (<27 ans: 139 €)

Catégorie II 162 € (<27 ans: 100 €)

Catégorie III 108 € (<27 ans: 67 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Daniel Barenboim (01.07.2009) (photo: Sébastien Gréville)

Concerts exceptionnels

Grand Auditorium

Hors abonnement, des billets seront en vente à partir de juillet 2008 pour les plus grands moments de la saison 2008/09. Spectaculaire: Sir Colin Davis dirige le London Symphony Orchestra, le London Symphony Chorus et un ensemble vocal de haut niveau dans la *Messa da Requiem* de Giuseppe Verdi. Evgeny Kissin qui, enfant prodige de douze ans, fit fureur dans Chopin en 1984, se révèle aujourd’hui un virtuose en pleine maturité et tout à fait dans son élément. Qualifié de «grandissimo tenore lirico» par Luciano Pavarotti, le ténor français Roberto Alagna compte parmi les personnalités les plus remarquables des grandes scènes lyriques. Avec la jeune soprano italienne Serena Gamberoni et l’Orchestre Philharmonique du Luxembourg, il propose une soirée d’opéra de premier plan. C’est un récital en duo inusité que nous proposent deux chanteurs fêtés comme des «frères spirituels» (titre du journal *Tagesspiegel* après leur succès triomphal à la Philharmonie de Berlin): le baryton-basse Thomas Quasthoff et le ténor Michael Schade, avec Justus Zeyen au piano, chantent un programme de lieder et de duos rares du répertoire classique et romantique, complété par des chansons viennoises humoristiques – «un récital de lieder en duo de premier rang» (*Berliner Morgenpost*). La distribution du programme de musique de chambre ne sera pas moins prestigieuse avec Hélène Grimaud, Lisa Batiashvili et Truls Mørk, qui interprètent deux sonates de Brahms et de Chostakovitch, ainsi que le très passionné *Trio avec piano N° 1* de Schumann.

Auch außerhalb der großen Abonnement-Serien sind bereits ab Juli 2008 Karten für Höhepunkte der Saison 2008/09 erhältlich. Spektakulär: Sir Colin Davis leitet das London Symphony Orchestra, den London Symphony Chorus und ein hochkarätiges Sängerensemble in Giuseppe Verdis *Messa da Requiem*. Evgeny Kissin machte mit Chopin erstmals 1984 als zwölfjähriges Wunderkind Furore; sein Récital zeigt den heute reifen Klavierspieler ganz in seinem Element. Entdeckt als «grandissimo tenore lirico» durch Luciano Pavarotti, zählt der französische Tenor Roberto Alagna zu den aufsehenerregendsten Erscheinungen auf den großen Opernbühnen. Gemeinsam mit der jungen italienischen Sopranistin Serena Gamberoni singt er einen erstklassig besetzten Opernabend mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Im ungewöhnlichen Duo-Récital präsentieren sich zwei gefeierte Sänger als «Brüder im Geiste» (wie der *Tagesspiegel* nach dem triumphalen Erfolg der beiden in der Berliner Philharmonie titelte): Bassbariton Thomas Quasthoff und Tenor Michael Schade, begleitet von Justus Zeyen am Klavier, singen Lieder und selten zu hörende Duette des klassischen und romantischen Repertoires, abgerundet durch ein launiges Finale mit Wienerliedern – ein «Liederabend erster Klasse im Duett.» (*Berliner Morgenpost*). Nicht minder opulent besetzt ist das Kammermusik-Programm mit Hélène Grimaud, Lisa Batiashvili und Truls Mørk, die zwei Sonaten von Brahms und Schostakowitsch sowie Schumanns leidenschaftliches *Klaviertrio N° 1* interpretieren.

Aside from the large subscriptions series, individual tickets for some of the highlights of the 2008/09 season are available from July 2008 onwards. Spectacular: Sir Colin Davis conducts the London Symphony Orchestra, the London Symphony Chorus and a first-rate group of soloists in Giuseppe Verdi's *Messa da Requiem*. Evgeny Kissin created a furore in 1984 as twelve year-old wunderkind with Chopin; this season's recital by the mature piano virtuoso shows him completely in his element. Hailed as the «grandissimo tenore lirico» by Luciano Pavarotti, French tenor Roberto Alagna is one of the most striking personalities on the great opera stages. Together with the young Italian soprano Serena Gamberoni, he will sing a first-class opera concert with the Orchestre Philharmonique du Luxembourg. In an unusual duo recital, two celebrated singers perform as «spiritual brothers» (as the *Tagesspiegel* heralded them after their triumphant success in the Berlin Philharmonie): baritone Thomas Quasthoff and tenor Michael Schade, accompanied by Justus Zeyen on the piano, perform lieder and seldom heard duets from the Classic and Romantic repertoires, topped off with a fanciful finale of Viennese songs – a «first-class lieder concert in duet.» (*Berliner Morgenpost*). Not a bit less opulent is the chamber music programme of Hélène Grimaud, Lisa Batiashvili and Truls Mørk, who perform sonatas by Brahms and Shostakovich, as well as Schumann's passionate *Piano Trio N° 1*.

S'investir dans ce que l'on fait,
c'est tout un art.



Getting you there.

FORTIS

En apportant son soutien aux acteurs culturels, **Fortis Banque Luxembourg** encourage la créativité et s'attache à préserver et à diffuser l'expression artistique.
www.fortisbanque.lu

Dimanche / Sonntag / Sunday

09.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Michael Francis direction

Roberto Alagna ténor

Serena Gamberoni soprano

Airs & duos de Giacomo Puccini, Giuseppe Verdi, Gaetano Donizetti ...

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008
Coopération avec les Soirées de Luxembourg
et la Société Luxembourgeoise des Amis de l'Opéra

Tickets: 35 / 50 / 70 €
(<27 ans: 21 / 30 / 42 €)

01.07.2008



Mercredi / Mittwoch / Wednesday

26.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Evgeny Kissin piano

Sergueï Prokofiev: *Roméo et Juliette. Suite pour piano op. 75 N° 7, N° 4, N° 8, N° 6*
Sonate pour piano N° 8 en si bémol majeur (B-Dur) op. 84

Frédéric Chopin: *Polonaise-Fantaisie en la bémol majeur (As-Dur) op. 61*
Grandes Études op. 10 N° 3, N° 4, N° 11, N° 12
Etudes op. 25 N° 5, N° 6, N° 11

Coopération avec les Soirées de Luxembourg

Tickets: 20 / 30 / 40 €
(<27 ans: 12 / 18 / 24 €)

01.07.2008

Samedi / Samstag / Saturday

17.01.2009 20:00

Grand Auditorium

London Symphony Orchestra

London Symphony Chorus

Sir Colin Davis direction

Christine Brewer soprano

Larissa Diadkova mezzo-soprano

Stuart Neill ténor

Orlin Anastassov basse

Giuseppe Verdi: *Messa da Requiem*

Tickets: 40 / 60 / 80 €
(<27 ans: 24 / 36 / 48 €)

01.07.2008

Eugeney Kissin (26.11.2008)

FORTIS 



Mercredi / Mittwoch / Wednesday

04.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Michael Schade ténor

Thomas Quasthoff baryton

Justus Zeyen piano

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Duette op. 63*

N° 1, N° 2, N° 4

Wolfgang A. Mozart: *Das Veilchen KV 476*

An *Chloe KV 524*

Komm, liebe Zither, komm KV 351 (367b)

Abendempfindung an Laura KV 523

Franz Schubert: *Heidenröslein D 257*

Im Frühling D 882

Auf der Brück D 853

Normans Gesang D 846

Robert Schumann: *3 zweistimmige Lieder op. 43*

Duette op. 74/2, op. 138/9

Wolfgang A. Mozart: *Duette aus Così fan tutte*

Lieder de Robert Schumann et Johannes Brahms

Rudolf Sieczynski: *Wien, Wien, nur Du allein*
(arr. John Greer)

Gustav Pick: *Fiakerlied* (arr. John Greer)

Robert Stoltz: *Im Prater blühn wieder die
Bäume* (arr. John Greer)

Conradin Kreutzer: *Hobellied* (arr. John Greer)

Coopération avec la Société Luxembourgeoise
des Amis de l'Opéra

Tickets: 20 / 30 / 40 €

(<27 ans: 12 / 18 / 24 €)

01.07.2008



Dimanche / Sonntag / Sunday

24.05.2009 20:00

Grand Auditorium

Hélène Grimaud piano

Lisa Batiashvili violon

Truls Mørk violoncelle

Johannes Brahms: *Sonate für Violine und
Klavier N° 2 A-Dur (la majeur) op. 100 «Thuner
Sonate»*

Dmitri Chostakovitch: *Sonate pour violoncelle
et piano en ré mineur (d-moll) op. 40*

Robert Schumann: *Trio für Klavier, Violine und
Violoncello N° 1 d-moll (ré mineur) op. 63*

.....
Tickets: 20 / 30 / 40 €

(<27 ans: 12 / 18 / 24 €)



01.07.2008

Hélène Grimaud (24.05.2009) photo: Matthieu Hennek

Les grands classiques

Grand Auditorium

Commençons par une louange méritée: «Adam Fischer s'est si bien approprié le langage musical de Haydn qu'il est considéré aujourd'hui comme son messager inégalé. Ici, le tempo est toujours juste, chaque mesure est marquée par un toucher électrisant, ardent; la force, l'élegance et l'humour essentiels chez Haydn s'unissent en un tout homogène.» Ce sont les mots de la *Presse viennoise* à propos du chef de la Haydn Philharmonie austro-hongroise qu'il a créée en 1987, composée de membres des Wiener Philharmoniker et de grands orchestres de Budapest. Mais dans le cycle «Les grands classiques» en 2008/09, il ne sera pas facile pour le chef du fulminant *Don Giovanni* du Luxembourg Festival 2007 d'affirmer sa suprématie haydnienne – car il aura à ses côtés quelques-uns des interprètes les plus passionnés et les plus précis qu'aient jamais vu les «grands classiques»: Nikolaus Harnoncourt à la tête du Concentus Musicus de Vienne qu'il a fondé, avec Patricia Petibon; la Camerata Salzburg sous la direction du violoncelliste Heinrich Schiff; l'Orpheus Chamber Orchestra de New York City couronné d'un Grammy; le chef de l'OPL, Emmanuel Krivine, avec la Chambre Philharmonique qu'il a créée et le musicien dans l'âme de la Camerata, Alexander Janiczek en soliste; le Chamber Orchestra of Europe, dirigé par Janiczek et la pianiste mozartienne hors pair Mitsuko Uchida. Quel que soit l'interprète qui gagnera votre faveur en relevant le défi des chefs-d'œuvre de Haydn et Mozart – puissance, élégance, feu et humour seront au rendez-vous.

Zunächst ein verdientes Lob: «Adam Fischer hat sich Haydns Tonsprache so sehr zu eigen gemacht, dass er heute als dessen Verkünder konkurrenzlos dasteht. Da stimmt jedes Tempo, ist jeder Takt von seinem elektrisierenden, feurigen Zugriff geprägt, finden Kraft, Eleganz und der für Haydn essentielle Witz zur lückenlosen Einheit.» So die Wiener *Presse* über den Leiter der von ihm 1987 gegründeten Österreichisch-Ungarischen Haydn Philharmonie, die sich aus Mitgliedern der Wiener Philharmoniker und der großen Budapester Orchester zusammensetzt. Doch im Zyklus «Les grands classiques» 2008/09 wird der Dirigent des fulminanten *Don Giovanni* im Luxembourg Festival 2007 es nicht leicht haben, seine Alleinstellung in Sachen Haydn zu behaupten – denn in unmittelbarer Nachbarschaft finden sich einige der leidenschaftlichsten und präzisesten Interpreten, die die «großen Klassiker» je hatten: Nikolaus Harnoncourt als Gründer des Concentus Musicus Wien mit Patricia Petibon; die Camerata Salzburg unter der Leitung des Cellisten Heinrich Schiff; das Grammy-gekrönte Orpheus Chamber Orchestra aus New York City; OPL-Chef Emmanuel Krivine mit der von ihm gegründeten Chambre Philharmonique und Camerata-Vollblutmusiker Alexander Janiczek als Solisten; und das Chamber Orchestra of Europe, geleitet von Janiczek und der herausragenden Mozart-Pianistin Mitsuko Uchida. Wer auch immer sich als Ihr bevorzugter Interpret der herausfordernden Meisterwerke von Haydn und Mozart erweisen wird – für Kraft, Eleganz, Feuer und Witz ist reichlich gesorgt.

First off, some well-earned praise: «Adam Fischer has adopted Haydn's tonal language so thoroughly that he is its foremost interpreter today. Every tempo is perfect, every measure is filled with Haydn's blazing, electrifying handwriting. Power, elegance and Haydn's essential humour are combined in seamless unity.» Such is the praise of the Vienna *Presse* for the Director of the Austro-Hungarian Haydn Philharmonie, founded by Fischer in 1987, and comprised of members of the Vienna Philharmonic and of the large Budapest orchestras. However, in the 2008/09 season of the series «Les grands classiques», the conductor of the explosive *Don Giovanni* from the Luxembourg Festival in 2007 won't have an easy time defending his unique position with regard to Haydn's music. For, in immediate proximity are some of the most passionate and precise interpreters of the «grand classics» ever known: Nikolaus Harnoncourt as founder of the Concentus Musicus Vienna with Patricia Petibon; the Camerata Salzburg under the baton of cellist Heinrich Schiff; the Grammy award winning Orpheus Chamber Orchestra from New York City; OPL Director Emmanuel Krivine with the Chambre Philharmonique he founded and the Camerata's full-blooded musician Alexander Janiczek as soloist; and the Chamber Orchestra of Europe conducted by Janiczek with the outstanding Mozart pianist Mitsuko Uchida. No matter which interpreter of the challenging Haydn and Mozart masterpieces is your favourite, you'll find vigour, elegance, fire and humour aplenty.

Creativity has always been a source of inspiration for BMW.
Our support to this institution reflects our commitment to promote art and cultural values.

Arnold Kontz
Luxembourg


Sheer
Driving Pleasure



Arnold Kontz
184, Route de Thionville
L-2610 Luxembourg
Tel. 49 19 41-1
info@arnoldkontz.lu
www.arnoldkontz.bmw.lu

Environmental information: www.bmw.lu

Mardi / Dienstag / Tuesday

18.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Chamber Orchestra of Europe

Mitsuko Uchida piano, direction

Alexander Janiczek violon, direction

Igor Stravinsky: *Apollon Musagète*

Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzerte N° 23*

KV 488 & N° 24 KV 491

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008

caceis
INVESTOR SERVICES

CAMCA
ASSURANCES

Mardi / Dienstag / Tuesday

09.12.2008 20:00

Grand Auditorium

Concentus Musicus Wien

Nikolaus Harnoncourt direction

Patricia Petibon soprano

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 59 A-Dur (la majeur)*
Hob I:59 «Feuersinfonie»

Sinfonie N° 92 G-Dur (sol majeur) Hob I:92
«Oxford»

«Fra un dolce deliro» (*L'isola disabitata*)

«Ragion nell'alma siede» (*Il mondo della luna*)
«Salamelica» (*Lo spezziale*)

Wolfgang A. Mozart: «Tiger! Wetze nur die

Klauen» (Zaïde)

«Alma grande e nobil core» KV 578

«Hat der Schöpfer dieses Leben samt der Erde

uns gegeben» (Die Schuldigkeit des Ersten

Gebots)

«Vorrei spiegarvi, oh Dio» KV 418

10.11.2008

Lundi / Montag / Monday

12.01.2009 20:00

Grand Auditorium

La Chambre Philharmonique

Emmanuel Krivine direction

Alexander Janiczek violon

Nicolas Hartmann violoncelle

Jean-Philippe Thiébaut hautbois

Aligi Voltan basson

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 83 g-moll*
(sol mineur) Hob I:83 «Die Henne»

«La Poule»

Joseph Haydn: *Sinfonia concertante B-Dur*
(si bémol majeur) Hob I:105

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 104 D-Dur*
(ré majeur) Hob I:104 «Salomon»

12.12.2008

Samedi / Samstag / Saturday

14.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Orpheus Chamber Orchestra

Jonathan Biss piano

Igor Stravinsky: *Concerto en mi bémol majeur*
(Es-Dur) «Dumbarton Oaks»

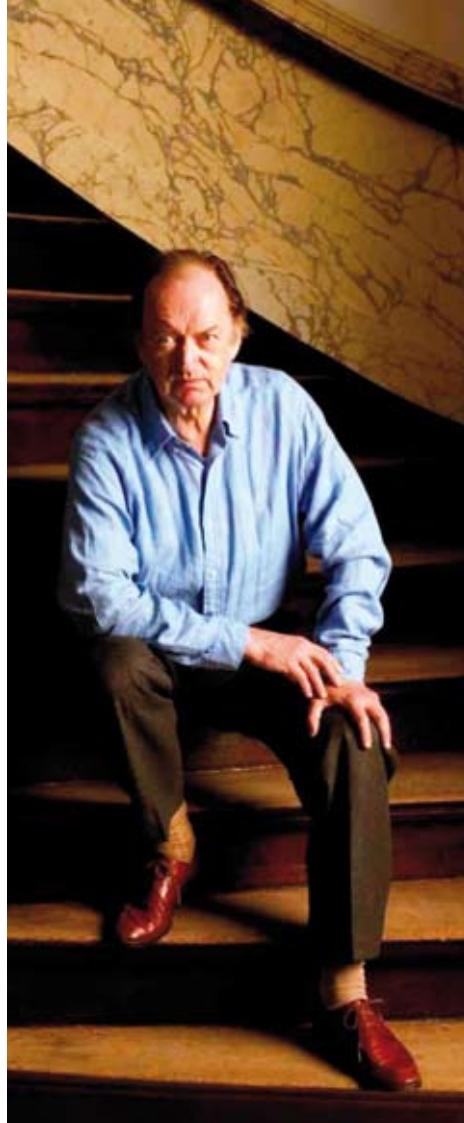
Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzert Es-Dur*
(mi bémol majeur) KV 482

Joan Tower: *Chamber Dance*

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 102 B-Dur (si bémol*

majeur) Hob I:102

14.01.2009



Nikolaus Harnoncourt (09.12.2008) photo: Marco Borggreve



Lundi / Montag / Monday

30.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Camerata Salzburg

Heinrich Schiff violoncelle, direction

Joseph Haydn: *Konzert für Violoncello und Orchester D-Dur (ré majeur) Hob VIIb:2*
Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 36 C-Dur (ut majeur) KV 425 «Linzer Sinfonie»*

✉ 02.03.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday

28.05.2009 20:00

Grand Auditorium

Österreichisch-Ungarische Haydn

Philharmonie

Adam Fischer direction

Christine Oelze soprano

Christoph Strehl ténor

Robert Holl basse

Joseph Haydn: *Die Schöpfung (La Création)*
Hob XXI:2

✉ 28.04.2009

Abonnement / Subscription

Les grands classiques

6 concerts

Catégorie I 216 € (<27 ans: 144 €)

Catégorie II 162 € (<27 ans: 108 €)

Catégorie III 108 € (<27 ans: 72 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diesen Konzertzyklus:



Trier-Luxembourg

Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn. Fahrtzeit ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende.
Infotelefon: +49 (0) 651-993 00 61, Lydia Oermann

Mitsuko Uchida (18.11.2008) © Richard Avedon

Voyage dans le temps – musique ancienne et baroque

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre

«Chaque époque voit l'hégémonie d'un art précis: à la Renaissance, la sculpture, à l'époque baroque, la musique.» Ce qu'Egon Friedell cerne si bien dans son *Histoire culturelle des temps modernes*, on le pressent en considérant les dates de naissance de Vivaldi, Telemann, Rameau, Bach, Haendel et Scarlatti, tous nés en l'espace de sept ans: à la fin du baroque, l'art musical est l'objet d'ardents débats en Europe, un medium universel d'une dimension, une diversité de formes et une qualité telles qu'on ne les trouve pas même aujourd'hui au cinéma, à la télévision et sur Internet. Pionniers de l'imagination, Arsys Bourgogne et l'ensemble Harmonie Universelle (créé en 2003) proposent, en 2008/09, sous la direction de Pierre Cao, un voyage dans la grande époque de la musique; le Bach Collegium Japan, ensemble de référence créé en 1990 par Masaaki Suzuki; la Northern Sinfonia, originaire de Londres, patrie d'adoption de Haendel et active depuis 50 ans, avec le fameux ténor britannique Ian Bostridge; le London Chamber Orchestra avec quatre concertos pour violoncelle de Vivaldi, par la violoncelliste coréenne née en 1982 Han-Na Chang, dont la prestation spectaculaire lui valut de remporter le Concours Rostropovitch à l'âge de onze ans; Le Concert Spirituel, formation électrisante d'Hervé Niquet. Et enfin, au choix: les solistes baroques de l'Amrita Ensemble récompensés d'un Grammy avec la soprano britannique Deborah York, ou le Hilliard Ensemble pour une incursion dans la Renaissance anglaise du 16^e siècle.

«In jedem Zeitalter hat eine bestimmte Kunst die Hegemonie: in der Renaissance war es die Plastik, im Barock ist es die Musik.» Was Egon Friedell in seiner *Kulturgeschichte der Neuzeit* auf den Punkt bringt, lässt ein Blick auf die Geburtsdaten von Vivaldi, Telemann, Rameau, Bach, Händel und Scarlatti ahnen, die innerhalb von nur sieben Jahren zur Welt kamen: die Musik war im Spätbarock wie nie zuvor die europaweit heiß diskutierte, rasant weiterentwickelte Kunst der Stunde, das universale Medium in einem Ausmaß, einer Formenvielfalt und Qualität, wie es heutzutage wohl nicht einmal für Film, Fernsehen und Internet gilt. Als Wegbereiter der Imagination für die Reise ins große Zeitalter der Musik bieten sich 2008/09 Arsys Bourgogne und das 2003 gegründete Ensemble Harmonie Universelle unter Pierre Cao an; das maßstabssetzende Bach Collegium Japan, 1990 von Masaaki Suzuki gegründet; die seit 50 Jahren bestehende Northern Sinfonia aus Händels Wahlheimat London mit dem renommierten britischen Tenor Ian Bostridge; das London Chamber Orchestra mit vier Cellokonzerten von Vivaldi, gespielt von der 1982 geborenen koreanischen Cellistin Han-Na Chang, die mit elf Jahren spektakulär den Rostropowitsch-Wettbewerb gewann; Hervé Niquets elektrisierende Formation Le Concert Spirituel; sowie schließlich zur Auswahl die mit einem Grammy ausgezeichneten Barocksolisten des Amrita Ensemble rund um die britische Sopranistin Deborah York oder das Hilliard Ensemble mit einem Abstecher in die englische Renaissance des 16. Jahrhunderts.

«In every period, a particular genre of art has dominated: In the Renaissance, it was sculpture; in the Baroque, it was music.» What Egon Friedell in his *Kulturgeschichte der Neuzeit* (Cultural History of Modern Times) put in a nutshell is underscored by a glance at the birth dates of Vivaldi, Telemann, Rameau, Bach, Handel and Scarlatti, all of whom were born within seven years of each other. In the late Baroque, music as never before was the art of the hour – throughout all Europe it was hotly debated and rapidly developed; it was the universal medium, with a scope, variety and quality not attained today by film, TV or internet. Arsys Bourgogne and the ensemble Harmonie Universelle (founded in 2003), under the direction of Pierre Cao, serve as preparation for the imagination on its trip into the great musical epoch during the 2008/09 season. They are followed by the touchstone ensemble Bach Collegium Japan, founded in 1990 by Masaaki Suzuki; the 50 year-old Northern Sinfonia from Handel's adopted home of London with the renowned British tenor Ian Bostridge; the London Chamber Orchestra with four cello concertos by Vivaldi performed by Korean cellist Han-Na Chang (born in 1982, she spectacularly won the Rostropovich Competition at the age of eleven); and Hervé Niquet's electrifying group, Le Concert Spirituel. To close, listeners can choose between the Grammy award winning Amrita Ensemble Baroque Soloists with the British Soprano Deborah York and the Hilliard Ensemble with a side trip into the English Renaissance of the sixteenth century.



**Imaginez une banque privée alliant
puissance et qualité de la relation**

www.ca-luxembourg.com

 CRÉDIT AGRICOLE LUXEMBOURG
PRIVATE BANK

||||| Lundi / Montag / Monday

06.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Arsys Bourgogne

Ensemble Harmonie Universelle

Pierre Cao direction

Johann Sebastian Bach: *Kantate «Jesu der du meine Seele» BWV 78*

Jean-Philippe Rameau: *Grand Motet «In convertendo»*

Georg Philipp Telemann: *Grand Motet «Deus judicium tuum»*

Georg Friedrich Händel: *«Dixit Dominus Domino meo» HWV 232*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

✉ 01.07.2008

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

12.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Bach Collegium Japan

Masaaki Suzuki direction

Johann Sebastian Bach: *Kantate «Herr, deine Augen sehen nach dem Glauben» BWV 102*

Johann Sebastian Bach: *Kantate «Wachet auf, ruft uns die Stimme» BWV 140*

Johann Sebastian Bach: *Missa g-moll (sol mineur) BWV 235*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

✉ 01.07.2008



||||| Option A

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

17.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

«Academia arcadia»

Amrita Ensemble

Deborah York soprano

Ute Hartwich trompette

Alessandro Scarlatti: *Cantata «Su le sponde del Tebro»*

Arcangelo Corelli: *Sonata a tre op. 3/3 en si bémol majeur (B-Dur)*

Alessandro Scarlatti: *Cantata pastorale per la nascita di Nostro Signore «O di Betlemme altera povertà»*

Johann Heinrich Schmelzer: *Lamento sopra la dolorosa morte Ferdinandi III a tre*

Johann Sebastian Bach: *Kantate «Jauchzet Gott in allen Landen» BWV 51*

✉ 17.11.2008

||||| Option B

Mardi / Dienstag / Tuesday

20.01.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

The Hilliard Ensemble

Œuvres de Christopher Tye, Thomas Tallis, John Sheppard

✉ 15.12.2008

Masaaki Suzuki (12.11.2008) photo: M. Bongiave

|||||

Lundi / Montag / Monday

02.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Northern Sinfonia

Ian Bostridge ténor

Bradley Creswick violon, direction

Georg Friedrich Händel:

The Messiah (Le Messie/Der Messias) HWV 56

 Ouverture, «*Comfort ye, my people*»,

 «*Every valley*»

Concerto grosso op. 3/2 B-Dur (si bémol majeur)

HWV 313

Semele HWV 58. «Where'er you walk»

Jephtha HWV 70. Act III/1: «Waft her angels»

Concerto grosso op. 6/12 h-moll (si mineur)

HWV 330

Ariodante HWV 33. Ouverture, «Scherza Infida»,

Act II: Ballet Music

Acis and Galatea HWV 49a. «Love Sounds the

Alarm»



|||||

Mardi / Dienstag / Tuesday

28.04.2009 20:00

Grand Auditorium

London Chamber Orchestra

Han-Na Chang violoncelle

Heinrich Ignaz Franz Biber: *Sonate «La Battaglia»* für Streicher und Basso continuo

Georg Friedrich Händel: *Concerto grosso op. 6/11 A-Dur (la majeur) HWV 329*

Antonio Vivaldi: *Concerti per violoncello, archi e basso continuo RV 400, RV 424, RV 418, RV 408*



|||||

Dimanche / Sonntag / Sunday

10.05.2009 20:00

Grand Auditorium

Le Concert Spirituel

Hervé Niquet direction

Susan Gritton soprano

Deborah York soprano

Anders Dahlin haute-contre

James Gilchrist ténor

Andrew Foster-Williams basse

Henry Purcell: *King Arthur*



30.03.2009

CRÉDIT AGRICOLE LUXEMBOURG

|||||

Abonnement / Subscription

Voyage dans le temps

6 concerts (5 + 1 option A / B)

Catégorie I 207 € (<27 ans: 138 €)

Catégorie II 153 € (<27 ans: 102 €)

Catégorie III 108 € (<27 ans: 72 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Han-Na Chang | 28.04.2009



Pour partager vos rêves,
comptez sur nous.

Développer votre patrimoine? Le préserver efficacement ou le transmettre aux générations futures? A chaque étape de votre vie, vous pouvez compter sur l'engagement de la BCEE.



SPUERKEESS
Äert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg,
établissement public autonome, 1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg,
R.C.S. Luxembourg B 30775. www.bcee.lu



Musique de chambre & Récitals





Rising stars

Salle de Musique de Chambre

Le cycle «Rising stars» est tout à fait particulier: les salles de concerts les plus renommées d'Europe (en association avec le Carnegie Hall de New York) garantissent chaque saison une sélection rigoureuse de jeunes interprètes extraordinaires. Dans le cadre de six concerts, le public des salles de l'ECHO (European Concert Hall Organisation) peuvent découvrir les «Rising stars» en direct. La sélection 2008/09 permet d'admirer dès aujourd'hui les vedettes de demain, d'une extraordinaire qualité, mais également d'une diversité musicale sans pareil – le cycle réunit en effet quelques-unes des «disciplines reines» de la musique de chambre et du récital: le quatuor à cordes (Minetti Quartett, nommé par le Wiener Konzerthaus et le Musikverein Wien et formé par des membres d'Alban Berg Quartett, Amadeus Quartett, Quatuor Mosaïques, Hagen Quartett, Quartetto Italiano, Tokyo String Quartet, etc.), le quintette à vents (Quintette Aquilon/Cité de la Musique Paris, lauréat du célèbre concours ARD-Wettbewerb 2006), le piano solo (la pianiste Di Xiao, née en 1980 en Chine/Symphony Hall Birmingham), le duo de violoncelle et piano (Andreas Brantelid et Bengt Forsberg/Konserthuset Stockholm) ainsi que le chant et le piano (la soprano Hendrickje Van Kerckhove et la pianiste Inge Spinette/Concertgebouw Amsterdam et Bozar Bruxelles) – enfin, nominé par la Philharmonie de Cologne, le Quartett Shreefpunk autour du trompettiste Matthias Schriefl, enfant prodige dynamique du jazz allemand.

Der Zyklus «Rising Stars» ist etwas Besonderes: die renommiertesten Konzerthäuser Europas (gemeinsam mit der Carnegie Hall New York) bürgen in jeder Saison für eine handverlesene Auswahl herausragender junger Interpreten. Das Publikum der Häuser im Verband der ECHO – European Concert Hall Organisation hat in sechs Konzerten die Gelegenheit, diese «Rising stars» aus nächster Nähe zu erleben. Die Auswahl 2008/09 erlaubt nicht nur von der erstaunlichen Qualität, sondern auch von der musikalischen Vielfalt her einen spannenden Blick auf die Stars von morgen – denn der Zyklus versammelt gleich einige der «Königsdisziplinen» der Kammermusik und des Récitals: Streichquartett (Minetti Quartett, nominiert von Wiener Konzerthaus und Musikverein Wien, ausgebildet bei Mitgliedern von Alban Berg Quartett, Amadeus Quartett, Quatuor Mosaïques, Hagen Quartett, Quartetto Italiano, Tokyo String Quartet u.a.), Bläserquintett (Quintette Aquilon/Cité de la Musique Paris, Gewinner des renommierten ARD-Wettbewerbes 2006), Klavier solo (die 1980 in China geborene Pianistin Di Xiao/Symphony Hall Birmingham), Cello und Klavier (Andreas Brantelid und Bengt Forsberg/Konserthuset Stockholm) sowie Sopran und Klavier (Hendrickje Van Kerckhove und Inge Spinette/Concertgebouw Amsterdam und Bozar Brüssel) – und als von der Kölner Philharmonie nominiert der «Geheimtipp» schließlich das Quartett Shreefpunk rund um Trompetter Matthias Schriefl als energiegeladenes Wunderkind der deutschen Jazzszene.

The cycle «Rising stars» is very special indeed: the most renowned concert halls of Europe (in collaboration with the Carnegie Hall in New York) vouch every season for a handpicked selection of excellent young musicians. The audience at the concert halls of the ECHO (European Concert Hall Organisation) has the opportunity to experience the «Rising stars» from up close in the six concerts. The 2008/09 selection allows casting an exciting glance at tomorrow's stars today, not only with regard to the extraordinary quality, but also to the musical diversity. The cycle gathers some of the supreme disciplines of chamber music and recitals: the string quartet (Minetti Quartett, nominated by the Wiener Konzerthaus and the Musikverein Wien, trained by members of the Alban Berg Quartett, the Amadeus Quartett, the Quatuor Mosaïques, the Hagen Quartett, the Quartetto Italiano, the Tokyo String Quartet and others), the wind quintet (Quintette Aquilon/ Cité de la Musique Paris, winner of the renowned competition ARD-Wettbewerb 2006), piano solo (the pianist Di Xiao, born in 1980 in China/Symphony Hall Birmingham), cello and piano (Andreas Brantelid and Bengt Forsberg/Konserthuset Stockholm) as well as soprano and piano (Hendrickje Van Kerckhove and Inge Spinette/Concertgebouw Amsterdam and Bozar Brussels) – and finally, as an «insider tip» from the Kölner Philharmonie, the Quartett Shreefpunk around the trumpeter Matthias Schriefl, dynamic child prodigy of the German jazz scene.





Hendrickje Van Kerckhove (19.05.2009)

Vendredi / Freitag / Friday

03.10.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Minetti Quartett

Maria Ehmer violon

Anna Knopp violon

Markus Huber alto

Leonhard Roczek violoncelle

Joseph Haydn: *Streichquartett N° 64 D-Dur (ré majeur) op. 76/5 Hob III:79*

Alban Berg: *Streichquartett op. 3*

Franz Schubert: *Streichquartett N° 15 d-moll (ré mineur) D 810 «Der Tod und das Mädchen» («La Jeune fille et la mort»)*

03.09.2008

Lundi / Montag / Monday

15.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Di Xiao piano

Wolfgang A. Mozart: *Sonate für Klavier N° 12 F-Dur (fa majeur) KV 332*

Frédéric Chopin: *24 Préludes op. 28* (sélection / Auswahl)

Frédéric Chopin: *Ballade N° 4 en fa mineur (f-moll) op. 52*

Maurice Ravel: *Miroirs*

Olivier Messiaen: *8 Préludes. N° 1, N° 5, N° 8*

17.11.2008

Vendredi / Freitag / Friday

23.01.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Quintette Aquilon

Sabine Raynaud flûte

Claire Sirjacobs hautbois

Stéphanie Corre clarinette

Gaëlle Habert basson

David Macé cor

Paul Taffanel: *Quintette en sol mineur (g-moll)*

Darius Milhaud: *La cheminée du roi René.*

Suite op. 205

Jean Françaix: *Quintette N° 1 en mi majeur (E-Dur) op. 5*

Thierry Escaich: *Trois instants fugitifs*

Jacques Ibert: *Trois pièces brèves pour quintette à vents*

15.12.2008

Vendredi / Freitag / Friday

13.02.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

«Matthias Schriefl & Shreepunk»

Matthias Schriefl trompette, bugle

Johannes Behr guitare acoustique

Robert Landfermann contrebasse

Jens Düppé drums

13.01.2009

||||| Mardi / Dienstag / Tuesday

24.03.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Andreas Brantelid violoncelle

Bengt Forsberg piano

Franz Schubert: *Sonate a-moll (la mineur)*

D 821 «Arpeggione»

Robert Schumann: *Adagio und Allegro* op. 70
(Fassung für Violoncello und Klavier)

Hermann David Koppel: *Ternio* op. 53b für
Violoncello und Klavier

Claude Debussy: *Sonate pour violoncelle et
piano en ré mineur (d-moll)*

Stefan Lindgren: *New piece for violoncello
and piano*

Gabriel Fauré: *Sonate pour violon et piano*
N° 1 en la majeur (A-Dur) op. 13 (version pour
violoncelle et piano)

24.02.2009



||||| Mardi / Dienstag / Tuesday

19.05.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Hendrickje Van Kerckhove soprano

Inge Spinette piano

Edvard Grieg: *Sechs Deutsche Lieder* op. 48

Richard Strauss: *Ich schwebe wie auf Engels-
schwingen* op. 48 TrV 202/2

Ich wollt ein Sträußlein binden op. 68 TrV 235/2

Ständchen op. 17 TrV 149/2

Die Nacht op. 10 TrV 141/3

Schlagende Herzen op. 29 TrV 172/2

Morgen op. 27 TrV 170/4

Reynaldo Hahn: *À Chloris; Le rossignol des lilas;
L'Enamourée; Fêtes galantes*

Franz Schreker: *Drei Lieder*

Arnold Schönberg: *Brettli-Lieder* N° 7, N° 6

Oscar Straus: *Wenn zwei Menschen
Leise, ganz leise*

20.04.2009

||||| Abonnement / Subscription Rising stars

6 concerts

ECHO – European Concert Hall Organisation

With the support of the European Commission

Programme Culture 2000



Catégorie I 135 € (<27 ans: 90 €)

Catégorie II 81 € (<27 ans: 54 €)

Matthias Schrieffl (13.02.2009)
Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Quatuor à cordes

Salle de Musique de Chambre

Deux générations séparent la plus ancienne et la plus jeune des formations qui se produiront en 2008/09 dans le cycle «Quatuor à cordes» à la Philharmonie. Le Juilliard String Quartet existe depuis 1946, et ses débuts à la Philharmonie en 2009 (40^e année au sein du Quatuor pour son altiste Samuel Rhodes), sont l'occasion de découvrir cette école de référence par laquelle sont passés les Quatuors LaSalle, Tokyo, Emerson, Concord, Brentano et l'American String Quartet. A l'autre extrémité, on découvrira l'Engegård Quartet, créé en 2004 sur les îles norvégiennes Lofoten (le violoniste Arvid Engegård a été pendant huit ans chef de pupitre à la Camerata Salzburg dirigée par Sándor Végh). Le Hagen-Quartett, le Jerusalem Quartet et l'Artemis Quartett n'ont plus besoin ou presque d'être présentés aux auditeurs de la Philharmonie. Deux des membres de l'Artemis Quartett ont changé depuis son concert de 2007. Après un instant de frayeur, le monde musical a réagi avec enthousiasme: «Artemis n'a rien perdu des deux caractères majeurs de son art: intelligence et transparence de rêve du jeu chambriste, envergure des conceptions esthétiques, s'ouvrant à la musique moderne et à des compositeurs méconnus du répertoire» (Wolfgang Schreiber/*Süddeutsche Zeitung*). Les Quatuors N°1, N°3 et N°4 de Bartók, le Quatuor *Ainsi la nuit* (1976) d'Henri Dutilleux et le *Choralquartett* (2003) de Jörg Widmann montrent que Haydn, Beethoven et Schubert ont posé les premières pierres d'un genre dont la fascination ne faiblit pas.

Zwei Generationen liegen zwischen dem ältesten und dem jüngsten der Streichquartette, die 2008/09 im Zyklus «Quatuor à cordes» in der Philharmonie auftreten. Das Juilliard String Quartet besteht seit 1946, und wenn es 2009 sein Philharmonie-Debüt gibt (im 40. Quartett-Jahr für Bratscher Samuel Rhodes), besteht Gelegenheit, sich ein Bild von der maßstabsetzenden Schule zu machen, durch die LaSalle, Tokyo, Emerson, Concord, Brentano und American String Quartet gegangen sind. Am anderen Ende der Skala gilt es das 2004 auf den norwegischen Lofoten gegründete Engegård Quartet zu entdecken (Geiger Arvid Engegård war acht Jahre lang Konzertmeister von Sándor Végh's Camerata Salzburg). Das Hagen-Quartett, das Jerusalem Quartet und das Artemis Quartett müssen in der Philharmonie schon fast nicht mehr vorgestellt werden, wobei letzteres sich gegenüber seinem Auftritt 2007 mit zwei neuen Musikern präsentiert – worauf die Fachwelt nach einer Schrecksekunde begeistert reagierte: «Artemis hat nichts von den beiden Hauptmerkmalen seiner Kunst eingebüßt: Intellektualität und traumhafte Durchsichtigkeit kammermusikalischen Musizierens, Weite des ästhetischen Blickfeldes, in dem die Moderne und die Ränder des Repertoires hervortreten.» (Wolfgang Schreiber/*Süddeutsche Zeitung*) Apropos: Bartóks Quartette N° 1, N° 3 und N° 4, Henri Dutilleux' *Ainsi la nuit* (1976) und Jörg Widmanns *Choralquartett* (2003) zeigen, dass Haydn, Beethoven und Schubert den Grundstein einer Gattung gelegt haben, deren Faszination nicht nachlässt.

Two generations separate the oldest and the youngest of the string quartets to be heard in the 2008/09 series «Quatuor à cordes» in the Philharmonie. The Juilliard String Quartet was founded in 1946; in 2009, at its philharmonic debut and the 40th quartet year of violist Samuel Rhodes, listeners can hear for themselves the sound of the school that set the standards for the LaSalle, Tokyo, Emerson, Concord, Brentano and American String Quartets. At the other end of the spectrum, discover the Engegård Quartet, founded in 2004 on the Norwegian Lofoten archipelago (violinist Arvid Engegård was concertmaster in Sándor Végh's Camerata Salzburg for eight years). The Hagen Quartet, the Jerusalem Quartet and the Artemis Quartet hardly need an introduction to the Philharmonie, although this season, the Artemis has two new members since their last appearance in 2007. After a moment of shock, string quartet specialists around the world reacted with enthusiasm to this news. «The Artemis Quartet has lost none of the two main characteristics of its art: its intimate chamber music interpretations, at once intellectual and dreamily transparent, and the breadth of its aesthetic horizon, in which modernist and less familiar repertoire are at centre stage» (Wolfgang Schreiber, *Süddeutsche Zeitung*). By the way, Bartók's Quartets N° 1, N° 3 and N° 4, Henri Dutilleux' *Ainsi la nuit* (1976) and Jörg Widmann's *Choral Quartet* (2003) amply demonstrate that the fascination of this genre, whose foundations were laid by Haydn, Beethoven and Schubert, continues today unabated.

SAL. OPPENHEIM



Un jardin magnifique.

Le résultat d'une planification professionnelle, d'un entretien journalier,
d'ajustements utiles au bon moment, et d'un rajeunissement contrôlé. Ceci vous fait-il penser à votre patrimoine?

SAL. OPPENHEIM JR. & CIE. S.C.A.

4, RUE JEAN MONNET 2180 LUXEMBOURG TÉLÉPHONE: +352 221522-1

www oppenheim lu

||||| Lundi / Montag / Monday

27.10.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Engegård Quartet

Arvid Engegård violon

Atle Sponberg violon

Juliet Jopling alto

Jan-Erik Gustafsson violoncelle

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett*

N° 10 Es-Dur (*mi bémol majeur*) op. 74
«*Harfengquartett*»

Béla Bartók: *Quatuor à cordes N° 3 Sz 74*

Edvard Grieg: *Streichquartett g-moll*

(*sol mineur*) op. 27

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

✉ 01.07.2008

||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

11.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Artemis Quartett

Natalia Prischepenko violon

Gregor Sigl violon

Friedemann Weigle alto

Eckart Runge violoncelle

Franz Schubert: *Streichquartett N° 11 g-moll*
(*sol mineur*) D 173

Jörg Widmann: *Streichquartett N° 2*
«*Choralquartett*»

Franz Schubert: *Streichquartett N° 16 G-Dur*
(*sol majeur*) D 887

✉ 11.11.2008



|||||
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

04.02.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Jerusalem Quartet

Alexander Pavlovsky violon

Sergueï Bresler violon

Amichai Grosz alto

Kyrił Zlotnikov violoncelle

Joseph Haydn: *Streichquartett N° 28 f-moll
(fa mineur) op. 20/5 Hob III:35*

Béla Bartók: *Quatuor à cordes N° 4 Sz 91*

Claude Debussy: *Quatuor à cordes en
sol mineur (g-moll) op. 10*

 05.01.2009

|||||
Mardi / Dienstag / Tuesday

17.03.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Juilliard String Quartet

Joel Smirnoff violon

Ronald Copes violon

Samuel Rhodes alto

Joel Krosnick violoncelle

Joseph Haydn: *Streichquartett N° 25 C-Dur
(ut majeur) op. 20/2 Hob III:32*

Henri Dutilleux: *Quatuor à cordes «Ainsi la nuit»*

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett N° 12
Es-Dur (mi bémol majeur) op. 127*

 17.02.2009

|||||
Lundi / Montag / Monday

27.04.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Hagen-Quartett

Lukas Hagen violon

Rainer Schmidt violon

Veronika Hagen alto

Clemens Hagen violoncelle

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett N° 4
c-moll (ut mineur) op. 18/4*

Béla Bartók: *Quatuor à cordes N° 1 Sz 40*

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett N° 8
e-moll (mi mineur) op. 59/2*

 27.03.2009

|||||
Abonnement / Subscription

Quatuor à cordes

5 concerts

Catégorie I 158 € (<27 ans: 105 €)

Catégorie II 113 € (<27 ans: 75 €)

 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Récital vocal

Salle de Musique de Chambre

Nulle part ailleurs qu'au bord de ce ruisseau où le meunier amoureux cherche la mort, la fleur bleue du romantisme ne projette sa beauté d'un éclat aussi troubant. Christoph Prégardien et Michael Gees sont parmi les meilleurs interprètes du cycle de Schubert *Die schöne Müllerin* (La Belle Meunière); ils viennent de publier leur deuxième enregistrement de ce sombre condensé de l'âme. Que les lieder romantiques évoquent le «Glück ohne Ruh» (le bonheur sans repos) comme dans le lied de Schubert sur un poème de Goethe *Rastlose Liebe*, qu'ils «tressaillent et tremblent, tel le baiser de sa bouche» comme dans *Dichterliebe* (Les Amours du poète) de Schumann sur des poèmes de Heine – les sentiments imprévisibles de la vie et de l'amour y acquièrent une expressivité fascinante et extrêmement personnelle. Surtout quand des personnalités vocales aussi puissantes que dans le cycle «Récital vocal» 2008/09 s'y affrontent: la soprano Ildikó Raimondi, membre de la troupe du Staatsoper de Vienne et Charles Spencer au piano font des lieder sur des poèmes d'amour de Goethe le thème central de leur récital. Schubert, Beethoven, Hugo Wolf se laisseront inspirer par la grande expérience amoureuse de Goethe; tout comme Wenzel Johann Tomaschek, contemporain tchèque de Beethoven, dont Ildikó Raimondi a elle-même édité les lieder d'après Goethe. En tant que «narrateur et acteur par excellence à l'immense palette émotionnelle» (*Evening Standard*), le ténor Ian Bostridge fascine avec Julius Drake au piano dans le cycle *Dichterliebe* de Schumann et des lieder de Brahms.

Nirgends leuchtet die blaue Blume der Romantik so irritierend schön wie am Ufer jenes Bächleins, in dem der unglücklich verliebte Müllergeselle den Tod sucht. Christoph Prégardien und Michael Gees gehören umumstritten zu den größten Interpreten von Schuberts Zyklus *Die schöne Müllerin*; soeben haben sie Prégardiens zweite Einspielung dieses abgründigen Kompendiums der menschlichen Psyche vorgelegt. Ob die Lieder der Romantik dem «Glück ohne Ruh» nachspüren wie in Schuberts Goethe-Lied *Rastlose Liebe*, ob sie «schauern und bebен wie der Kuß von ihrem Mund» wie in Schumanns *Dichterliebe* nach Heine – hier haben die unberechenbaren Gefühle des Lebens und Liebens extrem persönliche Ausdruckskräfte gefunden, die bis heute in ihren Bann ziehen. Vor allem, wenn so große Sängerpersönlichkeiten sich ihrer annehmen wie im Zyklus «Récital vocal» 2008/09: Die Sopranistin Ildikó Raimondi, Ensemblemitglied der Wiener Staatsoper, und Charles Spencer am Klavier stellen Liebeslieder nach Gedichten von Goethe in den Mittelpunkt ihres Récitals. Schubert, Beethoven, Hugo Wolf ließen sich von Goethes reicher Erfahrung mit der Liebe inspirieren; ebenso auch Wenzel Johann Tomaschek, der tschechische Zeitgenosse Beethovens, dessen Goethe-Lieder Ildikó Raimondi selbst herausgegeben hat. Als «Geschichtenerzähler und Schauspieler par excellence mit gewaltiger emotionaler Bandbreite» (*Evening Standard*) fasziniert Tenor Ian Bostridge mit Julius Drake am Klavier in Schumanns *Dichterliebe* und Liedern von Johannes Brahms.

The beautiful blue flower of Romanticism glows nowhere more strangely than on the bank of the brook in which the tragically enamoured miller seeks his death. Christoph Prégardien and Michael Gees are, beyond the shadow of a doubt, among the greatest interpreters of Schubert's song cycle *Die schöne Müllerin*. They just completed Prégardien's second recording of this unfathomable compendium of the human psyche. Whether Romantic lieder are seeking «turbulent bliss», as in Schubert's setting of Goethe's *Restless Love*, whether they «quiver and tremble like the kiss from her mouth», as in Schumann's setting of Heine's *The Poet's Love* – the unpredictable feelings of life and love are expressed with a personal force that continues to enthrall listeners today. Especially when sung by magnificent singers such as those in the series «Récital vocal» in the 2008/09 season. Soprano Ildikó Raimondi, member of the Vienna State Opera ensemble, and Charles Spencer, at the piano, put songs of love in settings by Goethe at the heart of their recital. Schubert, Beethoven and Hugo Wolf were inspired by Goethe's prodigious experience in love. The same is true of Wenzel Johann Tomaschek, a Czech contemporary of Beethoven, whose Goethe settings Ildikó Raimondi has edited. Tenor Ian Bostridge is fascinating as «a storyteller and actor par excellence, with a massive emotional range» (*Evening Standard*), especially with Julius Drake accompanying him at the piano in Schumann's *Dichterliebe* and lieder by Johannes Brahms.

A woman with long brown hair is shown in profile, looking towards the left. She is wearing a dark top and a necklace with a large, ornate pendant. In the background, the ornate interior of the Teatro San Carlo in Naples is visible, with multiple levels of balconies and a stage where performers are seen.

Votre patrimoine appelle toute l'attention
d'un grand spécialiste de la gestion privée.

* Théâtre San Carlo de Naples.

L'attention

www.banqueprivee.bnpparibas.lu

La banque d'un monde qui change



BNP PARIBAS
PRIVATE BANKING

Vendredi / Freitag / Friday

17.10.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Christoph Pégardien ténor

Michael Gees piano

Franz Schubert: *Die schöne Müllerin*
(*La Belle Meunière*) D 795

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008
Coopération avec la Société Luxembourgeoise
des Amis de l'Opéra

 01.07.2008

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

28.01.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

«**Herz, mein Herz, was soll das geben?**»

Liebeslieder nach Texten von Johann Wolfgang von Goethe, von Wenzel Johann Tomaschek, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert und Hugo Wolf

Ildikó Raimondi soprano

Charles Spencer piano

Wenzel Johann Tomaschek: *Frühzeitiger Frühling*
Wandrers Nachtlied

Heidenröslein

Die Spinnerin

Erlkönig

Ludwig van Beethoven: *Egmont op. 84*

Die Trommel geröhret (Lied Clärchens)

Freudvoll und leidvoll (Lied Clärchens)

Neue Liebe, neues Leben op. 75/2

Franz Schubert: *Der König in Thule* D 367

Gretchen im Zwinger D 564

Gretchen am Spinnrade D 118

Hugo Wolf: *Gedichte von Johann Wolfgang von Goethe.* N° 26, N° 25, N° 24, N° 29

Franz Schubert: *Suleika I* D 720

Suleika II D 717

An den Mond D 296

Der Fischer D 225

Rastlose Liebe D 138

Der Musensohn D 764

Coopération avec la Société Luxembourgeoise
des Amis de l'Opéra

 15.12.2008

||||| Lundi / Montag / Monday

16.03.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Ian Bostridge ténor

Julius Drake piano

Johannes Brahms: *Neun Lieder und Gesänge*
op. 32

Sechs Lieder op. 85/1, 2, 4

Der Tod, das ist die kühle Nacht op. 96/1

Robert Schumann: *Dichterliebe* op. 48

Coopération avec la Société Luxembourgeoise
des Amis de l'Opéra

 16.02.2009



Ian Bostridge (16.03.2009) photo : Simon Fowler

Abonnement / Subscription

Récital vocal

3 concerts

Catégorie I 108 € (<27 ans: 72 €)

Catégorie II 81 € (<27 ans: 54 €)



Debut prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Récital de piano

Grand Auditorium

«À jouer d'un bout à l'autre d'une manière fantasque et passionnée» – ce n'était pas, à l'origine, prévu comme titre des trois soirées de piano du cycle «Récital de piano» 2008/09, mais comme indication de jeu au début de la magistrale *Fantasie op. 17* de Robert Schumann. Toutefois, l'imagination débordante et la passion fougueuse jouent un rôle éminent dans les programmes de ces trois récitals exquis. Le grand pianiste hongrois András Schiff associe la première et la dernière œuvre de Schumann pour piano solo (les «*Geister-Variationen*», rarement jouées, dont le compositeur, pris de fantasmes au cours des derniers mois de sa vie, s'est vu dicter le thème par un ange). Leif Ove Andsnes (pour la *New York Times* tout simplement «le pianiste le plus parfait de la nouvelle génération») met en relation deux des œuvres principales impétueuses de Beethoven (la *Sonata quasi una fantasia* et la *Sonate au clair de lune*, portant à l'origine le même titre que la première) avec, entre autres, l'œuvre tardive de Chopin. Grigory Sokolov, se produisant pour la quatrième fois à la Philharmonie dans le cadre d'un de ses formidables récitals, place au centre de son programme deux des sonates les plus brillantes et originales de Mozart. Le jeu de piano de Sokolov ne fait pas uniquement rêver la *Berliner Zeitung*: «Novalis disait que l'esprit se croit pour quelques instants dans sa patrie en entendant de la musique. Quand Sokolov joue, nous nous sentons transportés chez nous, à un endroit où aucun avion ne peut nous amener.» Trois récitals extraordinaires invitent à un voyage dans le royaume de la fantaisie.

«Durchaus fantastisch und leidenschaftlich» – das ist zwar ursprünglich nicht als Prädikat für die drei Klavierabende im Zyklus «Récital de piano» 2008/09 gedacht, sondern als Spielanweisung des Beginns von Robert Schumanns meisterhafter *Fantasie op. 17*. Doch sprudelnde Fantasie und stürmische Leidenschaft spielen in den Programmen dieser drei erlesenen Récitals eine unübersehbare Rolle. Der große ungarische Pianist András Schiff spannt den Bogen vom ersten zum letzten Klaviersolowerk Schumanns (den selten zu hörenden «*Geister*-Variationen», deren Thema der Komponist in den Wahnbildern seiner letzten Lebensmonate von einem Engel diktiert sah). Leif Ove Andsnes (für die *New York Times* schlicht «der vollkommenste Pianist der neuen Generation») setzt zwei stürmische Hauptwerke Beethovens (die *Sonata quasi una fantasia* und die ursprünglich ebenfalls so genannte *Mondschein-Sonate*) unter anderem zu Chopins Spätwerk in Beziehung. Grigory Sokolov, der bereits zum vierten Mal mit einem seiner atemberaubenden Récitals in der Philharmonie zu erleben ist, stellt zwei der brillantesten und einfallsreichsten Sonaten Mozarts ins Zentrum seines Programms. Bei Sokolovs Klavierspiel gerät keineswegs nur die *Berliner Zeitung* ins Träumen: «Der Geist wähne sich auf kurze Augenblicke in seiner Heimat, wenn er Musik höre, schrieb Novalis einmal. Wenn Sokolov spielt, fliegen wir heim, an einen Ort, wo kein Flugzeug uns hintragen kann.» Drei außergewöhnliche Solo-Récitals als Einladung ins Reich der Fantasie.

«Absolutely imaginative and passionate» – this quote was not originally intended as a rating for the three concerts in the series «Récital de piano» in 2008/09, rather as character indication at the beginning of Robert Schumann's masterful *Fantasie op. 17*. Nonetheless, sparkling fantasy and tempestuous passion play an unmistakable role in the programmes of these three exceptional recitals. The repertoire of the renowned Hungarian pianist András Schiff arches from Schumann's first solo piano work to his last (the seldom heard *Ghost Variations*, whose theme the composer believed was dictated to him by an angel in the delirium of his last months of life). Leif Ove Andsnes (for the *New York Times* simply «the most accomplished pianist of the new generation») establishes a relationship between two tempestuous Beethoven works (the *Sonata quasi una fantasia* and the *Moonlight Sonata*, also originally so titled) and Chopin's late works, among others. Grigory Sokolov, who can be heard for the fourth time in the Philharmonie with one of his breath-taking recitals, places two of Mozart's most brilliant and inventive sonatas at the heart of his programme. The *Berliner Zeitung* isn't the only one to rave about Sokolov's playing: «The spirit feels at home for brief moments when it hears music, as Novalis once wrote. When Sokolov plays, we are transported to a *home* beyond the reach of any jet plane.» Three extraordinary solo recitals as an invitation to the realm of imagination.

Carré "Indian Dust"
en twill de soie.

Hermès.
13, rue Philippe II.
Luxembourg.
Tél. (352) 220 981.


HERMÈS
PARIS

**ORANGE HERMÈS
ET ROSE INDIEN**

|||||
Jeudi / Donnerstag / Thursday

20.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Grigory Sokolov piano

Wolfgang A. Mozart: Sonate N° 2 F-Dur
(fa majeur) KV 280

Wolfgang A. Mozart: Sonate N° 12 F-Dur
(fa majeur) KV 332

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

✉ 01.07.2008



Leif Ove Andsnes (26.04.2009) | photo: Simon Fowler



Dimanche / Sonntag / Sunday

18.01.2009 20:00

Grand Auditorium

András Schiff piano

Robert Schumann: *Papillons* op. 2

Sonate fis-moll (fa dièse mineur) op. 11

Fantaisie C-Dur (ut majeur) op. 17

Fünf Variationen über ein eigenes Thema

Es-Dur (mi bémol majeur) o. op.

«Geistervariationen»

15.12.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday

26.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Leif Ove Andsnes piano

Johann Sebastian Bach: *Toccata N° 3 e-moll (mi mineur)* BWV 914

Ludwig van Beethoven: *Sonate N° 13 Es-Dur (mi bémol majeur)* op. 27/1 «Sonata quasi una fantasia»

Sonate N° 14 cis-moll (ut dièse mineur) op. 27/2 «Mondscheinsonate»

Sergueï Prokofiev: *Visions fugitives* op. 22

Frédéric Chopin: *Nocturne E-Dur (mi majeur) op. 62/2*

Deux Valses

Ballade N° 3 en la bémol majeur (As-Dur) op. 47

26.03.2009



Abonnement / Subscription Récital de piano

3 concerts

Catégorie I 108 € (<27 ans: 72 €)

Catégorie II 81 € (<27 ans: 54 €)

Catégorie III 54 € (<27 ans: 36 €)

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diesen Konzertzyklus:



Trier–Luxembourg

Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika

(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor

Konzertbeginn. Fahrtzeit ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende.

Infotelefon: +49 (0) 651-993 00 61, Lydia Oermann

András Schiff (18.01.2009) photo: Brigitte Kovský

Récital d'orgue

Grand Auditorium

David Titterington, l'un des meilleurs organistes britanniques, inaugurera la série des cinq récitals d'orgue programmés en 2008/09. Formé entre autres à Oxford et auprès de Marie-Claire Alain à Paris, le directeur du Festival International d'orgue de Saint-Alban enseigne à la Royal Academy of Music de Londres et à l'Académie Franz Liszt de Budapest. À son programme: des œuvres de l'Anglo-Canadien Healey Willan, du Suisse Lionel Rogg, ainsi que la dernière œuvre écrite en 1931 par le grand compositeur danois Carl Nielsen. Ludger Lohmann, organiste de renommée internationale de l'église catholique St. Eberhard et professeur au Conservatoire de musique de Stuttgart, est l'élève de Wolfgang Stockmeier, Marie-Claire Alain et Anton Heiller. Alain Wirth est professeur au Conservatoire de Luxembourg et organiste en titre de Saint-Pie X à Luxembourg-Belair. Cet élève de Jean Ferrard, Louis Robilliard et Daniel Roth associe à la grande *Passacaille* de Bach des pièces écrites en hommage à Bach par Reger et Widor, et des pièces de danse de Heiller et de Jehan Alain. Daniel Roth, organiste titulaire de Saint-Sulpice à Paris et couronné en 2006 du Prix de la musique sacrée européenne, revient à l'orgue Schuke de la Philharmonie, qu'il a conçu et inauguré en 2005. Ben van Oosten est organiste titulaire de la Grote Kerk de la Haye, directeur du Festival d'orgue international de cette ville et professeur au Conservatoire de Rotterdam. Entre autres distinctions, ses enregistrements ont reçu le Prix de la critique allemande du disque et le Diapason d'Or.

Das erste der fünf Orgelrécitals 2008/09 bestreitet David Titterington, einer der führenden Konzertorganisten Großbritanniens. Ausgebildet unter anderem in Oxford und bei Marie-Claire Alain in Paris, lehrt der Leiter des Internationalen Orgelfestival St. Albans an der Royal Academy of Music London und an der Liszt-Akademie Budapest. Sein Programm beinhaltet Werke des Anglo-Kanadiers Healey Willan, des Schweizers Lionel Rogg sowie die 1931 entstandene letzte Komposition des großen dänischen Komponisten Carl Nielsen. Der international vielbeachtete Organist der katholischen Domkirche St. Eberhard und Professor der Stuttgarter Musikhochschule, Ludger Lohmann, ist Schüler von Wolfgang Stockmeier, Marie-Claire Alain und Anton Heiller. Alain Wirth ist Professor am Luxemburger Conservatoire und Titularorganist an Saint-Pie X in Luxembourg-Belair. Bachs großer *Passacaglia* stellt der Schüler von Jean Ferrard, Louis Robilliard und Daniel Roth Bach-Hommagen von Reger und Widor sowie tänzerische Werke von Heiller und Jéhan Alain zur Seite. Daniel Roth, Titularorganist an Saint-Sulpice in Paris und 2006 mit dem Preis der Europäischen Kirchenmusik ausgezeichnet, kehrt an die von ihm mit konzipierte und 2005 eröffnete Schuke-Orgel der Philharmonie zurück. Ben van Oosten ist Titularorganist an der Grote Kerk Den Haag, Leiter des dortigen Internationalen Orgelfestivals sowie Professor am Konservatorium Rotterdam. Seine Einspielungen wurden unter anderem mit dem Preis der deutschen Schallplattenkritik und dem Diapason d'Or ausgezeichnet.

David Titterington, one of Great Britain's leading organists, takes over the first of five organ recitals in the 2008/09 season. Titterington studied at Oxford and with Marie-Claire Alain in Paris, is currently Artistic Director of the International Organ Festival at St. Albans, and he teaches at London's Royal Academy of Music in addition to the Budapest Liszt Academy. His programme includes works by the Anglo-Canadian Healey Willan, Swiss composer Lionel Rogg, as well as the last work of the great Danish composer Carl Nielsen, written in 1931. The internationally renowned organist of the Catholic Cathedral St. Eberhard in Stuttgart and professor at the Musikhochschule there, Ludger Lohmann studied with Wolfgang Stockmeier, Marie-Claire Alain and Anton Heiller. Alain Wirth is professor at the Luxembourg Conservatory and organist at Saint Pie X in Luxembourg Belair. Wirth, who studied with Jean Ferrard, Louis Robilliard and Daniel Roth, counterpoises Bach's grand *Passacaglia* with homages to Bach by Reger and Widor, as well as dance works by Heiller and Jéhan Alain. Daniel Roth, organist at Saint-Sulpice in Paris and winner of the European Church Music Award in 2006, returns to the Philharmonie's Schuke organ, which he co-designed and inaugurated in 2005. Ben van Oosten is organist of the Grote Kerk Den Haag, director of the International Organ Festival there and professor at the Rotterdam Conservatory. His recordings have been honoured with the German Record Critics' Award and the Diapason d'Or.



Laissez-vous emporter
par nos bulles



www.bernard-massard.com



Notre savoir-faire se déguste avec sagesse

||||| Mardi / Dienstag / Tuesday

11.11.2008 20:00

Grand Auditorium

David Titterington orgue

Charles-Marie Widor: *Symphonie N° 5 en fa mineur (f-moll) op. 42/1. I: Allegro vivace*

Lionel Rogg: *Partita sopra «Nun freut euch, lieben Christen g'mein»*

Carl Nielsen: *Commotio op. 58*

Franz Liszt: *Funéralles* (transcription: N. Kynaston)

Johann Sebastian Bach: *Orgelchoral «Allein Gott in der Höh sei Ehr» BWV 662*

Healey Willan: *Introduction, Passacaglia et Fugue op. 149*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

► 01.07.2008

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

28.01.2009 20:00

Grand Auditorium

Ludger Lohmann orgue

Johann Sebastian Bach: *Präludium und Fuge C-Dur (ut majeur) BWV 547*

Dietrich Buxtehude: *«Wie schön leuchtet der Morgenstern» BuxWV 223*

Max Reger: *Phantasie über den Choral «Wie schön leucht' uns der Morgenstern» op. 40/1*

Nicolas de Grigny: *A solis ortus cardine*

Johann Sebastian Bach: *Einige Kanonische Veränderungen über das Weihnachtslied «Vom Himmel hoch, da komm' ich her» BWV 769a*

Marcel Dupré: *Variations sur un Noël op. 20*

► 15.12.2008



Daniel Roth (22.04.2009) photo: Stéphane Verbommé

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

25.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Alain Wirth orgue

Johann Sebastian Bach: *Passacaglia c-moll (ut mineur) BWV 582*

Charles-Marie Widor: *Bachs Memento*

Max Reger: *Fantasia und Fuge über B.A.C.H. op. 46*

Anton Heiller: *Tanz-Toccata*

Jehan Alain: *Trois Danses AWW 119*

► 25.02.2009

||||| Mercredi / Mittwoch / Wednesday

22.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Daniel Roth orgue

Œuvres de Louis Vierne, Charles-Marie Widor, Marcel Dupré, Maurice Duruflé et Daniel Roth

En collaboration avec le Festival International de Musique d'Orgue, Dudelange (FIMOD)

► 23.03.2009



|||||
Mercredi / Mittwoch / Wednesday
13.05.2009 20:00
Grand Auditorium
Ben van Oosten orgue

Johann Sebastian Bach:
Pièce d'orgue G-Dur (sol majeur) BWV 572
Konzert für zwei Violinen und Orchester
d-moll (ré mineur) BWV 1043. Largo ma non tanto (transcription: Bernard Winsemius)
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Variations sérieuses d-moll (ré mineur) op. 54*
(transcription: Reitze Smits)
Marcel Dupré: *Prélude et Fugue en la bémol majeur (As-Dur) op. 36/2*
Louis Vierne: *Symphonie pour orgue N° 3 en fa dièse mineur (fis-moll) op. 28*

🏡 23.03.2009

|||||
Abonnement / Subscription
Récital d'orgue
5 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /
Free seating
90 € (<27 ans: 60 €)

🏡 Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Orgue de la Philharmonie photo: Jörg Hejkal

Jazz, World & Easy listening





Légendes ou étoiles montantes, Roots ou Modern, Latin, West Coast ou européen – quelques-uns des musiciens les plus captivants du moment dans le domaine du jazz sont annoncés à la Philharmonie pour la saison 2008/09. Son Lifetime Achievement Grammy et son prix Pulitzer n'empêchent pas Ornette Coleman de redéfinir le jazz. Avec son quintette Three Bass, le pionnier du jazz s'empare de la scène du Grand Auditorium au mois d'octobre. Aux côtés de Wayne Shorter, Herbie Hancock, Pat Metheny et de nombreux autres, la superstar brésilienne Milton Nascimento a fait de la bossa nova une partie intégrante du jazz. Le chanteur et auteur charismatique nous fait entrevoir le meilleur du jazz avec le trio Jobim et un exquis «groupe d'ouverture» autour de Márcio Faraco. Peu de nouveaux albums de jazz sont aussi inspirés que «Lawn Chair Society» de Kenny Werner. Le pianiste multi-talents joue en quintette avec Randy Brecker, David et Antonio Sanchez et Scott Colley. Stacey Kent chante avec une ravissante légèreté des standards, du Serge Gainsbourg ou encore les compositions raffinées de son mari Jim Tomlinson. La découverte de Blue-Note captive par une chaleureuse élégance, qui la place au premier rang des grandes chanteuses de jazz. Le Esbjörn Svensson Trio, constitué de musiciens parmi les plus renommés du jazz instrumental européen, revient au Luxembourg. Au programme aussi: le Tingvall Trio; le trompettiste Enrico Rava avec Stefano Bollani au piano; le Pascal Schumacher Quartet; et la «Music Maker Blues Foundation Revue: The last & lost blues survivors».

Ob Legende oder Shooting star, Roots oder Modern, Latin, West Coast oder Europa – einige der derzeit spannendsten Musiker im weiten Feld des Jazz haben sich für die Saison 2008/09 in der Philharmonie angekündigt. Ornette Coleman lässt sich von Lifetime Achievement Grammy und Pulitzer Prize nicht davon abhalten, den Jazz zu erneuern. Mit seinem Three Bass Quintett steht der Jazz-Pionier im Oktober auf der Bühne des Grand Auditorium. Brasil-Superstar Milton Nascimento machte den Bossa Nova an der Seite von Wayne Shorter, Herbie Hancock, Pat Metheny und vielen anderen zu einem festen Bestandteil des Jazz. Mit dem Trio Jobim und einer erlesenen «Vorgruppe» rund um Márcio Faraco entführt der charismatische Sänger und Songwriter auf die Sonnenseite des Jazz. Kaum ein neueres Jazz-Album gilt als so inspiriert wie Kenny Werners «Lawn Chair Society». Der vielseitige Pianist spielt im Quintett mit Randy Brecker, David und Antonio Sanchez und Scott Colley. Stacey Kent singt Standards, Serge Gainsbourg oder die raffinierten Eigenkompositionen ihres Manns Jim Tomlinson mit hinreißender Leichtigkeit – die große Blue-Note-Entdeckung überzeugt mit einer Wärme und Eleganz, die sie in die erste Reihe großer Jazzsängerinnen stellt. Das Esbjörn Svensson Trio, die erste Wahl unter den europäischen Instrumental-Jazzern, kommt wieder nach Luxemburg. Zur Auswahl ferner: das Tingvall Trio; Trompeter Enrico Rava mit Stefano Bollani; das Pascal Schumacher Quartet; und die «Music Maker Blues Foundation Revue: The last & lost blues survivors».

Whether legend or shooting star, roots or modern, Latin, West Coast or Europe – some of the most exhilarating musicians in the wide field of jazz are coming to the Philharmonie in the 2008/09 season. The Lifetime Achievement Grammy and Pulitzer Prize haven't held Ornette Coleman back from revitalizing jazz. The jazz pioneer with his Three Bass Quintet will be on the stage of the Grand Auditorium in October. Brazilian superstar Milton Nascimento, working side by side with Wayne Shorter, Herbie Hancock, Pat Metheny and many others, helped establish bossa nova as a part of jazz. With the Trio Jobim and a select «Opening Act» with Márcio Faraco, the charismatic singer and songwriter carries us to the sunny side of jazz. Kenny Werner's «Lawn Chair Society» is one of the most inspiring new jazz albums. The multifaceted pianist plays in quintet with Randy Brecker, David and Antonio Sanchez and Scott Colley. Stacey Kent sings standards, Serge Gainsbourg and the refined compositions of her husband, Jim Tomlinson, with breathtaking precision – this great Blue Note discovery has sung her way into the first rank of great jazz singers with her warmth and elegance. The Esbjörn Svensson Trio, top choice among European jazz instrumentalists, is returning to Luxembourg. Other choices are: the Tingvall Trio; trumpeter Enrico Rava with Stefano Bollani at the piano; the Pascal Schumacher Quartet; and the «Music Maker Blues Foundation Review: The last & lost blues survivors».



External Audit · Internal Audit · Compliance

audit & compliance is a professional services firm providing external audit, internal audit and regulatory & compliance advisory services.

Option A**Mardi / Dienstag / Tuesday****14.10.2008 20:00**Salle de Musique de Chambre
«Nor»**Tingvall Trio****Martin Tingvall** piano**Omar Rodriguez Calvo** contrebasse**Jürgen Spiegel** drums

Des «grooves» cools du Grand Nord – trois jeunes Hambourgeois d'adoption, originaires de Suède, de Cuba et d'Allemagne, présentent un programme contrasté – de la mélancolie à l'amusement: des airs que l'on retient

Coole Grooves aus dem Hohen Norden – drei junge Wahl-Hamburger aus Schweden, Kuba und Deutschland mit einem witzigen, melancholischen und eingängigen Kontrastprogramm

Cool grooves from the North – a Swede, a Cuban and a German, all living in Hamburg – with a funny, melancholy and appealing programme full of contrasts

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

 01.07.2008
Mardi / Dienstag / Tuesday**28.10.2008 20:00**

Grand Auditorium

Ornette Coleman – 3 Bass Quintet

50 ans après son premier album révolutionnaire, la légende du free jazz fait toujours partie des grandes sources d'inspiration – en live avec trois basses, percussion et l'incomparable saxophone alto dans un nouveau quintette

50 Jahre nach seinem ersten, bahnbrechenden Album gehört die Free-Jazz-Legende noch immer zu den großen Impulsgebern – live mit drei Bässen, Drums und dem unvergleichlichen Altsaxophon im neuen Quintett

Fifty years after his first, ground-breaking album, the free-jazz legend still sets the tone – live with three basses, drums and the unmistakable alto saxophone in a new quintet

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

 01.07.2008
Lundi / Montag / Monday**17.11.2008 20:00**

Grand Auditorium

Part I:

Márcio Faraco guitar, vocals**Philippe Baden-Powell** piano**Gerson Saeki** bass**Raul Mascarenhas** flûte, saxophone

Part II:

Milton Nascimento & Trio Jobim

Une soirée bossa nova hors pair – du jazz brésilien ensoleillé avec le guitariste Márcio Faraco et l'auteur-interprète charismatique Milton Nascimento

Ein Bossa Nova Special auf höchstem Niveau – strahlend sonniger Brazil Jazz mit Gitarrist Márcio Faraco und dem charismatischen Singer-Songwriter-Star Milton Nascimento

A bossa nova special at peak level – sunny, radiant Brazilian jazz with guitarist Márcio Faraco and the charismatic singer-songwriter star Milton Nascimento

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

 01.07.2008



Option B

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

03.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Enrico Rava trompette

Stefano Bollani piano

«Musicalité, fraîcheur et lyrisme caractérisent l'album du duo de charme des talentueux trompettiste Enrico Rava et pianiste Stefano Bollani, princes incontestés de l'improvisation.»
(Limelight Australie)

«Melodischer improvisierter Kammerjazz auf sehr hohem Niveau, lyrisch, leicht, abgeklärt und inspiriert» (Rheinischer Merkur über «The Third Man»/ECM)

«Musicality, freshness and lyricism – these words sum up this album by ECM's dream team, the richly gifted improvisers trumpeter Enrico Rava and pianist Stefano Bollani..»
(Limelight Australia about «The Third Man»)

Ornette Coleman (28.10.2008) © Jimmy Katz

03.11.2008

Vendredi / Freitag / Friday**19.12.2008 20:00**

Grand Auditorium

«Lawn Chair Society»**Kenny Werner Quintet****Randy Brecker** trompette**David Sanchez** saxophone**Scott Colley** contrebasse**Kenny Werner** piano**Antonio Sanchez** percussion

L'original pianiste Post-Bop, partenaire de longue date d'Archie Shepp et Joe Lovano entre autres, avec Randy Brecker & Cie, dans son projet spectaculaire «Lawn Chair Society» – intelligent, relax et funky

Der vielseitige Post-Bop-Pianist und langjährige Partner von Archie Shepp, Joe Lovano u.v.a. mit Randy Brecker & Co. in seinem aufsehenerregenden Projekt «Lawn Chair Society» – intelligent, relaxt und funky

The multifaceted post-bop pianist and trusty partner of Archie Shepp, Joe Lovano and many others with Randy Brecker & Co. in his amazing project, «Lawn Chair Society» – intelligent, relaxed and funky

 19.11.2008
Mercredi / Mittwoch / Wednesday**14.01.2009 20:00**

Grand Auditorium

e.s.t. – Esbjörn Svensson Trio**Esbjörn Svensson** piano**Magnus Öström** drums**Dan Berglund** contrebasse

«La référence pour le jazz européen d'aujourd'hui» (NDR) – l'énergie à l'état pur du Contemporary Jazz suédois, de retour à la Philharmonie

«Das Aushängeschild des heutigen Jazz aus Europa» (NDR) – das stilprägende Energiepaket des Contemporary Jazz aus Schweden zum zweiten Mal in der Philharmonie

«The figurehead of today's jazz in Europe» (NDR) – the bundle of energy from Sweden that sets the tone of contemporary jazz returns to the Philharmonie

 15.12.2008
Option C**Mercredi / Mittwoch / Wednesday****18.02.2009 20:00**

Salle de Musique de Chambre

Pascal Schumacher Quartet**Pascal Schumacher** vibraphone**Jef Neve** piano**Christophe Devischer** guitare basse électrique**Jens Düppe** drums

La nouvelle génération du jazz au Luxembourg: «Vibes» captivants, interaction musicale, belles mélodies et grooves frappants témoignent de ce que le quatuor est l'un des plus intéressants jeunes groupes européens.» (HAZ)

Next generation Jazz aus Luxemburg: «Spannende Vibes», musikalische Interaktion, schöne Melodien und prägnante Grooves zeigen, dass das Quartett eine der interessantesten jungen europäischen Bands ist.» (HAZ)

Next generation Jazz from Luxemburg: «exciting vibes», musical interaction, beautiful melodies and memorable grooves prove that this quartet is one of the most interesting of young European bands.» (HAZ)

 19.01.2009





Vendredi / Freitag / Friday

27.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Stacey Kent vocals

De New York à Londres en passant par Paris: la grande voix de Blue Note séduit par sa chaleur, son élégance et sa légèreté (disque d'or en France et en Allemagne pour son nouvel album «Breakfast on the morning tram»)

Von New York über Paris nach London: Blue Note's große Stimme überzeugt mit Wärme, Eleganz und Leichtigkeit (Gold in Frankreich und Deutschland für das neue Album «Breakfast on the morning tram»)

From New York to Paris to London: Blue Note's great voice will charm you with warmth, elegance and buoyancy (Gold in France and Germany for the new album, «Breakfast on the morning tram»)

Dans le cadre du «Printemps musical». Coopération avec Luxembourg City Tourist Office, Events & Culture (LCTO)

02.02.2009

MUSIC MAKER BLUES FOUNDATION REVUE



Option D

Vendredi / Freitag / Friday

15.05.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

«Music Maker Blues Foundation Revue: The last & lost blues survivors»

Les derniers survivants (presque) oubliés du bon vieux blues du Sud des États-Unis – «These artists will make you want to cry and shout for joy as only the real blues can do!» (B.B. King)

Die (fast) vergessenen, letzten Überlebenden des echten alten Blues aus den Südstaaten – «These artists will make you want to cry and shout for joy as only the real blues can do!» (B.B. King)

The (almost) forgotten, last survivors of authentic old blues from the South – «These artists will make you want to cry and shout for joy as only the real blues can do!» (B.B. King)



15.04.2008

Abonnement / Subscription

Jazz & beyond

7 concerts (5 + 2 options A / B / C / D)

Catégorie I 203 € (<27 ans: 135 €)

Catégorie II 158 € (<27 ans: 105 €)

Catégorie III 113 € (<27 ans: 75 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

«Music Maker Blues Foundation Revue: The last & lost blues survivors» (15.05.2009)

Pour un concert du cycle «Autour du monde», il n'est pas rare que des artistes fassent le tour de la planète. Mais l'un des musiciens les plus connus du continent africain n'a que quelques centaines de mètres à parcourir pour venir à la Philharmonie. Car Khaled, le «Roi du Raï», vit depuis des années à Luxembourg. Popstar des «Cheb», de la «Jeune génération» d'Algérie, ambassadeur de la tolérance et du dialogue, il a aidé depuis les années 1980 la musique du Maghreb à acquérir un public et des fans dans le monde entier. Combien l'Afrique est ouverte sur le monde, c'est ce que montre aussi un All-Star-Ensemble du Sénégal qui se définit lui-même comme un «spécialiste de tous les styles»: l'Orchestra Baobab incarne les grooves afrocubains «Made in Dakar» – la métropole la plus occidentale d'Afrique qui est juste en face des Caraïbes. Quelque 7000 kilomètres séparent Dakar de La Havane, patrie d'Omara Portuondo. La chanteuse née en 1930 partagea très tôt la scène avec Nat King Cole et avait depuis longtemps son propre show à la télévision cubaine quand le succès du Buena Vista Social Club en fit une star mondiale en 1996. La chanteuse de fado Mariza n'est plus une inconnue à la Philharmonie depuis sa superbe prestation en 2007; grande première en revanche pour The Unusual Suspects, «Scotland's one & only celtic big band». Au choix enfin, trois concerts: la chanteuse israélienne de chant ladino et de flamenco, Yasmin Levy, l'ensemble corse a cappella A Filetta et les chants de Noël curieusement alpins d'Otto Lechner, Klaus Trabitsch & les Bethlehem Allstars.

Für ein Konzert im Zyklus «Autour du monde» reisen Künstler nicht selten um die halbe Welt. Doch ausgerechnet einer der bekanntesten Musiker des afrikanischen Kontinents braucht zur Philharmonie nur ein paar hundert Meter. Denn Khaled, der Superstar des Raï, lebt seit Jahren in Luxemburg. Als Popstar unter den «Cheb», der «Jungen Generation» Algeriens, und als Botschafter für einen toleranten Dialog der Kulturen hat er seit den 1980er Jahren der Musik des Maghreb zu einer weltweiten Fangemeinde verholfen. Wie weltoffen Afrika ist, zeigt auch ein All-Star-Ensemble aus dem Senegal, das sich selbst als «Specialist in All Styles» versteht: das Orchestra Baobab steht für afrokubanische Grooves «Made in Dakar» – denn schließlich liegt die westlichste Metropole Afrikas der Karibik direkt gegenüber. Knapp 7000 Kilometer sind es von Dakar bis Havanna, der Heimat von Omara Portuondo. Die 1930 geborene Sängerin stand schon früh mit Nat King Cole auf der Bühne und hatte längst eine eigene Show im kubanischen Fernsehen, als der Erfolg des Buena Vista Social Club sie 1996 zum Weltstar machte. Fado-Sängerin Mariza ist in der Philharmonie seit ihrem großen Auftritt 2007 keine Unbekannte mehr; für eine Premiere hingegen sorgen The Unusual Suspects, «Scotland's one & only celtic big band». Zur Auswahl steht ferner eines der drei Konzerte mit der israelischen Ladino-Flamenco-Sängerin Yasmin Levy, dem A-cappella-Ensemble A Filetta aus Korsika und schließlich den alpin-schrägen Weihnachtsliedern von Otto Lechner, Klaus Trabitsch & den Bethlehem Allstars.

For a concert in the world music series «Autour du monde», some artists travel across half the globe. But one of the best known musicians of the African continent is only a few hundred metres from the Philharmonie. Khaled, the «King of Raï», has lived for years in Luxembourg. As pop star among the «cheb», the «young generation» of Algeria, and as ambassador for a tolerant dialogue between cultures, since the 1980s Khaled has helped create a worldwide fan club for music of the Maghreb. Another all-star ensemble from Senegal makes evident just how open Africa is to other music. The Orchestra Baobab, which calls itself a «specialist in all styles», represents Afro-Cuban grooves «made in Dakar»; for Africa's most westerly metropolis lies directly opposite the Caribbean. Just under 7000 kilometres separate Dakar from Havana, the home of Omara Portuondo. The singer, born in 1930, stood on the stage in early years with Nat King Cole, and by the time her success with the Buena Vista Social Club in 1996 made her a world star, she had long since had her own show on Cuban television. Fado singer Mariza is no stranger to the Philharmonie since her spectacular performance in 2007. A première, on the other hand, is in store for The Unusual Suspects, «Scotland's one & only Celtic big band». Further, listeners can choose one from the three following concerts: the Israeli Ladino-Flamenco singer Yasmin Levy, the a cappella ensemble A Filetta from Corsica, or weird and wonderful Alpine Christmas songs with Otto Lechner, Klaus Trabitsch and the Bethlehem All-stars.



Hohner K.Schoder

LUCIDIVE

**Option A** **Lundi / Montag / Monday****06.10.2008 20:00**

Salle de Musique de Chambre

«Mano Suave»**Yasmin Levy**

Une jeune voix dans la grande tradition du chant juif espagnol Ladino et du Flamenco

Die junge Stimme in der großen Tradition des jüdisch-spanischen Ladino- und des Flamenco-Gesangs

The Young Voice in the Great Tradition of Jewish-Spanish Ladino and Flamenco Singing

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008



01.07.2008

|||||
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

22.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Mariza

La «Popstar» des chanteuses portugaises de fado pour la deuxième fois à la Philharmonie

Der «Popstar» unter den portugiesischen Fado-Sängerinnen zum zweiten Mal in der Philharmonie

The Star of Portuguese Fado Singers Returns to the Philharmonie

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008



|||||
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

19.11.2008 20:00

Grand Auditorium

«Gracias»

Omara Portuondo

Sonorités cubaines avec la Grande Dame charismatique du Buena Vista Social Club

Kubanische Klänge mit der charismatischen Grande Dame des Buena Vista Social Club

Cuban Sounds with the Charismatic Grande Dame of the Buena Vista Social Club

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008



|||||
Option B |||||
Jeudi / Donnerstag / Thursday

18.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre
«Still»

Otto Lechner, Klaus Trabitsch & die Bethlehem Allstars

Otto Lechner accordéon, mélodica
Klaus Trabitsch guitare acoustique, guitare électrique, steel drum

Adula ibn Quadr violon

Georg Graf saxophone, clarinette basse
Christoph Petschina contrebasse, guitare basse électrique

Peter Rosmanith batterie, percussion

Douces clochettes, reloaded – une bizarre déclaration d'amour aux traditionnels chants de Noël alpins

Süße Glocken, reloaded – eine schräge Liebeserklärung an die traditionellen Weihnachtslieder aus den Alpen

Sweet Bells, Reloaded – A Weird and Wonderful Declaration of Love to Traditional Christmas Songs from the Alps

18.11.2008

Omara Portuondo (19.11.2008) photo: Yann Lenguette

Samedi / Samstag / Saturday**07.02.2009 20:00**

Grand Auditorium

The Unusual Suspects

«Scotland's one & only celtic big band» –
cornemuse, Brass & Cie dans le feu de l'action

«Scotland's one & only celtic big band» –
Dudelsack, Brass & Co. in rasanter Aktion

«Scotland's One & Only Celtic Big Band» –
Bagpipes, Brass & Co. in High-Speed Action

 07.01.2009
Mercredi / Mittwoch / Wednesday**18.03.2009 20:00**

Grand Auditorium

**«Made in Dakar»
Orchestra Baobab**

Grooves chaloupés afrocubains du cap ouest-africain avec l'Allstar-Ensemble sénégalais

Relaxte afrokubanische Grooves vom Westkap Afrikas mit dem senegalesischen Allstar-Ensemble

Relaxed Afro-Cuban Groove from Africa's Western Cape with the Senegalese All-Star Ensemble

 18.02.2009
Option C**Mercredi / Mittwoch / Wednesday****01.04.2009 20:00**

Salle de Musique de Chambre

A Filetta – Corsican voices**Jean-Claude Acquaviva** seconda**Paul Giansily** terza**Jean-Luc Geronimi** seconda**José Filippi** bassu**Jean Sicurani** bassu**Maxime Vuillamier** bassu**Ceccè Acquaviva** bassu

Le passionné ensemble corse a cappella –
beauté à l'état brut et émouvante harmonie

Das leidenschaftliche A-cappella-Ensemble aus
Korsika – rauhe Schönheit und bewegende
Harmonie

The Passionate A Cappella Ensemble from
Corsica – Rugged Beauty and Moving Harmony

 02.03.2009
Jeudi / Donnerstag / Thursday**07.05.2009 20:00**

Grand Auditorium

Khaled

Le «roi du Rai» en concert – le messager
sans frontières de la musique la plus populaire
d'Afrique du Nord

Der «König des Rai» im Konzert – der grenz-
überschreitende Botschafter der populärsten
Musik Nordafrikas

The «King of Rai» in Concert – The Ambassador
without Borders of North Africa's Most Popular
Music

 07.04.2009



Khaled (07/05/2009) photo: Olivier Grachan

Abonnement / Subscription

Autour du monde

6 concerts (5 + 1 option A / B / C)

Catégorie I 180 € (<27 ans: 120 €)

Catégorie II 135 € (<27 ans: 90 €)

Catégorie III 90 € (<27 ans: 60 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Ciné-Concerts

Grand Auditorium

Comment la vedette entre toutes du film muet, le Tramp de Charlie Chaplin, réagirait-elle en se retrouvant tout d'un coup dans les temps modernes du film parlant? En musique, sans aucun doute. «Never mind the words», ferait encore intervenir par intertitres la resplendissante Paulette Goddard, avant de se lancer dans sa célèbre chanson en forme de non-sens: «La spinash o la bouchon, cigarette portobello, si rakish spagaletto, ti la tu la ti la twah.» Avec *Modern Times*, l'OPL et Carl Davis présentent l'immortel adieu de Chaplin au film muet, produit en 1936 – un conte de fée merveilleusement comique chantant le triomphe de l'homme sur le progrès industriel. Ernst Lubitsch fait en 1919 la critique du monde des super-riches avec sa satire *La princesse aux huîtres* – commentée par le turbulent ensemble belge Big-band Flat Earth Society. En séduisante danseuse, Anna May Wong déclenche un sanglant drame de la jalousie au *Piccadilly*, nightclub londonien; le chef-d'œuvre sensuel d'Ewald André Dupont de 1929 est brillamment orchestré par le Brussels Jazz Orchestra, couronné de prix. Dans son premier film *The Lodger*, Alfred Hitchcock nous montre que Londres dans le brouillard pendant les années 1920 n'est pas vraiment un endroit sûr; la recherche du tueur en série trouve un nouveau suspense grâce à la musique de Joby Talbot (*The Hitchhiker's Guide to the Galaxy*). Ce nouvel abonnement en quatre grands moments de cinéma avec musique live, est présenté par la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg en collaboration avec la Philharmonie.

Was macht Charlie Chaplins Tramp, der Star des Stummfilms schlechthin, wenn er sich plötzlich in den Modernen Zeiten des Tonfilms wiederfindet? Ganz klar: Musik. «Never mind the words», lässt er sich von der strahlend schönen Paulette Goddard noch schnell per Zwischentitel zurufen, und dann singt er seinen legendären Nonsense-Song: «La spinash o la bouchon, cigarette portobello, si rakish spagaletto, ti la tu la ti la twah.» Mit *Modern Times* präsentieren das OPL und Carl Davis Chaplins 1936 entstandenen unsterblichen Abgesang auf den Stummfilm – ein hinreißend komisches Märchen vom Sieg des Menschen über den industriellen Fortschritt. Ernst Lubitsch nimmt 1919 mit seiner frühen Satire *Die Austernprinzessin* die Welt der Superreichen aufs Korn – kommentiert von der quirligen belgischen Bigband Flat Earth Society (die im ersten Teil des Konzerts auch ohne Film zu hören ist). Als verführerische Tänzerin setzt Anna May Wong im Londoner Nachtclub *Piccadilly* ein blutiges Eifersuchtsdrama in Gang; Ewald André Duponts sinnliches Meisterwerk von 1929 wird brillant orchestriert vom preisgekrönten Brussels Jazz Orchestra. Dass der Londoner Nebel in den 1920er Jahren kein wirklich sicherer Ort ist, zeigt auch Alfred Hitchcock in seinem ersten Thriller *The Lodger*; die Suche nach dem Serienmörder wird nicht zuletzt spannend durch die neue Film-musik von Joby Talbot (*The Hitchhiker's Guide to the Galaxy*). Das neue Abo mit vier Kino-Highlights mit Live-Musik, gemeinsam präsentiert von der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg und der Philharmonie.

What does Charlie Chaplin's tramp do, the quintessential silent film star, when he suddenly finds himself in the «modern times» of talking pictures? Perfectly clear: music. «Never mind the words», the radiantly beautiful Paulette Goddard calls to him via intertitle, and then he sings his legendary Nonsense Song: «La spinash o la bouchon, cigarette portobello, si rakish spagaletto, ti la tu la ti la twah». With *Modern Times*, the OPL and Carl Davis present Chaplin's immortal swansong to the silent era – an entrancing comic fairy tale from 1936 about the victory of humans over industrial progress. Ernst Lubitsch, with his early satire *The Oyster Princess* (1919), pokes fun at the world of the superrich – with comments from the edgy Belgian big band Flat Earth Society (that can be heard without film in the first half of the concert). As a seductive dancer, Anna May Wong sets off a bloody drama of jealousy in the London nightclub *Piccadilly*; Ewald André Dupont's sensuous masterpiece from 1929 is brilliantly orchestrated by the award-winning Brussels Jazz Orchestra. The London fog of the 1920s wasn't a very safe place, as Alfred Hitchcock makes obvious in his first thriller, *The Lodger*. The search for the serial killer is even more suspenseful thanks to a new film score by Joby Talbot (*The Hitchhiker's Guide to the Galaxy*). This new subscription series with four cinema highlights and live music is presented jointly by the Cinémathèque de la Ville de Luxembourg and the Philharmonie.



PRIVATE BANKING

La passion est notre métier, le savoir-faire notre carte de visite. Nous soutenons le cinéma et la musique mais notre but avant tout, c'est de vous soutenir. Vos passions sont aussi nos passions, parce que pour bien se comprendre il faut être sur la même longueur d'onde. Ecrivez ensemble, avec FORTUNA, Banque luxembourgeoise fondée en 1920, le scénario de votre vie. Profitez de notre longue expérience et confiez-nous la gestion de votre patrimoine.

BANQUE
FORTUNA
Banque Luxembourgeoise fondée en 1920

Samedi / Samstag / Saturday**15.11.2008 20:00**

Grand Auditorium

Flat Earth Society**Peter Vermeersch** direction

Part 1: Flat Earth Society: Bigband solo

Part 2: Film: *Die Austerprinzessin* (1919)**Ernst Lubitsch** réalisation, script**Hanns Kräly** script**Peter Vermeersch** musique

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

Coproduction Cinémathèque de la Ville de

Luxembourg et Philharmonie

01.07.2008

FORTUNA
BANQUE
S. C.**Jeudi / Donnerstag / Thursday****15.01.2009 20:00**

Grand Auditorium

Brussels Jazz Orchestra**Frank Vaganée** directionFilm: *Piccadilly* (1929)**Ewald André Dupont** réalisation**Arnold Bennett** scriptCoproduction Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg et Philharmonie

15.12.2008

FORTUNA
BANQUE
S. C.**Samedi / Samstag / Saturday****14.03.2009 20:00**

Grand Auditorium

«Live Cinema»**Orchestre Philharmonique du Luxembourg****Carl Davis** directionFilm: *Modern Times* (1936)**Charles Chaplin** réalisation, script**Carl Davis** musiqueProduction Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg en coopération avec l'OPL et la
Philharmonie

16.02.2009

Samedi / Samstag / Saturday**16.05.2009 20:00**

Grand Auditorium

Hermes Ensemble**Koen Kessels** directionFilm: *The Lodger* (1927)**Alfred Hitchcock** réalisation**Marie Belloc Lowndes, Eliot Stannard** script**Joby Talbot** musiqueCoproduction Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg et Philharmonie

16.04.2009

FORTUNA
BANQUE
S. C.Alfred Hitchcock: *The Lodger* (16.05.2009) (filmstill)



Charles Chaplin Film, Modern Times (14.03.2009)

Abonnement / Subscription

Ciné-Concerts

4 concerts

Catégorie I 90 € (<27 ans: 60 €)

Catégorie II 54 € (<27 ans: 36 €)

Catégorie III 36 € (<27 ans: 24 €)

► Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diesen Konzertzyklus:



Trier-Luxembourg

Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor
Konzertbeginn. Fahrtzeit ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende.
Infotelefon: +49 (0) 651-993 00 61, Lydia Oermann

Vous trouvez le classique trop ennuyeux, et les concerts très compliqués en général? Nous avons un remède à ce problème: «Pops». Les ingrédients: le pop, le rock, le groove, le jazz, le classique, l'improvisation... (dans des proportions variées). Peut contenir des traces de shows spectaculaires. Dose: Quatre soirées par an. Effets secondaires: balancement des genoux, applaudissements rythmés, étonnement et relaxation générale. Conseil: n'administrer que par des musiciens de première classe. En font partie: Les Bang on a Can All-Stars de New York et la violoniste crossover et chanteuse tchèque Iva Bittová avec un programme vertigineux de Minimal Music. Maurice Clement, organiste et pianiste luxembourgeois polyvalent et Martin Grubinger, multi-percussionniste virtuose époustouflant, nous présentent une création poétique: des improvisations évocatrices sur des images du photographe luxembourgeois Raymond Clement. Le Nederlands Blazers Ensemble, actif dans tous les genres, et les Ashton Brothers, acrobates comiques néerlandais, avec un show insolite autour de Mendelssohn et Shakespeare. Et finalement, la quatrième édition de l'incontournable «Pops at the Phil», qui sous la baguette de Gast Waltzing, l'ingénieux «allrounder» luxembourgeois transforment l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg une fois par an, en ce qui est probablement le plus grand Big Band du monde – cette fois-ci avec Dee Dee Bridgewater comme guest star. Un divertissement de premier ordre à quatre reprises, dans un seul abonnement avantageux.

Klassik ist zu langweilig, und Konzerte sind überhaupt manchmal so kompliziert? Gegen dieses Problem haben wir ein Mittel: «Pops». Wirkstoffe: Pop, Rock, Groove, Jazz, Klassik, Improvisation u.a. (in abwechslungsreichen Gewichtsanteilen). Kann Spuren von spektakulären Bühnenshows enthalten. Dosis: Vier Abende im Jahr. Nebenwirkungen: Kniewippen, gelegentliches Mitklatschen, Staunen und allgemeine Auflockerung. Hinweis: nur durch erstklassige Musiker zu verabreichen. Mit dabei sind: Die Bang on a Can All-Stars aus New York und die tschechische Crossover-Geigerin und Sängerin Iva Bittová mit einem rasanten Minimal-Music-Programm. Der vielseitige Luxemburger Organist und Pianist Maurice Clement und der atemberaubend virtuose Multi-Percussionist Martin Grubinger mit einer poetischen Premiere: stimmungsvolle Improvisationen zu Bildern des Luxemburger Fotokünstlers Raymond Clement. Das quer durch alle Genres aktive Nederlands Blazers Ensemble und die niederländischen Comedy-Akrobaten Ashton Brothers mit einer ungewöhnlichen Show rund um Mendelssohn und Shakespeare. Und schließlich die mittlerweile vierte Auflage des Publikumshits «Pops at the Phil», bei dem das Orchestre Philharmonique du Luxembourg unter Leitung des Luxemburger Jazz-Allrounders Gast Waltzing einmal pro Jahr zur vermutlich größten Bigband der Welt wird – diesmal mit der legendären Jazzsängerin Dee Dee Bridgewater als Special guest. Viermal erstklassiges Entertainment im günstigen Abo-Paket.

Do you find classical music too boring? Concerts sometimes too complicated? We have a remedy for this problem: «Pops». Active ingredients: pop, rock, groove, jazz, classic, improvisation, etc. (in varying quantities). May contain traces of spectacular stage shows. Dosage: four nights per year. Side effects: knee-bouncing, occasional hand-clapping, astonishment, and general relaxation. Note: Only to be administered by first-rate musicians. Included are: the Bang on a Can All-Stars from New York and the Czech crossover violinist and singer Iva Bittová with a zippy Minimal music programme. The multi-talented Luxembourg organist and pianist Maurice Clement and the breath-taking virtuoso percussionist Martin Grubinger joining forces in a poetic première: impressionistic improvisations on pictures by Luxembourg photographer Raymond Clement. The Dutch Nederlands Blazers Ensemble, active in a cross-section of genres, and the Dutch comedy acrobats Ashton Brothers with an unusual show embracing Mendelssohn and Shakespeare. And finally, the fourth annual edition of the audience favourite «Pops at the Phil», at which the Orchestre Philharmonique du Luxembourg, led by Luxembourg jazz all-rounders Gast Waltzing, turns into what is perhaps the world's biggest Big Band – this time with legendary jazz singer Dee Dee Bridgewater as special guest. A four-pack of first-rate entertainment in an economical subscription package.



Nedeljans Blazers Ensemble (28.03.2009)



Dee Dee Bridgewater (06.05.2009) photo: Philippe Pierangeli

Samedi / Samstag / Saturday

18.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Bang on a Can All-Stars

Robert Black contrebasse

David Cossin percussion

Felix Fan violoncelle

Mark Stewart guitare électrique

Evan Ziporyn clarinette

Iva Bittová violon, vocals

Evan Ziporyn: *Music from the album
«Shadowbang»*

Julia Wolfe: *Big, Beautiful, Dark and Scary*

Louis Andriessen: *Workers Union* for any loud-sounding group of instruments

Iva Bittová: *Elida*

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

01.07.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 20:00

Grand Auditorium

«Out of Silence»

Maurice Clement orgue, piano

Raymond Clement projection

Martin Grubinger (junior) percussion

Maurice Clement & Martin Grubinger (junior):
Improvisations

14.11.2008



Ashton Brothers (28.03.2009)

Samedi / Samstag / Saturday

28.03.2009 20:00

Grand Auditorium

«A Midsummer Night's Dream»

Nederlands Blazers Ensemble

Ashton Brothers

Shakespeare, Mendelssohn and more... a new music theatre production for the concert hall

02.03.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

06.05.2009 20:00

Grand Auditorium

«Pops at the Phil»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gast Waltzing direction

Special guest:

Dee Dee Bridgewater

06.04.2009



Bang on a Can All-Stars (18.10.2008) © Peter Serling

Abonnement / Subscription Pops

4 concerts

Catégorie I 108 € (<27 ans: 72 €)

Catégorie II 72 € (<27 ans: 48 €)

Catégorie III 54 € (<27 ans: 36 €)

► Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Bus-Shuttle zur Philharmonie für diesen Konzertzyklus:



Trier–Luxembourg

Treffpunkt: Abteiplatz / Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

Abfahrt jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor
Konzertbeginn. Fahrtzeit ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende.
Infotelefon: +49 (0) 651-993 00 61, Lydia Oermann

Chill at the Phil

Salle de Musique de Chambre

Sûrement la façon la plus relaxante de commencer la soirée en musique (la seule série, d'ailleurs, où les boissons sont de bon ton dans la salle): de séduisants jazzmen vous invitent cette saison 2008/09 au «Chill at the Phil», quatre rendez-vous du jeudi à partir de 18:30. Luciano Biondini, brillant partenaire des musiciens Rabih Abou-Khalil, Gabriele Mirabassi et Enrico Rava, remplace sans façons par un accordéon le piano jazz, au centre jusqu'ici de «Chill at the Phil», et nous insuffile de la joie de vivre à l'italienne avec le trio qu'il forme avec Salvatore Maiore, contrebasse et Roberto Dani, batterie. Le guitariste, chansonnier et compositeur Matthias Kadar et la saxophoniste Hester Crossen d'Amsterdam mêlent avec originalité et savoir-faire un hommage à Jacques Brel et Georges Brassens à leurs propres compositions. Le pianiste Roland Batik, élève de Friedrich Gulda, est chez lui non seulement sur les scènes classiques (on lui doit entre autres un enregistrement couronné de prix de l'intégrale des sonates pour piano de Mozart), mais aussi dans le monde du jazz où il s'est déjà fait un nom. Son trio avec Woody Schabata (membre de longue date du Vienna Art Orchestra et virtuose fameux du marimba et du vibraphone, qui s'est produit aussi avec les musiciens de jazz Joe Zawinul ou Dave Brubeck) et Heinrich Werkl à la contrebasse nous promettent des grooves relax. Le dernier soir, le jeune pianiste de jazz Paolo Alderighi de Milan se donne tout entier au Stride and Swing avec son hommage à Fats Waller & C^e. Chill at the Phil!

Die vermutlich entspannteste Art, mit Musik in den Abend zu starten (und nebenbei bemerkt die einzige Konzertreihe, bei der Getränke im Saal zum guten Ton gehören): an vier Donnerstagen in der Saison 2008/09 laden hinreißende Jazzer ab 18:30 Uhr wieder zu «Chill at the Phil». Luciano Biondini, virtuoser Partner von Musikern wie Rabih Abou-Khalil, Gabriele Mirabassi und Enrico Rava, ersetzt das bislang bei «Chill at the Phil» im Mittelpunkt stehende Jazzklavier kurzerhand durch ein Akkordeon und sorgt im temperamentvollen Trio mit Salvatore Maiore am Bass und Roberto Dani an den Drums für italienische Lebensfreude. Der Gitarrist, Chansonnier und Komponist Matthias Kadar und die Saxophonistin Hester Crossen aus Amsterdam mixen originell und gekonnt einen abwechslungsreichen Tribut an Jacques Brel und Georges Brassens mit eigenen Kompositionen. Pianist Roland Batik ist als Schüler von Friedrich Gulda nicht nur auf den großen klassischen Konzertpodien zuhause (er sorgte unter anderem für eine preisgekrönte Gesamteinspielung der Mozart-Klaviersonaten), sondern auch im Jazz längst kein Unbekannter mehr. Sein Trio mit Woody Schabata (langjähriges Mitglied des Vienna Art Orchestra und gefragter Marimba- und Vibraphon-Virtuose auch für Jazzer wie Joe Zawinul und Dave Brubeck) und Heinrich Werkl am Bass sorgt für relaxte Grooves. Der junge Jazzpianist Paolo Alderighi aus Mailand widmet sich mit seiner Hommage an Fats Waller & Co. am letzten Abend ganz dem klassischen Stride- und Swing-Sound. Chill at the Phil!



Probably the most relaxed way to start an evening with music (and, indeed, the only concert series where taking your drinks into the concert hall is considered «bon ton»): on four Thursdays in the 2008/09 season captivating jazz men invite you to «Chill at the Phil» from 6:30 pm. Luciano Biondini, virtuoso partner of such musicians as Rabih Abou-Khalil, Gabriele Mirabassi and Enrico Rava, briskly replaces the jazz piano that has always been at the heart of the «Chill at the Phil» with an accordion and, in an impassioned trio with Salvatore Maiore on bass and Roberto Dani on drums, provides for Italian «gioia di vivere». The guitarist, songster and composer Matthias Kadar and the saxophonist Hester Crossen from Amsterdam create an original, skilfully blended mixture of a varied tribute to Jacques Brel and George Brassens and their own compositions. Pianist Roland Batik, a musician who as a pupil of Friedrich Gulda's is perfectly at home on the great classical stage (he has also made a prize-winning recording of the complete Mozart piano sonatas) but is also no new boy in the field of jazz. His trio with Woody Schabata (long-standing member of the Vienna Art Orchestra and highly sought-after marimba and vibraphone virtuoso for jazz musicians like Joe Zawinul and Dave Brubeck) and Heinrich Werkl on bass will assure relaxed groove. On the last evening the young jazz pianist Paolo Alderighi from Milan devotes himself to the classic stride and swing sound in a tribute to Fats Waller & Co. Chill at the Phil!

**In perfect harmony.
The sound of Audi.**



Autosdistribution Losch
Importateur

Garage M. Losch
Luxembourg

Garage M. Losch
Bereldange

Garage Castermans
Rollingen/Mersch

Garage Martin Biver
Weidigen/Wiltz

Garage Demuth
Junglinster

Garage M. Losch
Esch/Alzette

Garage Roby Cruciani
Dudelange



||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

13.11.2008 18:30

Salle de Musique de Chambre

Luciano Biondini Trio

Luciano Biondini accordéon

Salvatore Maiore contrebasse

Roberto Dani batterie

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008

||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

19.02.2009 18:30

Salle de Musique de Chambre

«Oiseaux de passage»

Matthias Kadar guitare acoustique, voix

Hester Cnossen saxophone

Œuvres de Jacques Brel et Georges Brassens



Chill at the Phil photo: Sébastien Grebbelé

||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

19.03.2009 18:30

Salle de Musique de Chambre

«Bridges»

Roland Batik Trio

Roland Batik piano

Woody Schabata mallets

Heinrich Werkl contrebasse

Roland Batik: *Pannonische Romanzen*

Maurice Ravel: *Le Tombeau de Couperin* N° 1.

Prélude (arr. Woody Schabata)

Roland Batik: *4 Intermezzi* für Marimba,

Vibriphone, Kontrabass und Klavier

Miles Davis: *All Blues*

Victor Young: *Stella by Starlight*

John Carisi: *Israel*

Roland Batik: *1. April*

Roland Batik: *Little Be-Pop*

Woody Schabata: *Highlight Blues*

Roland Batik: *Latin in A*

||||| Jeudi / Donnerstag / Thursday

14.05.2009 18:30

Salle de Musique de Chambre

«Fats Waller & others...»

Paolo Alderighi piano

Stride and swing piano



Luciano Blondoni (13.11.2008)

|||||
Abonnement / Subscription

Chill at the Phil

4 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /
Free seating

54 € (<27 ans: 36 €)

Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sale

(dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to
availability)

Dès / ab / from 01.07.2008

Special





Luxembourg Festival

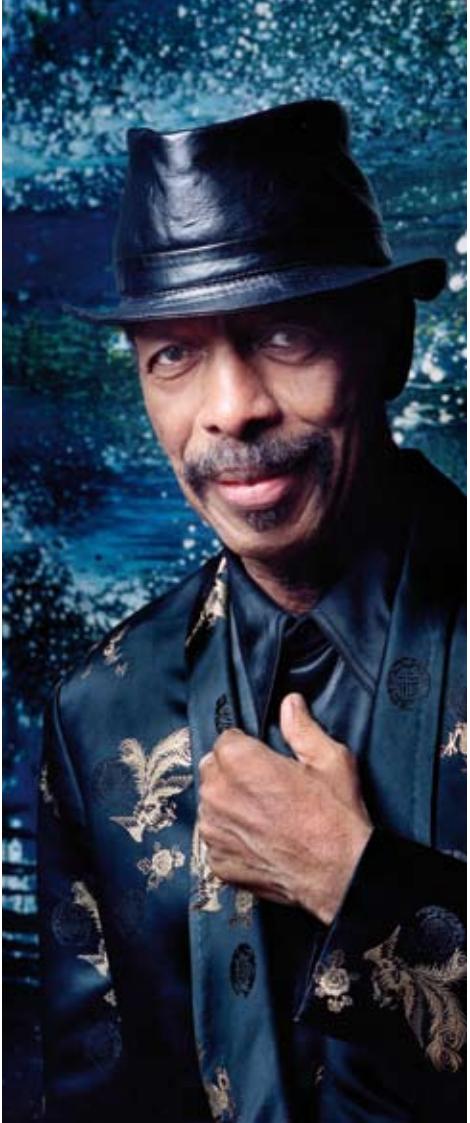
03.10.–21.11.2008



Au Luxembourg, l'offre culturelle exerce une attraction extra-régionale. Cela se vérifiera de début octobre à fin novembre 2008, lorsque, dans le cadre du Luxembourg Festival, la Philharmonie et le Grand Théâtre inviteront ensemble à découvrir une trentaine de grandes productions internationales dans des domaines aussi divers que l'opéra, la danse, le théâtre, l'orchestre, la musique de chambre, les musiques du monde, le jazz et le ciné-concert. Le London Philharmonic Orchestra, le Royal National Theatre et la Michael Clark Dance Company de Grande-Bretagne sont à l'affiche, ainsi que deux célébrités françaises: l'actrice Juliette Binoche et le ténor Roberto Alagna. Et aussi The Wooster Group et Bang on a Can de New York City, la chanteuse portugaise de fado Mariza, la Cubaine Omara Portuondo, l'Israélienne Yasmin Levy ou le Bach Collegium Japan. Parmi les points forts de cette programmation: les pianistes Alfred Brendel, Grigory Sokolov, Hélène Grimaud et Mitsuko Uchida et des chefs d'orchestre comme Christoph von Dohnányi ou Gustavo Dudamel (le jeune Music Director en titre du Los Angeles Philharmonic). Vous assisterez enfin à des premières d'opéras et de théâtre musical avec le Balthasar-Neumann-Ensemble, l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Hanna Schygulla et bien d'autres. Début des réservations dès juillet 2008; informations détaillées sur cette initiative commune de la Philharmonie et du Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg sur www.luxembourgfestival.lu.

Das kulturelle Angebot in Luxemburg hat überregionale Anziehungskraft. Ganz besonders gilt das zwischen Anfang Oktober und Ende November 2008, wenn die Philharmonie und das Grand Théâtre gemeinsam im Rahmen des Luxembourg Festival zu rund 30 hochkarätigen internationalen Produktionen in den Bereichen Oper, Tanz, Theater, Orchester, Kammermusik, World Music, Jazz und Ciné-Concert laden. Das London Philharmonic Orchestra, das Royal National Theatre und die Michael Clark Dance Company aus Großbritannien finden sich ebenso im Programm wie Starschauspielerin Juliette Binoche und Tenor Roberto Alagna aus Frankreich, The Wooster Group und Bang on a Can aus New York City, Fado-Sängerin Mariza aus Portugal, Omara Portuondo aus Kuba, Yasmin Levy aus Israel oder das Bach Collegium Japan. Zu den Highlights des Konzertprogramms gehören Pianisten wie Alfred Brendel, Grigory Sokolov, Hélène Grimaud und Mitsuko Uchida und Dirigenten wie Christoph von Dohnányi oder Gustavo Dudamel (der junge designierte Music Director des Los Angeles Philharmonic). Darüber hinaus erwarten Sie Opern- und Musiktheaterpremieren mit dem Balthasar-Neumann-Ensemble, dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Hanna Schygulla u.v.a. Vorverkaufsbeginn ist bereits im Juli 2008. Detaillierte Informationen zu dieser gemeinsamen Initiative der Philharmonie und des Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg finden Sie unter www.luxembourgfestival.lu.

Cultural life in Luxembourg attracts audiences beyond its borders. This will be particularly so from the beginning of October to the end of November 2008, when the Philharmonie and the Grand Théâtre together invite you to thirty superlative international productions within the framework of the Luxembourg Festival in the areas of opera, dance, theatre, orchestra, chamber music, world music, jazz and cinema concerts. The London Philharmonic Orchestra, the Royal National Theatre and the Michael Clark Dance Company from Great Britain are on the playbill along with actress Juliette Binoche and tenor Roberto Alagna from France, the Wooster Group and Bang on a Can from New York City, Fado singer Mariza from Portugal, Omara Portuondo from Cuba, Yasmin Levy from Israel and the Bach Collegium Japan. Among the highlights of the concert programmes are pianists Alfred Brendel, Grigory Sokolov, Hélène Grimaud and Mitsuko Uchida, and conductors like Christoph von Dohnányi and Gustavo Dudamel (the young designated Music Director of the Los Angeles Philharmonic). Besides that, you can expect opera and music theatre premières with the Balthasar Neumann Ensemble, the Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Hanna Schygulla, and many others. Ticket sales start in July, 2008. Detailed information on this joint initiative of the Philharmonie and the Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg are available at www.luxembourgfestival.lu.



Ornette Coleman (28.10.2008) © Jimmy Katz



Akram Khan / Juliette Binoche (29.-31.10.2008)

Musiques d'aujourd'hui

Espace Découverte, Salle de Musique de Chambre, Grand Auditorium

Orchestre, orchestre de chambre, ensemble, quatuor à cordes, solistes, film avec musique en live – le cycle «Musiques d'aujourd'hui» est aussi divers que l'exige notre époque. Pour le découvrir et l'apprécier, nous vous recommandons en 2008/09 six «échantillons» captivants d'Andriessen à Zimmermann. Les ambassadeurs passionnés de sons nouveaux partageant leurs découvertes des 70 dernières années sont notamment originaires du Luxembourg: l'OPL, avec les pianistes Pascal Meyer et Xenia Pestova, révèle l'un des compositeurs les plus marquants du 20^e siècle (il faut entendre la *Musique pour les Soupers du Roi Ubu* de Bernd Alois Zimmermann, fait uniquement de citations de toute l'histoire de la musique). Le Luxembourg Sinfonietta porte son regard sur trois générations de compositeurs du Grand-Duché. Les United Instruments of Lucilin jettent un pont vers les extraordinaires ensembles internationaux du cycle, en jouant avec l'excellent quatuor de saxophones Amstel d'Amsterdam: les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, proposent une visite guidée à travers Paris, «atelier du neuf» ouvert au monde. L'Ensemble Contrechamps de Genève entre dans une nouvelle dimension de la musique de film avec Misato Mochizuki, compositrice japonaise née en 1969. Le jeune casalQUARTETT enthousiasme avec son répertoire pour quatuor à cordes; la *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, entre autres, ne tarissait pas d'éloges: «Dynamique, élégant, magnifiquement bien accordé et, juste aux endroits où il faut, la fermeté qui s'impose et un sixième sens pour l'équilibre musical».

Orchester, Kammerorchester, Ensemble, Streichquartett, Solisten, Film mit Live-Musik – der Zyklus «Musiques d'aujourd'hui» ist so vielfältig, wie es sich für die Gegenwart gehört. Zum Kennen und Lieben lernen empfehlen wir 2008/09 sechs spannende «Hörproben» von Andriessen bis Zimmermann. Die leidenschaftlichen Botschafter der neuen Klänge, die Ihnen ihre Entdeckungen aus den letzten 70 Jahren ans Herz legen, sind nicht zuletzt in Luxemburg zuhause: das OPL mit Pascal Meyer und Xenia Pestova als Klaviersolisten rückt eine der markantesten Komponistenpersönlichkeiten des 20. Jahrhunderts ins rechte Licht (Bernd Alois Zimmermanns nur aus Zitaten quer durch die ganze Musikgeschichte bestehende *Musique pour les Soupers du Roi Ubu* muss man einfach gehört haben). Die Luxembourg Sinfonietta wirft einen Blick auf drei Komponistengenerationen aus dem Großherzogtum. Die United Instruments of Lucilin schlagen im rasanten Doppel mit dem Amstel-Saxophonquartett aus Amsterdam die Brücke zu den internationalen Spitzenensembles im Zyklus: die Solisten des Ensemble Intercontemporain zeigen Paris als weltoffene Werkstatt des Neuen. Das Ensemble Contrechamps aus Genf stößt mit der 1969 geborenen japanischen Komponistin Misato Mochizuki in neue Dimensionen der Film-musik vor. Das junge casalQUARTETT begeistert mit seiner Streichquartett-Kultur – unter anderem die FAZ: «Dynamisch, elegant, sagenhaft gut abgestimmt und an den nötigen Stellen mit aller gebotenen Ruppigkeit und einem sechsten Sinn für musikalische Balance».

Orchestra, chamber orchestra, ensemble, string quartet, soloists, film with live music – the cycle «Musiques d'aujourd'hui» is as multifaceted as our current time. In order to get to know and to love it, we recommend, for the 2008/09 season, six exciting «audio samples» ranging from Andriessen to Zimmermann. The fervent ambassadors of the new sounds, who warmly recommend to you their discoveries of the last 70 years, are no strangers in Luxembourg: the OPL, with Pascal Meyer and Xenia Pestova as piano soloists, puts one of the most striking composers of the 20th century in perspective (you simply have to have heard Bernd Alois Zimmermann's *Musique pour les Soupers du Roi Ubu*, consisting solely of citations gathered across the whole history of music). The Luxembourg Sinfonietta casts a glance at three generations of composers from the Grand Duchy. In a fast-paced double with the excellent Amstel saxophone quartet from Amsterdam, the United Instruments of Lucilin builds a bridge to the extraordinary international ensembles of the cycle: the soloists of the Ensemble Intercontemporain invite us on a guided tour through Paris, cosmopolitan workshop for new sounds. The Ensemble Contrechamps from Geneva enters new dimensions of film music with the Japanese composer Misato Mochizuki, born in 1969. With its repertory for string quartet, the young casalQUARTETT arouses enthusiasm – among others at the FAZ: «Dynamical, elegant, brilliantly coordinated and with the necessary brutality at exactly the right spots and a sixth sense for musical balance.»



Jeudi / Donnerstag / Thursday

02.10.2008 20:00

Espace Découverte

«United Instruments – Lucilin & Amstel Quartet»

**United Instruments of Lucilin
Amstel Quartet**

Louis Andriessen: *Workers Union* for any loud-sounding group of instruments (1975)

Facing Death (1990)

Reza Namavar: New composition for saxophone quartet, string quartet, piano and percussion (création / Uraufführung)

Ton De Kruyf: *Chautari* for saxophone quartet, string quartet and percussion (création / Uraufführung)

Franco Donatoni: *Rasch* pour quatuor de saxophones (1990)

Rasch II pour quatuor de saxophones, vibraphone, marimba, percussion et piano (1995)

 02.09.2008

Vendredi / Freitag / Friday

31.10.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Ensemble Contrechamps

Nicolas Jéquier violon

Anne Bassand harpe

Makiko Goto koto

Harrie Starreveld shakuhachi

Hideaki Tsuji shamisen

François Volpé percussion

Jurjen Hempel direction

Film: *Taki no Shirato (The water magician)* (1933)

Kenji Mizoguchi, Takumi Seiryo, Seiryo

Takuaki réalisation

Yasunaga Higashibōjo, Kyōka Izumi, Shinji

Masuda, Nariharu Sugano, Kennosuke

Tateoka script

Misato Mochizuki: *Le fil blanc de la cascade* pour ensemble et dispositif électronique (2007)

Dans le cadre de Luxembourg Festival
Une production du Musée du Louvre, Paris en coproduction avec Ensemble Contrechamps et Ircam Paris

En collaboration avec le National Film Center of Tokyo

Coopération Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et Philharmonie

 01.07.2008

Samedi / Samstag / Saturday

22.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Arturo Tamayo direction

Xenia Pestova piano

Pascal Meyer piano

Bernd Alois Zimmermann:

Photoposis. Prélude für großes Orchester (1968)

Dialoge. Konzert für 2 Klaviere und großes Orchester (1965)

Symphonie in einem Satz für Orchester (1951/1953)

Musique pour les Soupers du Roi Ubu.
Ballet noir en sept parties et une entrée (1968)

Dans le cadre du festival rainy days 2008

 15.09.2008

Mardi / Dienstag / Tuesday

17.02.2009 20:00

Espace Découverte

Luxembourg Sinfonietta

Marcel Wengler direction

Oeuvres de René Mertzig, Camille Kerger et Marcel Reuter

 19.01.2009



Lundi / Montag / Monday

23.03.2009 20:00

Espace Découverte

casalQUARTETT

Rachel D. Späth violon

Daria Zappa violon

Markus Fleck alto

Andreas Fleck violoncelle

György Ligeti: *Streichquartett N° 1* (1953/1954)

Peteris Vasks: *Quatuor à cordes N° 3* (1995)

Dmitri Chostakovitch: *Quatuor à cordes N° 15 op. 144* (1974)



23.02.2009



Vendredi / Freitag / Friday

29.05.2009 20:00

Espace Découverte

«Paris cosmopolite»

Solistes de l'Ensemble Intercontemporain

Marco Stroppa: *gla-dya. études sur les rayonnements jumeaux* (2008)

Jonathan Harvey: *String Trio* (2004)

Fuminori Tanada: *Quatuor avec flûte* (2001)

Edgar Varèse: *Densité 21,5* (1936–1946)

Georges Aperghis: *Rasch* pour violon et alto (2006)

Emmanuel Nunes: *Versus //* pour euphonium et violoncelle (1985–1995)

Michael Jarrell: nouvelle pièce pour cor solo (2008)



29.04.2009



Xenia Pestsova (22.11.2008) photo: Leon Delorenzo



Abonnement / Subscription

Musiques d'aujourd'hui

6 concerts

Catégorie I 90 € (<27 ans: 60 €)

Catégorie II 81 € (<27 ans: 54 €)

Catégorie III 77 € (<27 ans: 51 €)



Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

On the border

Espace Découverte

Fuyons l'ordinaire – dépaysons nos oreilles! Avec les quatre soirées de la série «On the border», suivez des musiciens hors normes jusqu'aux limites de l'habituel. Un dialogue entre l'artiste du son et vidéaste luxembourgeois Steve Kaspar et le trompettiste américain Herb Robertson (partenaire de personnalités du jazz d'avant-garde et du free jazz: Tim Berne, Bill Frisell, Barry Guy, Marc Ducret, John Zorn, Elliott Sharp, etc.), accompagnés par la danseuse de butô Yuko Kominami, inaugure la série en octobre. Elle se poursuit avant Noël avec le grand hommage, conçu par Filip Markiewicz (Raftside), au Velvet Underground et son «Album à la banane» produit en 1967 par Andy Warhol. La symbiose entre pop, rock, punk, avant-garde, musique et arts plastiques est fêtée par un casting annulant les frontières – Lou Reed, John Cale, Warhol & Cie. Avant les congés de carnaval on pourra entendre un solo qui, par son immense palette sonore et sa présence sur scène, peut soutenir la comparaison avec tout un orchestre: l'une des performances acrobatico-vocales de la chanteuse hollandaise Greetje Bijma. Hélène Breschand (harpe électroacoustique) et Jean-François Pauvros (guitare électrique), plutôt introvertis mais doués d'une concentration hypnotique, se produisent avant les vacances de Pâques et nous invitent à un fascinant voyage au cœur des sons – rock psychédélique sous le microscope de l'improvisation et de la musique contemporaine. C'est aux limites, et nulle part ailleurs, que la musique est aussi captivante.

Raus aus dem musikalischen Alltag – Abenteuerurlaub für die Ohren! Begleiten Sie an den vier Abenden der Reihe «On the border» außergewöhnliche Musiker an die Grenzen des Gewohnten. Den Auftakt macht im Oktober ein Dialog zwischen dem Luxemburger Sound- und Video-Künstler Steve Kaspar und dem US-amerikanischen Trompeter Herb Robertson (Weggefährte von Avantgarde- und Free-Jazz-Größen wie Tim Berne, Bill Frisell, Barry Guy, Marc Ducret, John Zorn, Elliott Sharp u.v.a.), ergänzt durch die Butoh-Tänzerin Yuko Kominami. Vor Weihnachten folgt die von Filip Markiewicz (Raftside) konzipierte große Hommage an The Velvet Underground und ihr 1967 von Andy Warhol produziertes «Album mit der Banane». Die stilbildende Symbiose von Pop, Rock, Punk, Avantgarde-Musik und Kunst wird mit einem wahrhaft grenzüberschreitenden Lineup gefeiert – Irritationen frei nach Lou Reed, John Cale, Warhol & Co. nicht ausgeschlossen. Vor den Karnevalsferien steht ein Solo auf dem Programm, das mit seiner enormen Klangpalette und Bühnenpräsenz den Vergleich mit einem Orchester nicht zu scheuen braucht – eine der vielgestaltigen, klangakrobatischen Stimm-Performances der holländischen Sängerin Greetje Bijma. Ganz introvertiert hingegen, doch mit hypnotischer Konzentration begeben sich vor den Osterferien Hélène Breschand (elektroakustische Harfe) und Jean-François Pauvros (E-Gitarre) auf eine faszinierende Fahrt ins Innere der Klänge – Psychedelic Rock unter dem Mikroskop der Improvisation und zeitgenössischen Musik. Nirgends ist Musik so spannend wie an den Grenzen.

Get out of the musical rut – an adventure holiday for the ears! Join exceptional musicians on four evenings «On the border» of the unusual. The curtain opener comes in October with a dialogue between the Luxembourg sound and video artist Steve Kaspar and the American trumpeter Herb Robertson (companion of avant-garde and free-jazz giants like Tim Berne, Bill Frisell, Barry Guy, Marc Ducret, John Zorn, Elliott Sharp and many more), enriched by the butoh dancer Yuko Kominami. This will be followed before Christmas by Filip Markiewicz (Raftside) as he pays tribute to The Velvet Underground and their 1967 debut «Album with the banana» designed and produced by Andy Warhol. The trendsetting symbiosis of pop, rock, punk, avant-garde music and art is celebrated with a truly cross-border line-up – not excluding irritations à la Lou Reed, John Cale, Warhol & Co. Before the carnival holiday, the programme features a soloist, with a wide-ranging vocal palette and stage presence that need fear no comparison with an orchestra – one of the acrobatic vocal performances of the multi-faceted Dutch singer Greetje Bijma. Before Easter then in contrast a rather introverted event with its hypnotic concentration: Hélène Breschand (electro-acoustic harp) and Jean-François Pauvros (E-guitar) take us on a fascinating voyage into the very heart of sounds – psychedelic rock under the microscope of improvisation and contemporary music. Nowhere is music more exciting than on the border.



MOSEL MUSIKFESTIVAL

2 0 0 8

NIKOLAI TOKAREW · QUATUOR EBÈNE
ISABELLE MORETTI · FREIBURGER BAROCKORCHESTER
JAN VOGLER · MIRA WANG · ALBRECHT MAYER
AMARCHORD · KLAUS DOLDINGER · CONCERTO KÖLN
MARTIN STADTFELD U.A.

INFORMATION UND TICKETS
WWW.MOSELMUSIKFESTIVAL.DE · FON +49-6531-3000

|||||

Vendredi / Freitag / Friday

10.10.2008 21:00

Espace Découverte

«Sympathy has come to take me away, my friend, alive»

Herb Robertson trumpet, prepared trumpet...

Steve Kaspar electroacoustic soundfields live, video

Yuko Kominami butoh dance

|||||

Samedi / Samstag / Saturday

20.12.2008 21:00

Espace Découverte

«Pale Exploding Imitation»

Filip Markiewicz main concept, mise en scène, guitar & sound performance

Bruce Geduldig video concept, mise en scène, performance

Luc Schiltz acting

Thierry Waltzing performance, live-electronics

Fred Treffel electronic sound, vocal performance

Antoine Lejeune drums, performance

Gino Ricca reading

Joanna Grodecki DJ

Yuko Kominami dance performance

Karolina Markiewicz dramaturgy, costumes

Pasha Rafiy set photography

Lidia Markiewicz décor

En coopération avec Salzinsel



Filip Markiewicz (20.12.2008)

|||||

Samedi / Samstag / Saturday

21.02.2009 21:00

Espace Découverte

«Greetje Bijma solo: Lyrics and songs»

Greetje Bijma vocals

|||||

Vendredi / Freitag / Friday

03.04.2009 21:00

Espace Découverte

«Sombre»

Hélène Breschand harpe électroacoustique

Jean-François Pauvros guitare électrique



Greetje Bijma (21.02.2009) photo: Ton van Leeuwen

Abonnement / Subscription

On the border

4 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /
Free seating

54 € (<27 ans: 36 €)

Vente libre / Einzelkartenverkauf /

Single ticket sale

(dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to
availability)

Dès le / ab / from 01.07.2008

Fräiraim

Salle de Musique de Chambre, Grand Auditorium, Espace Découverte

Le cycle «Fräiraim» occupe une place centrale dans le programme de la Philharmonie: ces «espaces libres» constituent un tremplin pour les divers acteurs de la vie musicale de Luxembourg et de la Grande Région: amateurs et jeunes talents qui, avant de se produire sur les plus grandes scènes, le font encore sur leur propre terrain, à la Philharmonie. Les «Fräiraim» sont des ateliers professionnels ouverts aux initiatives musicales régionales ainsi qu'un exceptionnel lieu de fertiles rencontres pour les artistes, débutants et curieux. Au programme de la saison 2008/09: le concert de bienfaisance Kasuumay avec de jeunes percussionnistes des écoles de musique luxembourgeoises; le *Jazzrequiem* de Nils Lindberg avec le Luxembourg Jazz Orchestra, des chorales de la Grande Région et des solistes de Suède; de la musique sacrée russe avec la chorale Bergem-Steinbrücken-Wickringen; du Rock'n'Roll classique made in Luxembourg avec les Convertibles; un gala du Téléthon, fondé en 1966 aux États-Unis par Jerry Lewis et présent également au Grand-Duché depuis quinze ans; le quintette baroque luxembourgeois Artemandoline sur des luths historiques; l'American Horn Quartet (avec Kerry Turner, corniste de l'OPL) dans le programme de sa première tournée européenne d'il y a 20 ans; enfin, le célèbre orchestre d'amateurs Luxembourg Philharmonia, qui fêtera en 2009 ses 20 ans d'existence.

Der Zyklus «Fräiraim» nimmt im Programm der Philharmonie einen besonderen Stellenwert ein: Diese «Freiräume» sind eine Plattform für die vielfältigen Akteure des Musikgeschehens in Luxemburg und der Großregion – von der hoch entwickelten Amateurmusiker-Szene bis zu jungen Talenten, die sich auf ihrem Weg auf die großen Bühnen in der Philharmonie beim «Heimspiel» erleben lassen. Die «Fräiraim» sind professionelle Werkstatt für regionale Musikinitiativen sowie ein außergewöhnlicher Ort zukunftsweissernder Begegnungen für Künstler, Einsteiger und Neugierige. In der Saison 2008/09 zu hören: das Kasuumay-Benefizkonzert mit jungen Schlagzeugern aus Luxemburger Musikschulen; Nils Lindbergs *Jazzrequiem* mit dem Luxembourg Jazz Orchestra, Chören aus der Großregion und Solisten aus Schweden; geistliche Chormusik aus Russland mit der Chorale Bergem-Steinbrücken-Wickringen; klassischer Rock'n'Roll Made in Luxembourg mit den Convertibles; ein Gala-Abend der 1966 von Jerry Lewis in den USA gegründeten und seit 15 Jahren auch im Großherzogtum beheimateten Wohlfahrtsorganisation Téléthon; das Luxemburger Barock-Quintett Artemandoline auf historischen Lauteninstrumenten; das American Horn Quartet (mit Kerry Turner, Hornist des OPL) mit dem Programm seiner ersten Europa-Tournee vor 20 Jahren; und schließlich das renommierte Amateur-Orchester Luxembourg Philharmonia, das 2009 sein 20-jähriges Bestehen feiert.

The «Fräiraim» cycle occupies a particularly important position in the programme of the Philharmonie. These «Free Spaces» are a platform for the multifarious protagonists of musical life in Luxembourg and the Greater Region – from the highly developed amateur music scene to the young talents whom we can appreciate playing «at home» at the Philharmonie as they make their ways towards the world's great venues. The «Fräiraim» are professional workshops for regional music initiatives and an exceptional site for innovating encounters of artists, new talents and the curious. The 2008/09 season offers: the Kasuumay Benefit Concert with young percussionists from Luxembourg music schools; Nils Lindberg's *Jazz Requiem* with the Luxembourg Jazz Orchestra, choirs from the region and soloists from Sweden; spiritual choir music from Russia with the Bergem-Steinbrücken-Wickringen Chorale; classic rock'n'roll made in Luxembourg with the Convertibles; a gala evening in the framework of the charity organisation Telethon, founded in 1966 by Jerry Lewis in the USA, since fifteen years in Luxembourg; the Luxembourg Baroque quintet Artemandoline playing historical lutes; the American Horn Quartet (with Kerry Turner, horn player of the OPL) playing the programme of their first Europe tour twenty years ago; and finally, the renowned amateur orchestra Luxembourg Philharmonia, celebrating its twentieth anniversary in 2009.

KPMG

Who else?



AUDIT ■ TAX ■ ADVISORY

KPMG

Samedi / Samstag / Saturday

25.10.2008 19:00

Salle de Musique de Chambre
«Kasumay-Benefizkonzert»

Kanner spille fir Kanner

Sven Kiefer et ses élèves percussion
Raymond Clement projection

En collaboration avec la Coopération
Luxembourg-Casamance a.s.b.l.

Vendredi / Freitag / Friday

31.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Chorale Saint-Michel

Luxembourg Jazz Orchestra

Ernie Hammes direction

Chorale «Grenzgänger»

Martin Folz chef de chœur

Malin Foxdal soprano

Severine Delforge soprano

Nils Lindberg piano

Anders Paulsson saxophone sopran

Gerry Welter direction

Nils Lindberg: *Requiem* pour soli, chœurs et
big band

En collaboration avec la Chorale Saint-Michel
a.s.b.l.

Vendredi / Freitag / Friday

14.11.2008 20:00

Espace Découverte

«Orchester Taka Tuka & Guests»

Taka Tuka

Martine Wallenborn direction, percussion

John Schlammes direction, percussion,
contrebasse

Georges Urwald keyboards

Jitz Jeitz saxophone, clarinette, EWI

Lex Gillen didjeridoo

Max Schintgen, Lucca Buzzi djembé

Mathilde Bischel, Mireille Charlier, Sylvie

Flammang, François Bouché, Jeannette

Georg percussion

Guests:

Gast Gnad trombone

Robert Bodja percussion, voix

Annemi Osborne violoncelle

Carine Ries violon

Roby Schiltz voix

**Integrative Theatergruppe «Das Leben in
Bewegung» (Eupen)**

En collaboration avec l'Institut Saint-Joseph
Betzdorf

Vendredi / Freitag / Friday

05.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Chorale Bergem-Steinbrücken-Wickringen

Claudette Zeimes direction

Musique sacrée russe pour chœur

En collaboration avec l'Union Saint-Pie X a.s.b.l.

Vendredi / Freitag / Friday

23.01.2009 20:00

Espace Découverte

«Rock'n'Roll ain't dead, it just smells

funny!» (Frank Zappa)

The Convertibles

En collaboration avec The Convertibles

Vendredi / Freitag / Friday

30.01.2009 20:00

Grand Auditorium

«Gala Téléthon»

Concert dans le cadre du 15^e anniversaire du
Téléthon au Luxembourg

Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette

(Escher Stadtmusek)

Majorettes de la Ville d'Esch-sur-Alzette

En collaboration avec le Lions Club
Luxembourg Viaduc a.s.b.l.

Samedi / Samstag / Saturday

14.03.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

«L'arte del mandolino barocco»

Artemandoline Baroque Ensemble

En collaboration avec l'Artemandoline Baroque
Ensemble

|||||
Lundi / Montag / Monday

25.05.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

«The American Horn Quartet 20th

Anniversary European Tour»

American Horn Quartet

Œuvres de Johann Sebastian Bach, Claude Debussy, Walter Perkins, Leonard Bernstein, Kerry Turner

En collaboration avec l'American Horn Quartet

|||||
Samedi / Samstag / Saturday

04.07.2009 20:00

Grand Auditorium

**«Luxembourg Philharmonia –
20^e anniversaire»**

Luxembourg Philharmonia

Martin Elmquist direction

En collaboration avec Luxembourg
Philharmonia a.s.b.l.

|||||
Tickets Frärraim

Les informations définitives seront communiquées au public dans les programmes mensuels à partir de l'automne 2008.

Detaillierte Informationen finden Sie ab Herbst 2008 in unseren Monatsprogrammen.

Detailed information will be communicated via our monthly programmes from autumn 2008 on.



relax rainy days 2008

21.–30.11.2008

Normalement, vous devriez lire ici ce que vous entendrez lors des rainy days – d'autant que le programme du festival, basé depuis 2005 à la Philharmonie, suscite chaque année chez un nombre grandissant d'auditeurs un véritable enthousiasme pour la nouvelle musique. Mais cette fois, il nous faut attirer votre attention sur la *façon* dont vous écoutez: couché, en vous promenant, en mangeant, en nageant, en état d'ivresse, en faisant vous-même de la musique, attentivement ou distrairement. Prenez la diversité des formes de la musique comme une invitation rafraîchissante à changer de perspective: installez-vous confortablement, nagez encore un tour, buvez une gorgée et découvrez le concert comme un moment de partage, actif et sensuel. Le Klangforum Wien vous invite à son sensationnel «Symposion», dans la riche signification grecque antique de «boire ensemble, en toute convivialité» – une ivresse fantastique pour tous les sens (dégustation de bons vins comprise dans le prix). Marc Monnet, compositeur français charismatique, vous a concocté un menu spectaculaire. L'OPL présente, en stridente musique de table, quatre pièces d'orchestre de Bernd Alois Zimmermann. Chez Carola Bauckholt, le spectateur est aussi acteur. Claude Lenners vous fait passer de l'état de veille au seuil du sommeil. Matthias Kaul vous réveille. Que ce soit à la piscine, dans le magasin d'ameublement avec les artistes improvisateurs de «Panch» ou en mouvement chez «Daruma 2» – changez d'attitude pour les rainy days 2008, et détendez-vous!

Normalerweise sollten Sie an dieser Stelle lesen, was Sie im Rahmen der diesjährigen rainy days alles hören werden – zumal das seit 2005 in der Philharmonie beheimatete Festival mit seinem Programm von Jahr zu Jahr mehr Leute für neue Musik begeistert. Doch diesmal ist es wohl angebracht, Sie als erstes darauf aufmerksam zu machen, wie sie hören werden: im Liegen, im Gehen, beim Essen, schwimmend, berauscht, selbst musizierend, aufmerksam oder nebenbei. Entdecken Sie die neue Formenvielfalt der Musik als Einladung zum erfrischenden Perspektivenwechsel: machen Sie es sich bequem, schwimmen Sie noch eine Runde oder trinken einen Schluck, entdecken Sie das Konzert als aktive, sinnliche, gemeinsame Situation. Das Klangforum Wien lädt zum sensationellen «Symposion», und zwar im opulenten Sinne des «gemeinsamen, geselligen Trinkens» der griechischen Antike – ein fulminanter Rausch für alle Sinne (reichliche Degustation erstklassiger Weine ist im Preis inbegriffen). Der charismatische französische Komponist Marc Monnet komponiert für Sie eine spektakuläre Speisenfolge. Das OPL präsentiert mit greller Tafelmusik vier Orchesterwerke von Bernd Alois Zimmermann. Bei Carola Bauckholt spielen Sie als Zuhörer eine eigene Rolle. Claude Lenners lässt Ihre Ohren durch die Wahrnehmungsschwelen zwischen Wachsein und Halbschlaf gleiten. Matthias Kaul weckt Sie auf. Ob im Schwimmbad, im Möbelhaus mit den Improvisationskünstlern von «Panch» oder in Bewegung bei «Daruma 2» – ändern Sie ihre Haltung bei den rainy days 2008, und: entspannen Sie sich!

Normally, you would expect to read here what you would listen to in this season's «rainy days» – especially because the festival and its unconventional programme, at home in the Philharmonie since 2005, have year for year won more listeners. But this time, we think it suitable first of all to point out how you will listen: lying down, walking, eating, swimming, intoxicated, making music yourself, attentively or not. Discover a new variety of forms in music as an invitation to a refreshing change of perspective: relax, swim another lap or take another sip, discover the concert as an active, sensual, shared situation. The Klangforum Wien invites you to its sensational «Symposion», in the opulent meaning of a «convivial meeting for drinking, music and intellectual discussion among the ancient Greeks» – a dazzling high for all the senses (a generous degustation of first class wines is included in the price). The charismatic French composer Marc Monnet composes a spectacular menu for you. The Orchestre Philharmonique du Luxembourg performs shrill *tafelmusik* with four orchestra pieces by Bernd Alois Zimmermann. With Carola Bauckholt you, as listener, have your own role to play. Claude Lenners lets your ears glide through the perceptive threshold between awareness and half-sleep. Matthias Kaul wakes you up. Whether in a swimming pool, a furniture store with the «Panch» improvisation artists or in motion with »Daruma 2«: Change your position at the rainy days 2008 and – relax!



Merkelsches Schwimmbecken Esslingen

21.11.2008

«Under water»

Concert acousmatique dans la piscine (Konzert für Lautsprecherorchester im Schwimmbad)

Noise Watchers Acousmonium

Œuvres de Michel Redolfi et George Crumb

(Maillots de bain conseillés / Badebekleidung empfohlen)

22.11.2008

«Panch»

Danse, musique, objets, installations sonores

**Émilie Borgo, Laure Terrier, Hervé Gudin,
Jéranium, Olivier Toulemonde**

22.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Arturo Tamayo direction

Pascal Meyer, Xenia Pestova piano

Bernd Alois Zimmermann:

Photoptosis. Prélude für großes Orchester
Dialogue. Konzert für 2 Klaviere und großes
Orchester

Symphonie in einem Satz für Orchester

Musique pour les Soupers du Roi Ubu.

Ballet noir en sept parties et une entrée

23.11.2008 18:00

Espace Découverte

«Relax»

Metamorphosen – ein Abend voller

Entspannungen (une soirée pleine de détentes)

Ensemble L'art pour l'art / Matthias Kaul

Matthias Kaul: *Relax* für Sängerin, Schauspieler,
2 Ringer, 3 Musiker, Mausefallen und
Tontopfpresse

23.11.2008 20:00

«L'étrange soirée»

Un dîner coloré

United Instruments of Lucilin

Marc Monnet

Œuvres de Marc Monnet

28.11.2008 17:00–01:00

29.11.2008 17:00–01:00

Grand Auditorium

«Symposion»

Ein Rausch für alle Sinne (Une griserie pour
tous les sens)

Klangforum Wien

Nora & Michael Scheidl Szenische Einrich-
tung, Ausstattung

(À partir de 18 ans / ab 18 Jahren)



30.11.2008 16:00

Espace Découverte

«Daruma 2»

Voyage sensoriel et pluriel

Thierry Devaux, Loris Binot, ...

30.11.2008 17:00

Grand Auditorium

«Almost sleeping»

Déconstruction d'une œuvre baroque

Ensemble Noise Watchers Unlimited /

Claude Lenners

30.11.2008 18:00

Salle de Musique de Chambre

«In gewohnter Umgebung»

Anweisungen für Publikum (Consignes au public)

ensemble recherche / Carola Bauckholt

Anweisungen für Publikum (création/

Uraufführung)

Luftwurzeln für Flöte, Klarinette, Violine und
Violoncello

Zopf für Flöte, Oboe und Klarinette
langsamer als ich dachte für Violoncello,
Percussion und Projektion

In gewohnter Umgebung III für Violoncello,
Klavier und Video

Geräusche für zwei Spieler

Marc Monnet (23.11.2008) photo: Marc Monnet



Matthias Käufi: «Relax» (23.11.2008) photo : Regine Helland

|||||
**Passe-partout rainy days 2008
Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sale**

Le passe-partout rainy days ainsi que les billets pour tous les événements du festival sont en vente à partir du 15.09.2008.

Der Festival-Pass und die Tickets für alle Veranstaltungen des Festivals sind ab 15.09.2008 verfügbar.

The rainy days pass and the tickets for all events of the festival are available from 15.09.2008.

Backstage

La musique attise la curiosité – et la curiosité ouvre les oreilles. De plus en plus d'auditeurs se rendent en effet aux nombreuses rencontres associées au programme musical de la Philharmonie. Ce sont bien plus que de classiques «introductions au concert»: une courte présentation filmographique en marge du projet Alfred Hitchcock le 16.05.2009, de passionnantes résultats des recherches de l'Artificial Intelligence sur l'interprétation de la musique romantique pour piano, des considérations littéraires sur les compositeurs et leur époque, des discussions de plateau, des rencontres avec des interprètes célèbres, un coup d'œil dans les coulisses d'un concert et même des dégustations culinaires – tout ce qui ouvre un nouvel accès à la musique est permis. Le programme détaillé et les dates respectives de la série «Backstage» sont consultables dans nos programmes mensuels.

Musik weckt Neugier – und Neugier öffnet die Ohren. Immer mehr Konzertbesucher nutzen daher die zahlreichen Begleitveranstaltungen rund um das musikalische Programm in der Philharmonie. Das müssen beileibe nicht nur klassische «Konzerteinführungen» sein: ein kleines Film-Special am Rande des Alfred-Hitchcock-Projekts am 16.05.2009, spannende Forschungsergebnisse aus der Artificial intelligence zur Interpretation romantischer Klaviermusik, literarische Seitenblicke auf Komponisten und ihre Zeit, Podiumsdiskussionen, Begegnungen mit berühmten Interpreten, ein Blick hinter die Kulissen eines Konzerts und vielleicht sogar kulinarische Kostproben – alles ist erlaubt, was neue Zugänge zur Musik eröffnet. Das genaue Programm und die jeweiligen Termine der Reihe «Backstage» finden Sie jeweils in unseren Monatsprogrammen.

Music arouses curiosity – and curiosity opens the ears. That's why more and more concert visitors are taking advantage of the numerous events that accompany the musical programme at the Philharmonie. These are by no means limited to the usual «pre-concert talks»: a mini-film special as part of the Alfred Hitchcock project on 16 May 2009, exciting new developments from artificial intelligence research on the interpretation of Romantic piano music, sidelong literary glances at composers and their epochs, panel discussions, meetings with eminent musicians, a look at a concert backstage, maybe even a culinary titbit – everything that opens new doors to music is allowed! The precise programme and exact dates of the series «Backstage» can be found in the monthly programme.

in good company



Jeunes publics





«Jeunes publics» soutenu par

**BANQUE
DE LUXEMBOURG**

1.2..3... musique (1–3 ans)

Espace Découverte

Mais qu'est-ce qu'un concert? La série «1.2..3... musique» pose la question à sa façon et y répond de façon à donner beaucoup de plaisir aux enfants de 1 à 3 ans (et à leurs parents). Les trois événements musicaux pour le plus jeune public de la Philharmonie, préparés avec amour et attention, s'adressent à tous les sens et offrent à la perception une vaste aire de jeux. Et quand on parle d'aire de jeux: les enfants de 18 mois, en général, sont experts en châteaux de sable. Quand, pour «Bach... à sable», une danseuse et une violoncelliste amènent au concert ce jeu le plus ancien du monde, il y a beaucoup à découvrir. Dans le cadre de «Bramborry», ce sont les énormes «cubes» de Kveta Pacovská, artiste et illustratrice tchèque de livres d'enfants, lauréate du Prix Hans Christian Andersen, qui invitent à jouer. Trois saxophonistes y participent, jonglant avec les sons, les thèmes et les mélodies. «Tigouli à la montagne» est une co-production de la Philharmonie et de l'Arsenal de Metz: le compositeur français Philippe Leroux invite à un voyage acoustique dans les montagnes – avec tous les accessoires nécessaires, des cloches de vaches au bruissement du vent dans les arbres. L'originalité, c'est que les enfants peuvent manipuler les sons eux-mêmes par le toucher et le mouvement, grâce à un dispositif électronique interactif en live (réalisé par l'Ircam à Paris) – ils deviennent donc acteurs du paysage sonore.

Was ist eigentlich ein Konzert? Die Reihe «1.2..3... musique» stellt die Frage neu – und beantwortet sie so, dass Kinder von 1 bis 3 Jahren (und ihre Eltern) auf jeden Fall großes Vergnügen dabei haben werden. Denn die drei so liebevoll wie aufwändig produzierten musikalischen Ereignisse für das jüngste Publikum der Philharmonie richten sich an alle Sinne und bieten einen großen Spielplatz für die Wahrnehmung. A propos Spielplatz: Was sich mit Sand alles machen lässt, dafür sind Kinder mit 18 Monaten in der Regel bereits große Experten. Aber wenn für «Bach... à sable» eine Tänzerin und eine Cellistin das älteste Spielzeug der Welt ins Konzert mitnehmen, dann gibt es doch noch eine Menge zu entdecken. In «Bramborry» laden die riesigen «Bauklötzte» der mit dem Hans-Christian-Andersen-Preis ausgezeichneten tschechischen Künstlerin und Kinderbuchillustratorin Kveta Pacovská zum Spielen ein. Die drei Saxophonisten spielen mit und werfen Klänge, Themen und Melodien hin und her. «Tigouli à la montagne» ist eine gemeinsame Produktion der Philharmonie mit dem Arsenal Metz: Der französische Komponist Philippe Leroux lädt zu einer akustischen Reise in die Berge – mit allem, was dazugehört, von Kuhglocken bis zum Rauschen des Winds in den Bäumen. Das Besondere ist, dass mit Hilfe von raffinierter interaktiver Live-Elektronik (realisiert vom Ircam Paris) die Kinder viele Klänge durch Berührung und Bewegung selber beeinflussen können – und dadurch selbst zu den Hauptfiguren in der klingenden Landschaft werden.

What is a concert, anyway? The series «1.2..3... musique» poses the question anew – and responds in such a way that children from 1 to 3 years of age (and their parents) will have a lot of fun with answering. Because the three lovingly and extravagantly produced musical events for the Philharmonie's youngest audience are directed at all the senses and provide ample ground for the play of perception. A propos «playground»: 18 month-old children are usually great experts for everything that can be done with sand. But when a dancer and a cellist bring the world's oldest toy into the concert for «Bach... à sable» (Bach in the sand), there's a lot more to be discovered. In «Bramborry», the giant building blocks of Czech artist and children's book illustrator Kveta Pacovská (who received the Hans Christian Andersen prize) are just waiting to be played with. The three saxophonists play along and exchange sounds, themes and melodies. «Tigouli à la montagne» (Tigouli in the mountains) is a joint production of the Philharmonie and the Metz Arsenal: French composer Philippe Leroux takes children on a sonic trip through the mountains – with all the proper trappings, from the cowbell to the wind rustling trees. The unusual aspect is that, with the help of clever interactive live electronics (realised by Paris' Ircam), the children can influence many sounds themselves through touch and motion – thereby becoming the main characters in the resonating landscape.



La sérénité

BANQUE
DE LUXEMBOURG

La sérénité d'un investisseur qui prend de la hauteur sans prendre de risque.

Avez-vous déjà vécu cette sensation ? Et si la Banque de Luxembourg pouvait à chaque rencontre, vous faire vivre la banque autrement. Au-delà d'une banque privée, nous voulons être, pour chacun de nos clients, un banquier. Celui qui vous aide à prendre les bonnes décisions au bon moment. Un partenaire fiable et proche, qui vous accompagne dans le développement et la gestion de vos activités en recherchant avant tout l'efficacité dans la régularité. Celui qui agit pour vous comme il le fait pour lui-même, tout naturellement.

Danielle Goedert est à votre écoute au 499 24 - 3805
www.banquedeluxembourg.com

Une façon unique de s'investir.

Mardi / Dienstag / Tuesday
11.11.2008 14:30 & 15:30 & 16:30
Mercredi / Mittwoch / Wednesday
12.11.2008 14:30 & 15:30 & 16:30
Espace Découverte

«Tigouli à la montagne»
Un spectacle musical interactif pour les enfants de 18 mois à 3 ans

Jérémie Maillard violoncelle
Fabrice Villard clarinette
Philippe Pannier guitare
Philippe Leroux composition
Emmanuelle Lizère conception, voix, jeux scéniques
Grégoire Lorieux réalisation informatique musicale

Un spectacle produit par Tigouli Productions avec le soutien technique de l'Ircam, en coproduction avec la Philharmonie Luxembourg, l'Arsenal de Metz et le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines

Mardi / Dienstag / Tuesday
27.01.2009 10:00 & 14:30
Espace Découverte

«Bramborry»
Théâtre de musique et d'objets sans paroles pour les enfants de 1 à 3 ans

Nicolas Ankoudinoff, Christian Gmünder,
Sara Meyer saxophone
Adrian Lenski composition
Karel van Ransbeeck conception
Martin Staes-Polet mise en scène
Kveta Pacovska, Elisabeth Schnell
scénographie

Bramborry est une coproduction du Theater de Spiegel Antwerpen avec le Théâtre de la Guimbarde à Charleroi

Jeudi / Donnerstag / Thursday
02.04.2009 10:00 & 14:30
Espace Découverte

«Bach... à sable»
Un spectacle musical sans paroles avec de la danse pour les enfants de 18 mois à 3 ans

Shaula Cambazzu danse
Fabienne Van Den Driessche violoncelle

Musique de Johann Sebastian Bach, Benjamin Eppe et Fabienne Van Den Driessche

Une production du Théâtre de la Guimbarde



«Bach... à sable» (02.04.2009)

|||||
Tickets 1.2..3... musique (1-3 ans)

12 € Adultes / Erwachsene / Adults

8,50 € Enfants / Kinder / Children

Uniquement en vente libre, dès le 01.07.2008

Einzelkarten im Vorverkauf, ab 01.07.2008

Single tickets for each concert from 01.07.2008

Loopino (3–5 ans)

Espace Découverte

Six excursions passionnantes dans le monde de la musique pour les enfants de 3 à 5 ans, avec les meilleurs guides de voyage. Loopino en personne (Annick Pütz) guide le public à travers tous les méandres musicaux de l'abonnement «Loopino». Le reste de l'équipe de l'atelier de bricolage et de musique (avec Max Fischbach, Marc Bauler et Edmond Oliveira) veille à ce que le jeune public se sente comme chez lui au concert. La musique promet d'être variée: en sus de son alto, Garth Knox présente un mystérieux instrument à cordes du 17^e siècle (la viole d'amour) et prouve, avec Agnès Vesterman au violoncelle, que la musique baroque n'est pas du tout ennuyeuse. Quand quatre contrebasses tiennent le devant de la scène au lieu de se cacher derrière l'orchestre, l'ambiance bat son plein, surtout pour les ragtimes de Scott Joplin et les sons jazzy de George Gershwin. Deux duos de piano au programme – Marc Meyers et Katrin Reifenrath, Helmut Eisel et Marina Baranova – avec des morceaux aussi différents que les instruments des solistes: d'abord des classiques adaptés au trombone, puis d'entrainantes mélodies de clarinette dans la tradition juive du Klezmer. Et tandis que le jeune et extraordinaire quatuor vocal officie sans instrument aucun pour le concert de février, c'est toute une série de musiciens qui se présente sur scène, pour le dernier concert Loopino, avec l'Ensemble de la Chapelle Saint-Marc pour de la musique anglaise ancienne et moderne.

Für sechs spannende Ausflüge in die Welt der Musik haben Kinder von 3 bis 5 Jahren wieder die beste denkbare ‹Reisebegleitung›. Denn Loopino (Annick Pütz) führt das Publikum ganz persönlich durch alle musikalischen Begegnungen im Abonnement «Loopino». Auch das Team der Bastel- und Musik-Ateliers (mit Max Fischbach, Marc Bauler und Edmond Oliveira) sorgt dafür, dass das junge Publikum sich im Konzert ganz zuhause fühlt. Reichlich Abwechslung verspricht die Musik: Garth Knox bringt außer seiner Bratsche auch noch ein geheimnisvolles Saiteninstrument aus dem 17. Jahrhundert mit (die Viola d'amore) und zeigt gemeinsam mit Agnès Vesterman (Violoncello), dass Barockmusik auf keinen Fall langweilig sein muss. Wenn vier Kontrabässe statt hinten im Orchester zum Anfassen nah auf der Bühne stehen, dann wackelt die Wand, vor allem bei Ragtimes von Scott Joplin und jazzigen Klängen von George Gershwin. Zwei Duos mit Klavier stehen auf dem Programm – Marc Meyers und Katrin Reifenrath, Helmut Eisel und Marina Baranova –, doch so unterschiedlich wie die jeweiligen Soloinstrumente sind auch die zu hörenden Stücke: einmal berühmte Klassiker in Bearbeitungen für Posaune, einmal schmissige Klarinetten-Melodien aus der jüdischen Klezmer-Tradition. Und während das hervorragende junge Gesangsquartett beim Konzert im Februar ganz ohne Instrumente auskommt, stehen dann beim letzten Loopino-Konzert gleich eine ganze Reihe von Musikern auf der Bühne, wenn das Ensemble de la Chapelle Saint-Marc alte und neue Musik aus England spielt.

For six exciting excursions into the world of music, children from three to five years of age will once again have the best possible ‹travel companion›. Because Loopino (Annick Pütz) will personally take the audience through all the musical encounters in the subscription series «Loopino». What's more, the team of the music and crafts studio (with Max Fischbach, Marc Bauler and Edmond Oliveira) makes sure that young audiences feel right at home in the concerts. The music promises abundant variety: In addition to his viola, Garth Knox brings a mysterious stringed instrument from the seventeenth century (the viola d'amore) and, together with Agnès Vesterman (cello), proves that Baroque music doesn't have to be boring. Contrabasses usually sit at the back of the orchestra. When instead they're front and centre stage, close enough to touch, everyone's going to shake-a-leg, especially with Scott Joplin's ragtime and George Gershwin's jazzy sounds. Two duos with piano are also on the playbill – Marc Meyers and Katrin Reifenrath, Helmut Eisel and Marina Baranova. The pieces are as diverse as the solo instruments that play them: famous classics arranged for trombone and a rousing clarinet melody from the Jewish Klezmer tradition. And while a fabulous young vocal quartet does without instruments entirely in their February concert, in the last «Loopino» concert a whole horde of musicians is on stage when the Ensemble de la Chapelle Saint-Marc plays old and new music from England.

BANQUE
DE LUXEMBOURG



Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

17.01.2009 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

18.01.2009 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Marc Meyers trombone
Katrin Reifenrath piano

Musique de Johann Sebastian Bach, Camille Saint-Saëns, Nikolai Rimski-Korsakov

 15.12.2008

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

14.02.2009 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

15.02.2009 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Theresa Dlouhy soprano
Rudolf Brunnhuber contre-ténor
Florian Ehrlinger ténor
Ulfried Staber basse

Musique de Wolfgang A. Mozart, Felix Mendelssohn Bartholdy, Karl Komzak et Gustav Gunzenheimer

 14/15.01.2009

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

14.03.2009 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

15.03.2009 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Helmut Eisel clarinette
Marina Baranova piano

Musique Kletzmer

 16.02.2009

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

16.05.2009 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

17.05.2009 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Ensemble de la Chapelle Saint-Marc

Musique de Henry Purcell, Peter Warlock et Benjamin Britten

 16/17.04.2009

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

25.10.2008 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

26.10.2008 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Garth Knox alto, viole d'amour

Agnès Vesterman violoncelle

Musique d'Antonio Vivaldi, Marin Marais et Garth Knox

 25/26.09.2008

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

13.12.2008 14:00 (fr.) & 16:30 (lëtz.)

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 10:30 (lëtz.) & 15:00 (lëtz.)

Espace Découverte

Gabriela Fragner, Thierry Gavard, Gilles Desmaris, Benoît Legot contrebasse

Musique de George Gershwin, Scott Joplin et Sergueï Prokofiev

 13/14.11.2008



Annick Putz (Loopino) © Jörg Hejka

Abonnement / Subscription

Loopino (3–5 ans)

6 concerts

65 € Adultes / Erwachsene / Adults

46 € Enfants / Kinder / Children



Debut prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Philou (5–9 ans)

Espace Découverte

BANQUE
DE LUXEMBOURG

Le cycle d'abonnement «Philou» pour les enfants de 5 à 9 ans fait partie des trésors secrets de la saison 2008/09: avec plusieurs productions pleines d'invention, ce programme propose six événements qui sont bien plus que de «simples» concerts. Même s'il y a beaucoup à voir et à vivre – ce sont les oreilles qui sont à la fête. Les oreilles se dressent toutes seules quand pour le premier concert, «ça ruisselle, ça pétille, ça craque». Ce voyage à travers des paysages imaginaires parle d'esprit d'aventure, de mal du pays, de courage et de découvertes. Le chasseur «Wanja» accueille un lièvre, un renard et un ours. Ils devraient s'entre-dévorer – mais comme il fait froid dehors et qu'à l'intérieur il y a beaucoup d'instruments de musique alléchants, ils préfèrent faire la paix. «Manege frei für 100 und 4» est un concept neuf et surprenant qui permet aux enfants de découvrir la musique polyphonique, sur un terrain de cirque avec quatre chanteurs (et un directeur de cirque), en écoutant et aussi en chantant. Un marionnettiste et le fulminant DuOud alliant musique arabe traditionnelle, jazz et musique électronique vous mènent à travers le conte populaire égyptien «Marzooq, der Pechvogel» (Marzooq, le malchanceux). «Die Glücksfee» (la bonne fée) Pistazia (d'après un livre de Cornelia Funke) guérit de sa mauvaise humeur Lukas, âgé de huit ans. Et dans une jungle multimédia pleine de jouets et d'instruments de musique, on met au point une version fantaisiste du classique de Camille Saint-Saëns, *Le Carnaval des animaux*.

Der Abo-Zyklus «Philou» für Kinder zwischen 5 und 9 Jahren gehört zu den heimlichen Höhepunkten der Saison 2008/09: mit mehreren einfallsreichen neuen Produktionen stehen hier sechs Veranstaltungen auf dem Programm, die weit mehr sind als «nur» Konzerte. Doch auch, wenn es viel zu sehen und mitzumachen gibt – die Ohren geben immer den Ton an. Wenn es im ersten Konzert «rieselt, knistert und kracht», spitzt man die Ohren ganz von selbst. Auf dieser Reise durch imaginäre Landschaften geht es um Abenteuerlust, Heimweh, Mut und Entdeckungen. Der Jäger «Wanja» bekommt Besuch von einem Hasen, einem Fuchs und einem Bären. Normalerweise würden sich alle gegenseitig auffressen – aber wenn es draußen so kalt ist, und drinnen noch dazu vielversprechende Musikinstrumente herumstehen, wird besser Frieden geschlossen. «Manege frei für 100 und 4» ist ein überraschendes neues Konzerterlebnis, bei dem die Kinder auf einer Zirkusplane gemeinsam mit vier Sängern (und einem Zirkusdirektor) hörend und singend die mehrstimmige Musik entdecken können. Durch die ägyptische Volkszählung «Marzooq, der Pechvogel» führen ein Puppenspieler und das fulminante DuOud, das traditionelle arabische Musik mit Jazz und elektronischer Musik verbindet. «Die Glücksfee» Pistazia (nach einem Buch von Cornelia Funke) heilt den achtjährigen Lukas von seiner schlechten Laune. Und in einem Multimedia-Dschungel voller Spielzeug und Musikinstrumente entsteht zu guter Letzt eine verspielte Version von Camille Saint-Saëns' Klassiker *Der Karneval der Tiere*.

The subscription series «Philou» for children from five to nine years of age is one of the 2008/09 season's secret highlights: With a number of imaginative new productions, six events are programmed that go far beyond «mere» concerts. But even with a feast for the eyes and lots to do, it's the ears that lead the way. In the first concert, when it «showers, sparkles and snaps», the ears perk up of their own accord. On this trip through imaginary landscapes, we'll encounter adventure, homesickness, courage and discoveries. The hunter «Wanja» is visited by a rabbit, a fox and a bear. Under normal circumstances, they would eat each other up! But when it's so cold outside – and when inside there are so many promising music instruments lying about – it's better to make peace. «Manege frei für 100 und 4» (Three-Ring Circus for 100 and 4) is a surprising new concert experience, where children in a circus ring, together with four singers and a ringmaster, can discover polyphonic music by hearing and singing it. A puppeteer and the thunderous DuOud take us through the Egyptian tale «Marzooq, the Unlucky One», which combines Arabic music with jazz and electronic music. The «Glücksfee» (lucky fairy) Pistazia (after a book by Cornelia Funke) cures eight year-old Lukas of his bad mood. Last but not least, there's a light-hearted version of Camille Saint-Saëns' classic, *Carnival of the Animals*, in a multimedia jungle full of toys and musical instruments.



Samedi / Samstag / Saturday
18.10.2008 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)
Dimanche / Sonntag / Sunday
19.10.2008 11:00 & 15:00 (deutsch)
Espace Découverte

«Es rieselt, es knistert, es kracht»
(«Ça ruisselle, ça pétille, ça craque»)
Concert interactif (création / Uraufführung)

Stefan Dünser trompette
Martin Schelling clarinette
Martin Deuring contrebasse
Goran Kovacevic accordéon
Murat Üstün composition
Norbert Brunner décor, conception
Lilian Genn conception, mise en scène

Une coproduction de la Philharmonie Luxembourg, Bregenzer Festspiele et Bludenz Kultur

18/19.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
06.12.2008 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)
Dimanche / Sonntag / Sunday
07.12.2008 11:00 & 15:00 (deutsch)
Espace Découverte

«Wanja»
Un conte d'hiver en musique (création / Uraufführung)

Quatuor Ludus Tonalis
Michel Boulanger composition
Dan Tanson narrateur, conception
Josette Feinen scénographie
Ela Baumann mise en scène

Une coproduction Philharmonie Luxembourg et Trafikk Theater

06/07.11.2008

Samedi / Samstag / Saturday
10.01.2009 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)
Dimanche / Sonntag / Sunday
11.01.2009 11:00 & 15:00 (deutsch)
Espace Découverte

«Manege frei für 100 und 4»
Polyphonie dans la plaine de cirque

Ursula Langmayr soprano
Margot Oitzinger mezzo-soprano
Tore Tom Denys ténor
Matthias Helm basse
Bernhard Costa conception

10/11.12.2008

Samedi / Samstag / Saturday
07.02.2009 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)
Dimanche / Sonntag / Sunday
08.02.2009 11:00 & 15:00 (deutsch)
Espace Découverte

«Marzooq, der Pechvogel»
(«Marzooq, le malchanceux»)
Conte populaire égyptien

DuOud oud, composition
Matthias Kuchta jeu de marionnettes
Mechthild Nieaber scénographie
Christoph Bochdansky mise en scène

Une production du festival «KinderKinder»
Hamburg

07/08.01.2009

Samedi / Samstag / Saturday
28.03.2009 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)
Dimanche / Sonntag / Sunday
29.03.2009 11:00 & 15:00 (deutsch)
Espace Découverte

«Die Glücksfee»
Conte musical d'après un livre de Cornelia Funke

Diane Pascal, Werner Neugebauer violon,
Lena Fankhauser alto,
Elisabeth Naske violoncelle, composition,
Jakob Sigl glockenspiel, **Annick Pütz** récit,
danse, **Sophia Davislim** actrice, **Theresita Colloredo** conception, mise en scène, livret

En collaboration avec Cid-Femmes

02.03.2009



Samedi / Samstag / Saturday

02.05.2009 15:00 (français) & **17:00** (deutsch)

Dimanche / Sonntag / Sunday

03.05.2009 11:00 & 15:00 (deutsch)

Espace Découverte

«Le Carnaval des animaux»

Théâtre musical et multimédia

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Dan Tanson conception

Ela Baumann mise en scène

Mario Melo Costa vidéo

Theisen & Giesler scénographie

Milla Trausch interprétation

Dan Tanson interprétation

Camille Saint-Saëns: *Le Carnaval des animaux*
(Der Karneval der Tiere)

Une coproduction de la Philharmonie
Luxembourg et Traffik Theater

 02/03.04.2009



photo: Sébastien Gréville

Abonnement / Subscription

Philou (5–9 ans)

6 concerts

65 € Adultes / Erwachsene / Adults

46 € Enfants / Kinder / Children



Debut prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn
des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single
ticket sale (dans la limite des places disponibles / im
Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Miouzik (9–12 ans)

Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte /
Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

Trois super musiciens ont un plan. Equipés uniquement de leurs instruments à vents, ils veulent convaincre un jeune public difficile de ce qu'un «véritable concert acoustique» – sans amplification, sans histoire, sans images, vidéos ou effets spéciaux – est vraiment super. On parie qu'ils y arriveront avec «Appolo Bussola»? Pour «Terre d'Arène», les choses se présentent un peu différemment – les instruments, costumes et éléments de scène construits par l'équipe Au Cul du Loup s'inscrivent, c'est sûr, dans la catégorie des effets spéciaux. Mais l'histoire se crée d'abord dans la tête du spectateur qui assiste aux actions surprenantes, mystérieuses, divertissantes, poétiques et sportives des six «champions». L'*Histoire du Soldat* d'Igor Stravinsky crée le suspense lorsque le soldat rentrant au pays après la guerre négocie avec le diable en personne pour se procurer de l'argent. Il s'en est fallu de peu que le conte de fées de Hans Christian Andersen *Le rossignol de l'empereur* (musique de Theo Loevendie) se termine mal, puisque l'empereur de Chine a confiance en la technique sous forme d'un oiseau chanteur mécanique – qui bien sûr, un jour, se casse. Encore un conte de fées, avec une bande originale composée de grooves du Moyen Age: les musiciens de Brême, quatre outsiders chassés de chez eux à qui la vie n'a pas fait de cadeau se défendent et s'entraident. Le point fort des six concerts «Miouzik» pour les enfants de 9 à 12 ans est une nouvelle production d'opéra – *Il mondo della luna* (Le monde de la lune), une insolite histoire d'amour composée par Joseph Haydn.

Drei tolle Musiker haben einen Plan. Mit nichts als ihren Blasinstrumenten ausgerüstet, wollen sie ein junges, wählerisches Publikum davon überzeugen, dass «ein echtes, akustisches Konzert» – ohne Verstärkung, ohne Story, ohne Bilder, Videos, Special Effects – richtig große Klasse ist. Wetten, dass sie es mit «Appolo Bussola» schaffen? Bei «Terre d'Arène» sieht die Sache schon etwas anders aus – denn die selbstgebauten Instrumente, Kostüme und Bühnenelemente der Truppe Au Cul du Loup fallen auf jeden Fall in die Kategorie Special Effects. Aber die Story entsteht bei den überraschenden, rätselhaften, lustigen, poetischen und sportlichen Aktionen der sechs «Champions» erst im Kopf der Zuschauer. In Igor Strawinskys *Geschichte vom Soldaten* kommt Spannung ins Spiel, wenn der aus dem Krieg heimkehrende Soldat mit dem Teufel höchstpersönlich verhandelt, um an Geld zu kommen. Auch Hans Christian Andersens Märchen *Des Kaisers Nachtigall* (mit Musik von Theo Loevendie) geht um ein Haar nicht gut aus, denn der Kaiser von China verlässt sich auf die Technik in Gestalt eines mechanischen Singvogels – der natürlich irgendwann kaputtgeht. Noch ein Märchen, mit Grooves aus dem Mittelalter als Soundtrack: die Bremer Stadtmusikanten, vier von zuhause weggejagte Outsider, die nicht so richtig ins Leben passen, wehren sich und halten zusammen. Als Höhepunkt der sechs «Miouzik»-Konzerte für 9- bis 12-Jährige steht eine neue Opernproduktion auf dem Programm – Joseph Haydns schräge Liebesgeschichte *Il mondo della luna* (Die Welt auf dem Monde).

BANQUE
DE LUXEMBOURG

Three brilliant musicians have a plan. Armed with nothing but their wind instruments, they try to convince a young, finicky audience that a «real acoustic concert» – without amplification, story, pictures, videos or special effects – can be fantastic. What do you want to bet that they manage it in «Appolo Bussola»? In «Terre d'Arène», things look different. In any event, the homemade instruments, costumes and stage requisites of the troop «Au Cul du Loup» fall into the category «special effects». But the story, told by the surprising, mysterious, funny, poetic and sporty actions of the six «champions», unfolds in the minds of the viewers. In Igor Stravinsky's *Soldier's Tale*, there's a thrill when the soldier coming home from war, trying to find money, makes a deal with the devil in person. Hans Christian Andersen's fairytale *The Emperor's Nightingale* (with music by Theo Loevendie) almost goes awry when the emperor relies on technology in the form of a mechanical song bird that, of course, breaks down. And yet another fairy tale, with grooves from the Middle Ages as soundtrack: In «Carmina Bremana» (The Town Musicians of Bremen, combined with *Carmina Burana*), four outsiders chased away from home, who don't really fit into life, stick together through thick and thin and defend themselves. As highlight of the six «Miouzik» concerts for nine to twelve year-olds, there's a new opera production on the playbill: Joseph Haydn's mad love story, *Il mondo della luna* (The World on the Moon).



Samedi / Samstag / Saturday

27.09.2008 15:00 & 17:30

Espace Découverte

«Appolo Bussola»

Concert-spectacle sans paroles

Christophe Morisset trombone, tuba, serpent, ophicleide, mise en espace

Fred Pouget composition, clarinettes

Claude Barrault trompette, bugle, saxhorn, cornet à piston

Thierry Vareille création lumières et scénographie

Coproduction Le Maxiphone (Tulle), Les Sept Collines scène conventionnée de Tulle, Scène Nationale d'Aubusson théâtre Jean Lurçat, Centre Culturel Jean-Pierre Fabrègue Ville de Saint-Yrieix la Perche, Ville de Cerizay. Le Maxiphone bénéficie du soutien du Ministère de la Culture (DRAC de Limoges), de la Région Limousin, du Département de la Corrèze, de la Ville de Tulle.

 27.08.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday

16.11.2008 15:00 (deutsch)

Salle de Musique de Chambre

«Geschichte vom Soldaten»

Conte musical sur un texte de Charles Ferdinand Ramuz

Claire Dolby violon

Gerhard Muthspiel contrebasse

Martin Schelling clarinette

Thomas Ludes basson

Stefan Dünser trompette

Wolfgang Bilgeri trombone

Markus Lässer percussion

Elke Tschaikner narratrice

Reinhold Moritz acteur, actrice

Caroline Richards mise en scène

Igor Stravinsky: *Histoire du soldat*

(livret: Charles Ferdinand Ramuz)

Une production du Bludenz Kultur

 16.10.2008

Samedi / Samstag / Saturday

13.12.2008 15:00 (deutsch)

Salle de Musique de Chambre

«Des Kaisers Nachtigall»

Conte musical d'après une fable de Hans Christian Andersen

Ernst von Marschall direction

Zsuzsa Debre violon

Hans Georg Kraft contrebasse

Bernd Bolsinger clarinette

Monika Klar basson

Albrecht Eichberger trompette

Andreas Roth trombone

Rolf Hildebrand percussion

Annette Bieker mise en scène, actrice

Frank Schulz introduction

Theo Loevendie: *Die Nachtigall* (nach einem Märchen von Hans Christian Andersen)

Une production du Theater Kontra-Punkt

 13.11.2008



«Appolo Bussola» (27.09.2008)

|||||
Samedi / Samstag / Saturday
17.01.2009 15:00 & 17:30
Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

«Terre d'Arène»
Spectacle visuel et sonore sans paroles

de et avec **Liz Claire, Laurent Fraunié, Dominique Montain, Quentin Ogier, Henri Ogier, Markus Schmid**

Une production de la compagnie Au Cul du Loup
En collaboration avec le Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg

15.12.2008

|||||
Dimanche / Sonntag / Sunday
08.03.2009 15:00
Salle de Musique de Chambre

«Carmina Bremana»
Un concert-spectacle visuel et sans paroles
(création / Uraufführung)

Karel van Ransbeeck conception
Stefan Wellens composition
Lieve Van Vlierberghe jeu
Dieter Vanfleteren jeu
Stéphanie Pochet clarinette
Marc Meyers trombone
Pascal Schumacher percussion

Une production du Theater de Spiegel
Antwerpen

09.02.2009

|||||
Dimanche / Sonntag / Sunday
10.05.2009 15:00 (deutsch)
Salle de Musique de Chambre

«Il mondo della luna»
Une adaptation pour enfants de l'opéra de Joseph Haydn

Johanna von der Deken conception, soprano
Margot Oitzinger mezzo-soprano
Bernd Lambauer, Roman Payer ténor
Andreas Jankowitsch basse
Orchestre des élèves du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg
Ingrid Leibezeder costumes
Elisabeth Gabriel mise en scène

Joseph Haydn: *Il mondo della luna*
(*Die Welt auf dem Monde*) Hob XXVIII:7
(livret: Carlo Goldoni)

Une coproduction de la Philharmonie et du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg

10.04.2009

|||||
Abonnement / Subscription
Miouzik (9-12 ans)
6 concerts

65 € Adultes / Erwachsene / Adults
46 € Enfants / Kinder / Children

Début prévu de la vente libre / Voraussichtlicher Beginn des freien Kartenverkaufs / Planned beginning of the single ticket sale (dans la limite des places disponibles / im Rahmen der verfügbaren Plätze / subject to availability)

Musek erzielt (5–9 ans)

Espace Découverte

BANQUE
DE LUXEMBOURG

Au centre des trois concerts pour enfants de la série «Musek erzielt»: un conte de fées raconté en luxembourgeois. Dans le cadre de petites mises en scène pleines d'imagination, des enfants de 5 à 9 ans sont invités à écouter des histoires où à chaque fois c'est un instrument de musique qui joue le rôle principal: le saxhorn (le «petit frère» du tuba, joué par Christophe Morisset); le marimba (joué par Michel Mootz); et le violoncelle (Michel Boulanger). Dan Tanson, ce maître du récit à suspense, mène le public vers les mines de la Minette, les hauts-plateaux de la Sierra Madre au Guatemala et au plus profond de la forêt des frères Grimm. Le petit Auguste doit travailler durement dans les mines et espère finalement pouvoir rejoindre la fanfare. La belle Perlita veut épouser le meilleur joueur de marimba – venez tous à Totonicapan et tentez votre chance! Et les douze frères transformés en corbeaux dans le conte des frères Grimm pourraient être délivrés – mais leur sœur réussira-t-elle à ne pas dire un seul mot pendant sept ans? (Chaque concert de «Musek erzielt» est en vente libre, pour donner à notre public plus de possibilités d'assister aux concerts pour enfants de la Philharmonie.)

Im Mittelpunkt der drei Kinderkonzerte in der Reihe «Musek erzielt» steht jeweils ein in luxemburgischer Sprache erzähltes Märchen. In fantasievollen kleinen Inszenierungen hören Kinder von 5 bis 9 Jahren Geschichten, in denen jeweils ein Musikinstrument die Hauptrolle spielt: das Saxhorn (der «kleine Bruder» der Tuba, gespielt von Christophe Morisset); die Marimba (gespielt von Michel Mootz); und das Violoncello (Michel Boulanger). Mit spannender Erzählkunst versetzt Dan Tanson seine Zuhörer in die Bergwerke der Minette, in das Hochland der Sierra Madre von Guatemala und tief in den Wald der Gebrüder Grimm. Der kleine Auguste muss unter Tage hart arbeiten und hofft, endlich in der Fanfare mitspielen zu dürfen. Die schöne Perlita will nur den heiraten, der auf der Marimba besser spielen kann als alle anderen – kommt alle nach Totonicapan und versucht euer Glück! Und die zwölf Brüder, die in Grimms Märchen in Raben verzaubert werden, können erlöst werden – aber schafft ihre Schwester es, sieben Jahre lang nicht zu sprechen? (Übrigens: die Konzerte «Musek erzielt» sind ausschließlich im freien Verkauf und nicht im Abonnement erhältlich, um damit noch mehr Interessierten die Möglichkeit zu geben, das musikalische Angebot der Philharmonie für Kinder in Anspruch zu nehmen.)

In the centre of each of the three children's concerts in the series «Musek erzielt» (Music Tales) is a fairy tale told in Luxembourgish. In each imaginative little scene, children from five to nine years of age hear a story in which a musical instrument plays the main role: the saxhorn (the «little brother» of the tuba, played by Christophe Morisset); the marimba (played by Michel Mootz); and the cello (Michel Boulanger). Dan Tanson spins captivating tales that transport listeners to the steel industry's mines in Southern Luxembourg, to Guatemala's Sierra Madre plateau and to the deep forests of the Brothers Grimm. Little Auguste labours deep in the mines and dreams of one day playing with a brass band. The beautiful Perlita is determined to marry the best marimba player of all – come to Totonicapan and try your luck! And the twelve enchanted brothers who turn into ravens can be disenchanted – but will their sister remain silent for seven years to do so? (All of the «Musek erzielt» concerts are offered as single-ticket purchases so as to give even more people the chance to enjoy the Philharmonie's musical offering for children.)



Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
20.09.2008 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch)
Espace Découverte

«De Pablo an dem Don Pedro säi Päerd»
Eng Geschicht aus dem Guatemala an där eng
Marimba eng Haaptroll spillt

Dan Tanson conception, narrateur
Michel Mootz marimba

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
21.03.2009 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch)
Espace Découverte

«De Gusti an d'Melodie vun der Hoffnung»
Eng Geschicht aus dem Minette an där de
Saxhorn d'Haaptroll spillt

Dan Tanson conception, narrateur
Christophe Morisset saxhorn

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
13.06.2009 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch)
Espace Découverte

«Di zwielëf Bridder»
En ongewéinlecht Mäerchen vun de Bridder
Grimm an där en Cello d'Haaptroll spillt

Dan Tanson conception, narrateur
Michel Boulanger violoncelle

Tickets

Musek erzielt (5-9 ans)

12 € Adultes / Erwachsene / Adults
8,50 € Enfants / Kinder / Children

Uniquement en vente libre, dès le 01.07.2008
Einzelkarten im Vorverkauf, ab 01.07.2008
Single tickets for each concert from 01.07.2008



Ateliers & Workshops

pour les jeunes / für junge Leute

BANQUE
DE LUXEMBOURG

La Philharmonie n'est pas seulement un lieu de rencontre pour des vedettes internationales et les meilleurs musiciens de la région, mais aussi un atelier pour les curieux et nouveaux venus. Encore et toujours, elle est les deux à la fois – lorsque des artistes expérimentés travaillent sur place avec des jeunes musiciens, transmettent leur savoir-faire dans des workshops, donnent des conseils et des informations et répondent aux questions. Plusieurs workshops gratuits seront proposés pour cette nouvelle saison 2008/09; le résultat pourra même être applaudi sur scène – lorsque par exemple l'Orchestre du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg jouera le 10.05.2009 pour la représentation de l'opéra *Il mondo della luna* de Haydn. Martin Grubinger junior, virtuose de la percussion, présente fin 2008 son travail avec les batteurs de Just Music Bertrange. La musicienne-intervenante Hannah Conway de Londres viendra plusieurs fois au Luxembourg pour travailler avec les élèves du Conservatoire. Les dates et les conditions de participation à ces workshops seront annoncées en temps et en heure.

Die Philharmonie ist nicht nur eine Spielstätte für weltbekannte Stars und die besten Musiker aus der Region, sondern auch eine Werkstatt für Neugierige und Newcomer. Und immer wieder ist sie auch beides zugleich – wenn erfahrene Künstler vor Ort mit jungen Musikern arbeiten, ihr Wissen in Workshops weitergeben, Tipps und Hinweise geben und Fragen beantworten. Auch in der Saison 2008/09 werden wieder mehrere kostenlose Workshops angeboten; einige der Ergebnisse sind sogar auf der Bühne zu erleben – beispielsweise, wenn das Studenten-Orchester des Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg am 10.05.2009 bei der Haydn-Oper *Il mondo della luna* eine verantwortungsvolle Rolle übernimmt. Der Percussion-Virtuose Martin Grubinger junior präsentiert Ende 2008 das Ergebnis seiner Arbeit mit den Schlagzeugern von Just Music Bertrange. Die Musikvermittlerin Hannah Conway aus London kommt mehrfach nach Luxemburg, um mit Studenten des Conservatoire zu arbeiten. Die einzelnen Termine und Teilnahmebedingungen dieser und weiterer Workshops werden jeweils rechtzeitig bekanntgegeben.

The Philharmonie is not only a stage for renowned stars and the best musicians from the region, but also an atelier for the inquisitive and for neophytes. Over and over, it is both at once: when experienced artists work together with young musicians, pass on their expertise in workshops, offer tips and tricks and answer questions. Once again in the 2008/09 season, several workshops will be offered free of charge. Some of the results can even be heard on stage; for example on 10 May 2009, the orchestra of the City of Luxembourg's Conservatory of Music assumes an important role in Haydn's opera *Il mondo della luna*. At the end of 2008, percussion virtuoso Martin Grubinger, Jr. presents the results of his work with the percussionists Just Music Bertrange. The music animator Hannah Conway from London visits Luxembourg several times to work with students of the conservatory. Details concerning individual dates and conditions of participation for these and other workshops will be announced in due course.

La première agence de promotion culturelle

conception et création de publications artistiques ou culturelles, livres jubilaires à caractère culturel, conception et réalisation d'événements culturels, conseil en vue de la constitution de collections d'œuvres d'art, conception et mise en place d'expositions

conception

création

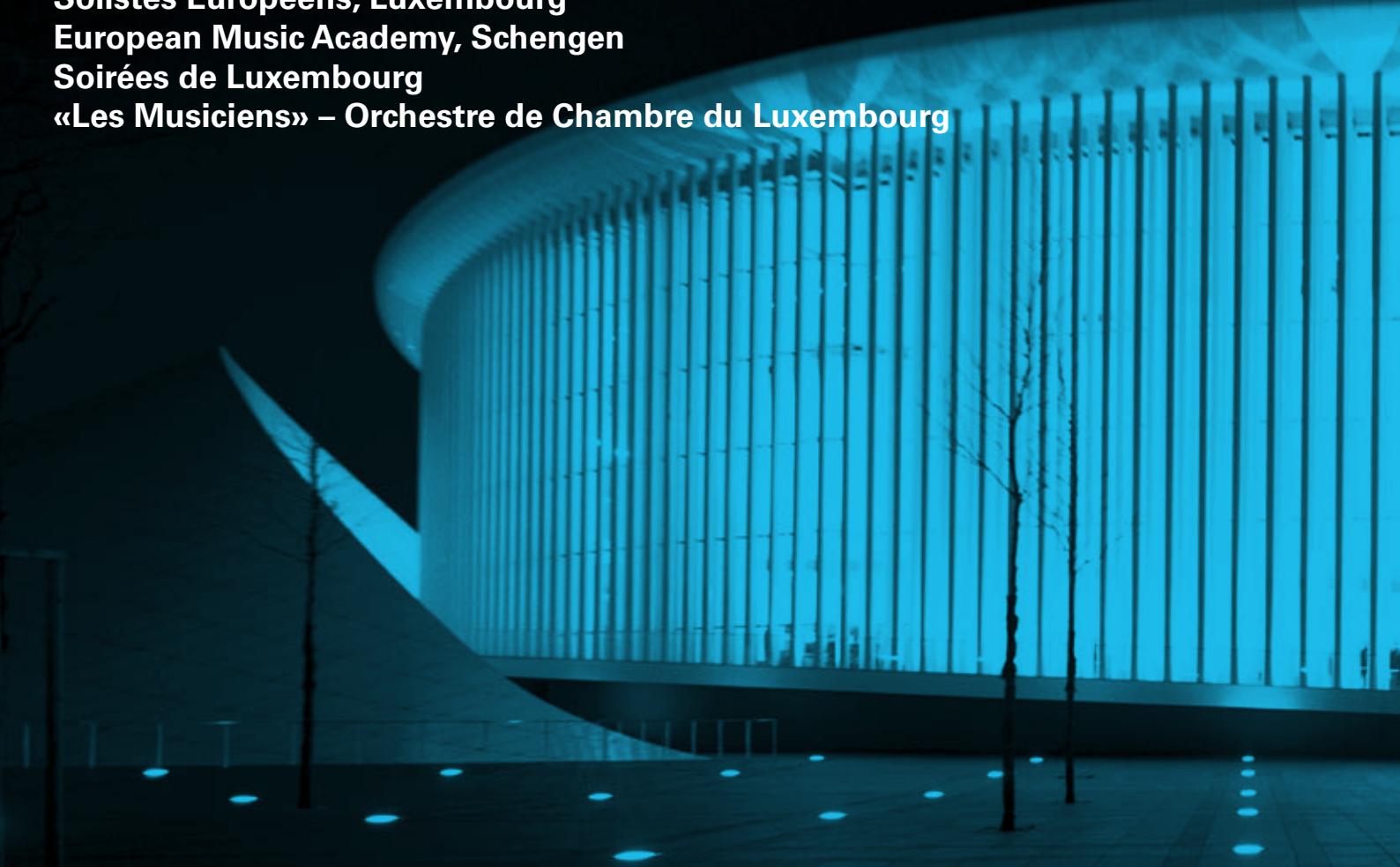
conseil

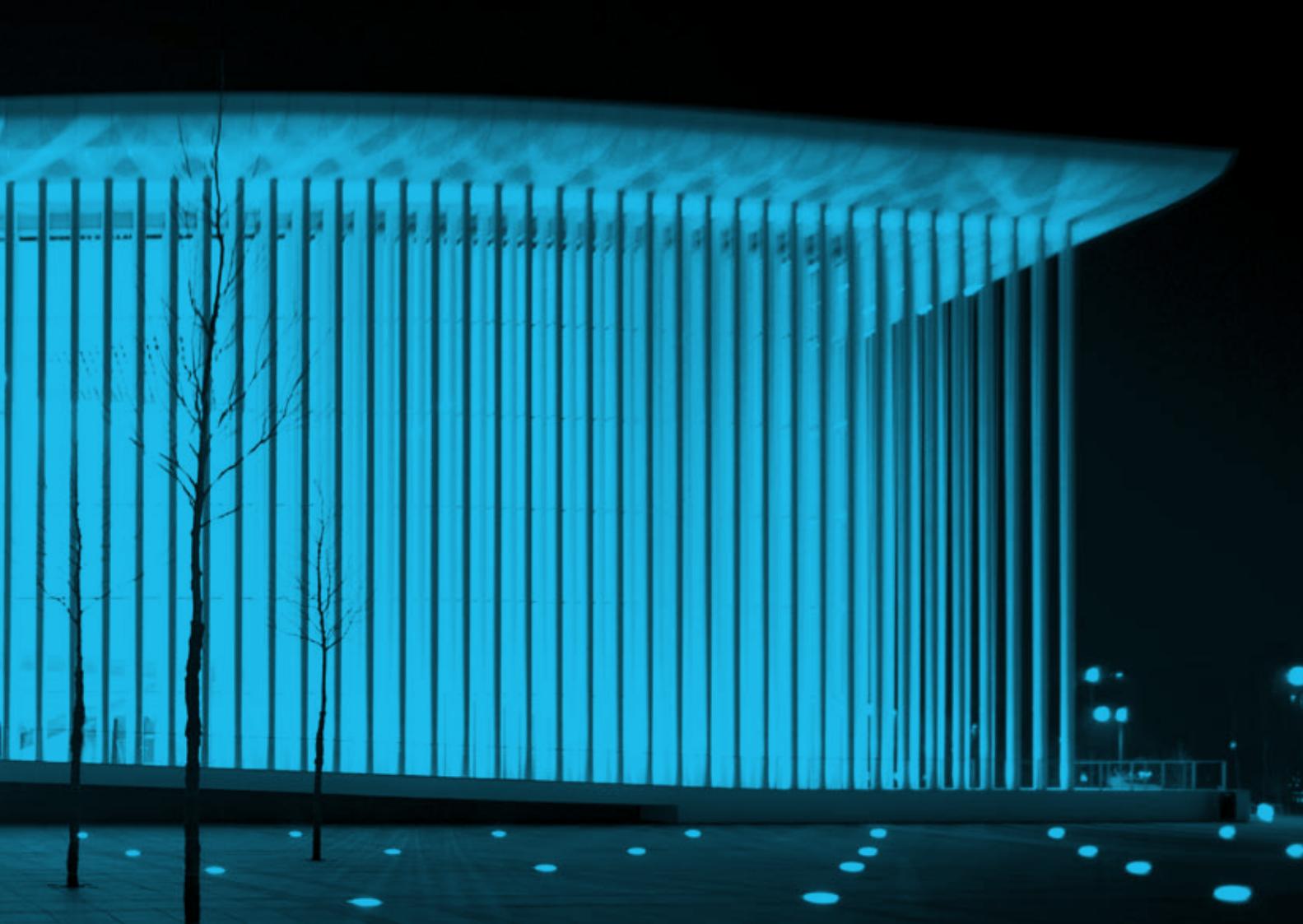
collections



Agence de Promotion Culturelle
Agentur zur Kulturförderung

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg – en résidence à la Philharmonie
Solistes Européens, Luxembourg
European Music Academy, Schengen
Soirées de Luxembourg
«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg**





Orchestre Philharmonique du Luxembourg – Cycle Philharmonique I

Grand Auditorium

Jeudi / Donnerstag / Thursday

18.09.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Fionnuala McCarthy soprano

Fredrika Brillembourg soprano

Toby Spence ténor

EuropaChorAkademie

Joshard Daus chef de chœur

Robert Schumann: *Symphonie N° 3 Es-Dur (mi bémol majeur) op. 97 «Rheinische»*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 2 B-Dur (si bémol majeur) op. 52 «Lobgesang»*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

16.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Aldo Ciccolini piano

Franz Liszt: *Nuages gris (Trübe Wolken)*

Franz Liszt: *Unstern (Étoile du malheur)* (transcription: Heinz Holliger)

Camille Saint-Saëns: *Concerto pour piano et orchestre N° 5 en fa majeur (F-Dur) op. 103 «L'Égyptien» («Ägyptisches Konzert»)*

Maurice Ravel: *Une barque sur l'océan*

Claude Debussy: *Images pour orchestre*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

06.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre National de Belgique

Walter Weller direction

Karin Adam violon

Antonín Dvořák: *La sorcière de midi (Die Mittagshexe). Poème symphonique op. 108*

Aleksandr Glazounov: *Concerto pour violon et orchestre en la mineur (a-moll) op. 82*

Antonín Dvořák: *Symphonie N° 9 en mi mineur (e-moll) op. 95 «Du Nouveau Monde» («Aus der Neuen Welt»)*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

04.12.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Kazushi Ono direction

Daniel Müller-Schott violoncelle

Dmitri Chostakovitch: *Suite de ballet N° 1*

Camille Saint-Saëns: *Concerto pour violoncelle et orchestre N° 1 en la mineur (a-moll) op. 33*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Manfred-Symphonie op. 58*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

29.01.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Pierre Cao direction

Silke Schwarz soprano

Markus Schäfer ténor

Klaus Mertens baryton

Arsys Bourgogne chœur

Joseph Haydn: *Die Jahreszeiten (Les Saisons) Hob XXI:3*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

05.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern

Christoph Poppen direction

Claudia Barainsky soprano

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 35 D-Dur (ré majeur) K 385 «Haffner»*

Aribert Reimann: *Tarde für Sopran und Orchester nach einem Gedicht von Juan Ramón Jiménez*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Symphonie N° 3 en ré majeur (D-Dur) op. 29 «Polnische» («Polonoise»)*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

05.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Soile Isokoski soprano

Claude Debussy: *Printemps. Suite symphonique*
Gabriel Fauré: *Pelléas et Mélisande* op. 80.

Suite d'orchestre

Richard Strauss: *Tod und Verklärung (Mort et
Transfiguration)* op. 24 TrV 158

Richard Strauss: *Capriccio* op. 85. *Schlusszene*

Jeudi / Donnerstag / Thursday

23.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Janine Jansen violon

Antonín Dvořák: *Carnaval (Karneval). Ouverture*
op. 92

Antonín Dvořák: *Concerto pour violon et
orchestre en la mineur (a-moll)* op. 53

Johannes Brahms: *Symphonie N° 4 e-moll
(mi mineur)* op. 98



Janine Jansen (23.04.2009) © Felix Broede

Abonnement / Subscription

OPL – Cycle Philharmonique I

8 concerts

Catégorie Étoile 520 €

Catégorie I 425 € (<26 ans: 212 €)

Catégorie II 300 € (<26 ans: 150 €)

Catégorie III 170 € (<26 ans: 85 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche
Informationen / further information:

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu
www.opl.lu

**Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sale**

Dès / ab / from 01.09.2008

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Orchestre Philharmonique du Luxembourg – Cycle Philharmonique II

Grand Auditorium

Vendredi / Freitag / Friday

19.09.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Fionnuala McCarthy soprano

Fredrika Brillembourg soprano

Toby Spence ténor

EuropaChorAkademie

Joshard Daus chef de chœur

Robert Schumann: *Symphonie N° 3 Es-Dur (mi bémol majeur) op. 97 «Rheinische» («Rhénane»)*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 2 B-Dur (si bémol majeur) op. 52 «Lobgesang» («Chant de louanges»)*

Vendredi / Freitag / Friday

17.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Aldo Ciccolini piano

Franz Liszt: *Nuages gris (Trübe Wolken)*

Franz Liszt: *Unstern (Étoile du malheur)*
(transcription: Heinz Holliger)

Camille Saint-Saëns: *Concerto pour piano et orchestre N° 5 en fa majeur (F-Dur) op. 103*

«L'Égyptien» («Ägyptisches Konzert»)

Maurice Ravel: *Une barque sur l'océan*

Claude Debussy: *Images pour orchestre*

Vendredi / Freitag / Friday

14.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Hugh Wolff direction

Melanie Diener soprano

Daniela Sindram mezzo-soprano

Hubert Delamboye basse

Dmitri Chostakovitch: *De la poésie populaire juive (Aus jiddischer Volkspoesie) op. 79a*

Gustav Mahler: *Symphonie N° 9 D-Dur (ré majeur)*

Vendredi / Freitag / Friday

05.12.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Kazushi Ono direction

Daniel Müller-Schott violoncelle

Dmitri Chostakovitch: *Suite de ballet N° 1*

Camille Saint-Saëns: *Concerto pour violoncelle et orchestre N° 1 en la mineur (a-moll) op. 33*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Manfred-Symphonie op. 58*

Vendredi / Freitag / Friday

20.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique de Liège

Pablo Gonzales direction

Plamena Mangova piano

Franz Schubert: *Rosamunde, Fürstin von Zypern D 797. Ouverture, Entr'actes N° 1, N° 2 et N° 3*

César Franck: *Variations symphoniques pour piano et orchestre*

Carl Nielsen: *Symphonie N° 2 op. 16 «Les Quatre Tempéraments» («Die vier Temperamente»)*



Vendredi / Freitag / Friday

24.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Emmanuel Krivine direction

Janine Jansen violon

Antonín Dvořák: *Carnaval (Karneval). Ouverture op. 92*

Antonín Dvořák: *Concerto pour violon et orchestre en la mineur (a-moll) op. 53*

Johannes Brahms: *Symphonie N° 4 e-moll (mi mineur) op. 98*

=====
Abonnement / Subscription

OPL – Cycle Philharmonique II

6 concerts

Catégorie Étoile 390 €

Catégorie I 320 € (<26 ans: 160 €)

Catégorie II 220 € (<26 ans: 110 €)

Catégorie III 130 € (<26 ans: 65 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche Informationen / further information:

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1

www.luxembourgticket.lu

www.opl.lu

**Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sale**

Dès le / ab / from 01.09.2008

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1

www.luxembourgticket.lu



Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Les concerts apéritifs

Avec le concours des solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Dimanche / Sonntag / Sunday

26.10.2008 11:00

Salle de Musique de Chambre

Philippe Gonzales hautbois

Olivier Germani hautbois

Jean-Philippe Vivier clarinette

Emmanuel Chaussade clarinette

Kerry Turner cor

Marc Bouchard cor

Estelle Richard basson

François Baptiste basson

Wolfgang A. Mozart: Serenade c-moll
(ut mineur) KV 388

Ludwig van Beethoven: Oktett Es-Dur
(mi bémol majeur) op. 103

Dimanche / Sonntag / Sunday

07.12.2008 11:00

Salle de Musique de Chambre

Quatuor Louvigny

Philippe Koch violon

Fabian Perdichizzi violon

Ilan Schneider alto

Aleksandr Khramouchin violoncelle

Franz Schubert: Streichquartett N° 14 a-moll
(la mineur) D 804 «Rosamunde»

Maurice Ravel: Quatuor à cordes en fa majeur
(F-Dur)

Dimanche / Sonntag / Sunday

08.02.2009 11:00

Salle de Musique de Chambre

Na Li violon

Yulia Fedorova violon

Ilan Schneider alto

Emmanuel Chaussade clarinette

Philippe Gonzales hautbois

Aleksandr Khramouchin violoncelle

Benoît Legot contrebasse

Aleksandr Borodin: Quatuor à cordes N° 2
en ré majeur (D-Dur)

Sergueï Prokofiev: Quintette en sol mineur
(g-moll) op. 39

Dimanche / Sonntag / Sunday

26.04.2009 11:00

Salle de Musique de Chambre

Olivier Darteville clarinette

Fabian Perdichizzi violon

Niall Brown violoncelle

Isabelle Trüb piano

Ludwig van Beethoven: Klaviertrio B-Dur
(si bémol majeur) op. 11 «Gassenhauertrio»

Michail Ivanovic Glinka: Trio en ré mineur
(d-moll) «Pathétique»

Paul Hindemith: Quartett für Klarinette, Violine,
Violoncello und Klavier

Pour de plus amples informations, nous vous
prions d'appeler le numéro suivant ou de
consulter les sites ci-dessous:
Ausführliche Informationen erhalten Sie unter:
Please call following number or visit these sites
for further details:

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1

www.luxembourgticket.lu

www.opl.lu



Solistes Européens, Luxembourg

Grand Auditorium

Cycle Rencontres SEL A

Lundi / Montag / Monday

20.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Sharon Bezaly flûte

Johann Sebastian Bach: *Ouverture N° 2 h-moll
(si mineur) BWV 1067*

Wolfgang A. Mozart: *Konzert für Flöte und
Orchester N° 2 D-Dur (ré majeur) KV 314*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 40 g-moll
(sol mineur) KV 550*

Lundi / Montag / Monday

15.12.2008 20:00

Grand Auditorium

Elbipolis – Barockorchester Hamburg

Schleswig-Holstein Festival Chor

Rolf Beck direction

Carolina Ullrich soprano

Wiebke Lehmkühl alto

Benjamin Bruns ténor

Michael Nagy basse

Georg Friedrich Händel: *The Messiah
(Le Messie/Der Messias) HWV 56*

Lundi / Montag / Monday

16.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Navarra Quartet

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Streichquartett
a-moll (la mineur) op. 13*

Edward Elgar: *Introduction and Allegro for
strings op. 47*

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Sérénade pour cordes
en ut majeur (C-Dur) op. 48*



Anna Gourari (27.04.2009, Cycle Rencontres SEL B)

International. Auf norddeutsche Art.



NORD / LB

Norddeutsche Landesbank Luxembourg S.A.

www.nordlb.lu

Cycle Rencontres SEL B

Lundi / Montag / Monday

24.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 25 g-moll (sol mineur) KV 183*

Franz Schubert: *Symphonie N° 5 B-Dur (si bémol majeur) D 485*

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 88 G-Dur (sol majeur) Hob I:88*

Lundi / Montag / Monday

26.01.2009 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Arabella Steinbacher violon

Franz Schubert: *Ouvertüre für Streichquintett c-moll (ut mineur) D 8*

Franz Schubert: *Rondo für Violine und Streicher A-Dur (la majeur) D 438*

Karl Amadeus Hartmann: *Concerto funèbre*

Ernest Bloch: *Concerto grosso N° 1*

Béla Bartók: *Rumänische Volkstänze (Dances populaires roumaines) 1-6 Sz 56*

Lundi / Montag / Monday

27.04.2009 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Anna Gourari piano

Carl Maria von Weber: *Ouvertüre zu «Peter Schmoll und seine Nachbarn»*

Frédéric Chopin: *Concerto pour piano et orchestre N° 2 en fa mineur (f-moll) op. 21*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 41 C-Dur (ut majeur) KV 551 «Jupiter»*

Abonnement SEL A

3 concerts

Catégorie Fidélité 155 €

Catégorie I 125 € (<27 ans: 50 €)

Catégorie II 110 € (<27 ans: 40 €)

Catégorie III 65 € (<27 ans: 20 €)

Abonnement SEL B

3 concerts

Catégorie Fidélité 155 €

Catégorie I 125 € (<27 ans: 50 €)

Catégorie II 110 € (<27 ans: 40 €)

Catégorie III 65 € (<27 ans: 20 €)

Abonnements combinés

SEL A & SEL B

6 concerts

Catégorie Fidélité 285 €

Catégorie I 230 € (<27 ans: 90 €)

Catégorie II 200 € (<27 ans: 75 €)

Catégorie III 120 € (<27 ans: 35 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche Informationen / further information:

SEL Classics, (+352) 46 21 99
www.sel.lu – www.jml.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès / ab / from 01.09.2008

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu



European Music Academy, Schengen

Salle de Musique de Chambre

Lundi / Montag / Monday

13.10.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Ivan Danko hautbois

Elena Händler piano

Milan Polák clarinette

Frantisek Herman basson

Jan Voboril cor

Camille Saint-Saëns: *Sonate pour hautbois et piano en ré majeur (D-Dur) op. 166*

Darius Milhaud: *Scaramouche. Suite op. 165b*

Francis Poulenc: *Trio pour piano, hautbois et basson*

Robert Schumann: *Adagio und Allegro op. 70*

Ludwig van Beethoven: *Quintett Es-Dur (mi bémol majeur) op. 16*

Lundi / Montag / Monday

08.12.2008 20:00

Salle de Musique de Chambre

Eduard Bayer violon

Eugène Ysaÿe: *Sonates pour violon seul N° 1–6 op. 27*

Lundi / Montag / Monday

16.02.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Jakub Fiser, Andrej Baran violon

Vit Kubík alto

Martin Havelík violoncelle

David Pavelka contrebasse

Marek Sedivy, Stanislav Gallin piano

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Sonate für Violine und Klavier f-moll (fa mineur) op. 4*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Klaviertrio N° 1 d-moll (ré mineur) op. 49*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Klaviersextett D-Dur (ré majeur) op. 110*

Lundi / Montag / Monday

04.05.2009 20:00

Salle de Musique de Chambre

Yveta Slezáková, Vladimir Bereník violon

Robert Lakatos, Julius Soska alto

Teodor Brcko, Boris Boho violoncelle

Gideon Klein: *Streichtrio*

Zikmund Schul: *Zwei chassidische Tänze für Viola und Violoncello op. 15*

Hans Krásá: *Danse pour trio à cordes*

Viktor Ullmann: *Streichquartett N° 3 op. 46*

Johannes Brahms: *Sextett für Streicher N° 2 G-Dur (sol majeur) op. 36*

Abonnement / Subscription

European Music Academy, Schengen

4 concerts

Catégorie I 105 € (<27 ans: 50 €)

Catégorie II 90 € (<27 ans: 30 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche Informationen / further information:

SEL Classics, (+352) 46 21 99

www.sel.lu – www.jml.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès / ab / from 01.09.2008

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1

www.luxembourgticket.lu



Soirées de Luxembourg

Grand Auditorium

Jeudi / Donnerstag / Thursday

23.10.2008 20:00

Grand Auditorium

Vadim Repin violon

Itamar Golan piano

Claude Debussy: *Sonate pour violon et piano en sol mineur (g-moll)*

Igor Stravinsky: *Divertimento pour violon et piano*

Ludwig van Beethoven: *Sonate für Violine und Klavier A-Dur (la majeur) op. 47 «Kreutzer-Sonate»*

Dimanche / Sonntag / Sunday

09.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Michael Francis direction

Roberto Alagna ténor

Serena Gamberoni soprano

Airs & duos de Giacomo Puccini, Giuseppe Verdi, Gaetano Donizetti ...

Dans le cadre de Luxembourg Festival 2008
Coopération avec la Philharmonie Luxembourg

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

26.11.2008 20:00

Grand Auditorium

Evgeny Kissin piano

Sergueï Prokofiev: *Roméo et Juliette. Suite pour piano op. 75 N° 7, N° 4, N° 8, N° 6 Sonate pour piano N° 8 en si bémol majeur (B-Dur) op. 84*

Frédéric Chopin: *Polonoise-Fantaisie en la bémol majeur (As-Dur) op. 61 Grandes Études op. 10 N° 3, N° 4, N° 11, N° 12 Études op. 25 N° 5, N° 6, N° 11*

Coopération avec la Philharmonie Luxembourg

Lundi / Montag / Monday

02.02.2009 20:00

Grand Auditorium

Solistes Européens Luxembourg

Jack Martin Händler direction

Gerhard Oppitz piano

Franz Schubert: *Drei Klavierstücke D 946*
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Heimkehr aus der Fremde op. 89. Ouverture*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Konzert-Ouverture «Die Hebriden oder Die Fingalshöhle» («Les Hébrides ou La Grotte de Fingal») h-moll (si mineur) op. 26*

Johannes Brahms: *Konzert für Klavier und Orchester N° 1 d-moll (ré-mineur) op. 15*

Mardi / Dienstag / Tuesday

10.03.2009 20:00

Grand Auditorium

Orchestre de Bretagne

Olari Elts direction

Renaud Capuçon violon

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Ein Sommernachtstraum (A Midsummer Night's Dream/ Le Songe d'une nuit d'été). Konzertouvertüre E-Dur (mi majeur) op. 21*

Konzert für Violine und Orchester e-moll (mi mineur) op. 64

Ein Sommernachtstraum. Suite N° 4 (Nocturne), N° 2 (Scherzo)

Symphonie N° 4 A-Dur (la majeur) op. 90 «Italienische» («Italiennes»)



Roberto Alagna (09.11.2008) photo: Halcourt



Serena Gamberoni (09.11.2008)

Abonnement Soirées

5 concerts

Catégorie Fidélité 270 €

Catégorie I 210 € (<27 ans: 80 €)

Catégorie II 185 € (<27 ans: 70 €)

Catégorie III 120 € (<27 ans: 40 €)

Abonnements combinés

Soirées, SEL A & SEL B

11 concerts

Catégorie Fidélité 505 €

Catégorie I 430 € (<27 ans: 150 €)

Catégorie II 380 € (<27 ans: 100 €)

Catégorie III 225 € (<27 ans: 50 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche Informationen / further information:

SEL Classics, (+352) 46 21 99
www.sel.lu – www.jml.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès / ab / from 01.07.2008

Philharmonie (Information & Billetterie),
(+352) 26 32 26 32
www.philharmonie.lu

«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg

«Evocations»

Salle de Musique de Chambre

Dimanche / Sonntag / Sunday

05.10.2008 17:00

Salle de Musique de Chambre

«**Saint Willibord à Echternach – Moines et prêtres compositeurs**»

«**Les Musiciens**» – Orchestre de Chambre du Luxembourg

Nicolas Brochot direction

Gerlinde Sämann soprano

Danielle Hennicot alto

Ensemble Misericordias

Georges Lentz: *Hommage à Saint Willibord* (création/Uraufführung)

Anonyme: *Officium Sancti Willibrordi* (vers 900): *Egregius Christi pontifex Willibrordus*

Hildegard von Bingen OSB: *Symphonia*

Armonie Celestium Revelationum (extraits)

Aemilian Rosengart OSB: *Te deum*

Franz Xaver Schnizer OSB: *Alma Redemptoris mater*

Valentin Rathgeber OSB: *Concerto pour trompette et cordes*

Roman Hoffstetter OSB: *Concerto pour alto et orchestre*

Antonio Vivaldi: *Laudate pueri pour soprano et cordes RV 600*

Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 17:00

Salle de Musique de Chambre

«**Johann Wolfgang von Goethe à Luxembourg**»

«**Les Musiciens**» – Orchestre de Chambre du Luxembourg

Nicolas Brochot direction

Schirin Partowi soprano

MännerKammerchor ensemble 85 (Saarland)

Martin Folz chef de chœur

Alexander Müllenbach: «*Größe und Anmut, Ernst und Lieblichkeit*» (création/Uraufführung)

Ludwig van Beethoven: *Egmont op. 84. Ouverture*

Franz Schubert: *An den Mond D 296*

Franz Schubert: *Gretchen am Spinnrade D 118*

Ambroise Thomas: *Connais-tu le pays?* (Air de Mignon)

Robert Schumann: *Hermann und Dorothea. Ouverture op. 136*

Friedrich Kuhlau: *Über allen Gipfeln ist Ruh*

Carl Friedrich Zelter: *Der König in Thule*

Franz Schubert: *Sehnsucht D 656*

Franz Schubert: *Gesang der Geister über den Wassern D 714*

Johannes Brahms: *Rhapsodie für Altsolo, Männerchor und Orchester op. 53*

Dimanche / Sonntag / Sunday

08.02.2009 17:00

Salle de Musique de Chambre

«**Victor Hugo à Vianden**»

«**Les Musiciens**» – Orchestre de Chambre du Luxembourg

Nicolas Brochot direction

Mariette Lentz soprano

Katrin Reifenrath piano

Claude Lenners: *Hommage à Victor Hugo* (création/Uraufführung)

Ludwig van Beethoven: *Coriolan-Ouverture c-moll (ut mineur) op. 62*

Hector Berlioz: *Symphonie fantastique op. 14. 3: Scène aux champs (Szene auf dem Lande)*

Hector Berlioz: *La Captive op. 12*

Charles Gounod: *Sérénade pour voix, piano et violoncelle*

César Franck: *S'il est un charmant gazon*

Franz Liszt: *Oh! quand je dors*

Camille Saint-Saëns: *Soirée en mer*

Gabriel Fauré: *Puisqu'ici-bas toute âme op. 10/1*

Franz Liszt: *Malédiction pour piano et orchestre*



Dimanche / Sonntag / Sunday

29.03.2009 17:00

Salle de Musique de Chambre

«**Franz Liszt à Colpach et à Luxembourg**»

«**Les Musiciens** – Orchestre de Chambre du Luxembourg

Nicolas Brochot direction

Walter Civitareale piano

Walter Civitareale: *Hommage à Liszt* (création/Uraufführung)

Programme du concert du 19 juillet 1886:

Carl Maria von Weber: *Der Freischütz. Ouvertüre*

Johan Severin Svendsen: *Deux mélodies populaires suédoises*

Joseph Haydn: *Sinfonie N° 94 G-Dur (sol majeur) Hob I:94 «Mit dem Paukenschlag» («La Surprise»)*

Franz Liszt: *Soirées de Vienne. Valses caprices d'après Schubert*

Franz Liszt: *Liebestraum N° 3*

Dimanche / Sonntag / Sunday

28.06.2009 17:00

Salle de Musique de Chambre

«**Robert Schuman à Luxembourg**»

«**Les Musiciens** – Orchestre de Chambre du Luxembourg

Nicolas Brochot direction

Pascal Meyer piano

Camille Kerger: *Hommage à Robert Schuman* (création/Uraufführung)

Johann Sebastian Bach: *Brandenburgisches Konzert N° 3 G-Dur (sol majeur) BWV 1048*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonie N° 40 g-moll (sol mineur) KV 550*

Robert Schumann: *Konzert für Klavier und Orchester a-moll (la mineur) op. 54*



«**Les Musiciens** – Orchestre de Chambre du Luxembourg photo: Tessy Hansen

Abonnement / Subscription

«**Les Musiciens** – Orchestre de Chambre du Luxembourg

5 concerts

100 € (enfants et étudiants: 50 €)

Pour de plus amples informations / ausführliche Informationen / further information:

Orchestre de Chambre du Luxembourg,
(+352) 76 00 29
www.ocl.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès le / ab / from 15.09.2008

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu



LRI

Member of the LBBW Group

Vermögensaufbau im Takt mit Ihren Wünschen.



LRI Landesbank Rheinland-Pfalz International S.A.
10-12, Boulevard Roosevelt · L-2450 Luxembourg
PO Box 84 · L-2010 Luxembourg
Phone (+352) 47 59 21-1 · Fax (+352) 47 59 21-314
Société Anonyme · RC Lux. B15.585
info@LRI.lu · www.LRI.lu

Service





Informations pratiques

Philharmonie – Information & Billetterie
1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg
Tél: (+352) 26 32 26 32 – Fax: (+352) 26 32 26 33
www.philharmonie.lu

La billetterie est ouverte du lundi au vendredi de 10:00 à 18:30 (jours ouvrables).

La caisse du soir est ouverte une heure avant le début d'un concert.

Abonnements

En tant qu'abonné, vous êtes sûr d'assister à vos concerts préférés, vous bénéficiez d'une place de choix et d'une remise exceptionnelle de 10% par rapport au prix en vente libre. Et une fois acquis, vous pouvez renouveler votre abonnement de saison en saison.

En cas d'impossibilité d'assister à un concert, et si la billetterie parvient à le revendre, votre billet sera échangé contre un «bon d'achat».

Renouvellements

Renouvez dès maintenant vos abonnements jusqu'au 16 mai 2008

- en nous renvoyant le formulaire détachable ci-joint par courrier ou par fax au (+352) 26 32 26 33

Vos places de la saison en cours vous sont garanties pour la prochaine saison jusqu'au 16 mai 2008. Passé ce délai, elles seront cédées aux acquéreurs suivants.

Nouvelles demandes d'abonnements
Souscrivez à de nouveaux abonnements

- dès maintenant en nous renvoyant le formulaire détachable ci-joint par courrier ou par fax au (+352) 26 32 26 33
- à partir du 5 juin 2008 par Internet sur www.philharmonie.lu

Vos nouvelles demandes d'abonnement seront traitées par ordre chronologique d'arrivée à partir du 5 juin 2008. Nous vous ferons parvenir une réponse dans les meilleurs délais.

Vente libre de billets

Dans la limite des places disponibles, le début de la vente libre a lieu en règle générale pour tous les concerts d'abonnements 1 mois avant la date de concert respective (sauf week-end ou jour férié, où le début des ventes est reporté au prochain jour ouvrable).

Pour les concerts exceptionnels, les événements «Luxembourg Festival», «Chill at the Phil», «On the Border», «1.2.3... musique» et «Musek erzielt», la vente libre débute le 1^{er} juillet 2008. Les concerts du festival «rainy days» seront en vente libre dès le 15 septembre 2008.

Vous trouverez au fil des pages à côté du symbole la date prévue pour le début de la vente libre.

La date exacte sera communiquée dans le programme du mois respectif.

Achetez vos tickets

- par téléphone au (+352) 26 32 26 32
- en vous rendant directement à l'Information & Billetterie de la Philharmonie
- par Internet sur www.philharmonie.lu (en l'espace de quelques secondes, votre demande de réservation est effectuée)

Offrez un monde de musiques

Faites confiance au service personnalisé et à l'expertise de l'Information & Billetterie pour offrir à vos proches l'occasion de concerts et rencontres prodigieuses.

Ou profitez de la possibilité d'offrir un «bon cadeau» et laissez le libre choix du programme. Vous pouvez personnaliser vos vœux sur le «bon cadeau» et décider librement du montant. Le «bon cadeau» est valable pendant une année pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, exceptés ceux d'autres organisateurs.

Conditions de vente

Abonnements

En cas d'impossibilité d'assister à un concert, votre billet peut nous être retourné durant les heures d'ouverture à l'Information & Billetterie de la Philharmonie, 24 heures au plus tard avant le début de la représentation. Si la Billetterie parvient à revendre le billet, l'abonné reçoit un «bon d'achat» valable un an à la Philharmonie et correspondant à la valeur du billet déduite d'un montant forfaitaire de 5 €. Ce «bon d'achat» sera repris pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, exceptés ceux d'autres organisateurs. En cas d'annulation de l'événement sans

substitution, l'intégralité de la valeur de vos billets vous sera remboursée.

Vente libre

Réservation

- Vous pouvez effectuer une réservation dans la limite des places disponibles pour la plupart des concerts en vente libre.
 - La Philharmonie se réserve le droit de demander un règlement immédiat pour certains concerts.
 - Une réservation non acquittée 5 jours ouvrables avant la date du concert sera automatiquement annulée et les places seront remises en vente.
 - Les billets réglés seront envoyés à votre domicile sur simple demande pour 2 €.
- Les billets d'entrée ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés, sauf en cas d'annulation de l'événement sans substitution.

Paiement

- sur place en espèces et cartes bancaires (bancomat ou carte de crédit)
- de chez soi: par carte de crédit

Réduction (< 27 ans)

40% de réduction (basée sur les prix en vente libre) sont accordés aux personnes âgées de moins de 27 ans (non révolus à la date du 30 juin 2009) sur présentation de leur pièce d'identité. Une copie du document est à joindre aux commandes faites par écrit.

Groupes & écoles

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

- Groupes: (+352) 26 32 26 32 / tickets@philharmonie.lu
- Ecoles: (+352) 26 02 27 320 / j.moeslinger@philharmonie.lu

||||||||| Publications gratuites |||||

Programmes de concert

Les programmes de concert détaillés sont gratuitement mis à votre disposition une heure avant la représentation.

La plupart des programmes du soir de la Philharmonie sont disponibles en ligne, version PDF, sur le site www.philharmonie.lu avant chaque concert.

Une version grand-format des programmes du soir pour malvoyants est à votre disposition à l'accueil / à la caisse du soir avant chaque concert.

Programme du mois

Le programme du mois reprenant en détail tous les événements ouverts aux publics est disponible à la Philharmonie. Il vous sera envoyé gratuitement après inscription de vos coordonnées dans la rubrique «lettre d'information» sur notre site www.philharmonie.lu ou sur simple demande auprès de l'Information & Billetterie de la Philharmonie.

Site Internet

Sur www.philharmonie.lu, toutes les informations relatives aux activités artistiques de la Philharmonie sont mises à jour en permanence.

||||||||| Services |||||

Backstage

Certains concerts sont accompagnés d'un programme d'encadrement «Backstage» vous conviant à dépasser l'expérience du concert à travers des rencontres et discussions avec compositeurs, musiciens, écrivains et musicologues. Les programmes «Backstage» sont accessibles

gratuitement sur présentation du ticket du concert. Les détails sont publiés sur notre site www.philharmonie.lu, dans les programmes du mois et le programme du soir.

Visites

Des visites guidées de la Philharmonie permettent de découvrir cet espace dédié à la musique réalisé par Christian de Portzamparc. Elles sont organisées le samedi à 10:30 et sont gratuites. Les dates exactes sont publiées sur www.philharmonie.lu. Afin d'y participer, inscrivez-vous préalablement en contactant (+352) 26 02 27 510 / visit@philharmonie.lu. Sur simple demande, d'autres rendez-vous peuvent être fixés pour des groupes.

Location de salles

Salles de concerts, espaces pour réceptions, événements privés... n'hésitez pas à nous contacter pour des renseignements complémentaires au (+352) 26 02 27 520 / house@philharmonie.lu

Vente de CDs

Un vaste choix de CDs des artistes et des œuvres du programme de la soirée est à votre disposition dans le foyer avant et après le concert, ainsi que pendant l'entracte.

Vestiaires

Dans le Grand Foyer, un vestiaire surveillé payant est à votre disposition.

Fauteuils roulants

L'équipe du Grand Foyer de la Philharmonie se tient à votre disposition pour vous accompagner jusqu'à votre place dans la salle de concert respective. N'hésitez pas à nous contacter au (+352) 26 32 26 32.

Retardataires

Le foyer est accessible une heure avant le début des représentations. Les salles sont accessibles une demi-heure avant le début des représentations. Les retardataires entreront, dans la mesure du possible, pendant une pause ou à l'entracte.

Modification du programme

Des raisons indépendantes de notre volonté peuvent être à l'origine de modifications d'horaire, de salle, de programme ou de distribution. Ces changements sont annoncés sur notre site Internet www.philharmonie.lu. Nous vous avertissons par courrier, dans la mesure du possible, en cas d'annulation ou de modifications majeures.

Fichier d'adresses

Vos coordonnées nous permettent de vous tenir au courant de nos activités et de vous joindre en cas de modifications de programme. Merci de toujours nous communiquer en détail vos coordonnées et vos changements d'adresse ou de nous faire savoir si vous ne souhaitez plus recevoir nos publications.

Accès et parking

À vélo

Profitez d'un des 250 vélos en libre-service mis à votre disposition par la Ville de Luxembourg! 25 stations «veloh!» situées dans le centre-

ville, dont une devant la Philharmonie, sont à votre service. Réparties tous les 300 à 400 mètres environ, les stations sont faciles d'accès. Pour de plus amples informations, consultez www.veloh.lu ou contactez la hotline au numéro gratuit (+352) 800 611 00.

En bus

La plupart des lignes desservant le Kirchberg – arrêt «Philharmonie / Mudam» – sont accessibles au Centre Aldringen, à la gare centrale et au boulevard Royal. Pour de plus amples informations, contactez la «Mobilitätszentral» au (+352) 24 65 24 65.

En voiture

Lors de manifestations à la Philharmonie, un forfait de 2,40 € (max. 5 heures) vous permet de bénéficier d'un emplacement durant toute la durée du spectacle dans les parkings suivants:

- «Place de l'Europe» (1.100 places) ouvert du lundi au samedi (jours ouvrables) de 06:30 à 24:00 et le dimanche lors de manifestations. Accès direct par l'Avenue John F. Kennedy (accès couvert Philharmonie ⚡).
- «Trois Glands» (350 places) ouvert 7/7, 24/24h. Accès par l'Avenue John F. Kennedy, à la sortie du tunnel sous la place de l'Europe; ou par l'extrémité de la rue du Fort Thüngen.

Gastronomie

Le restaurant

PAPILA, le restaurant à la Philharmonie (accessible directement par la Place de l'Europe) vous invite à compléter par une escale culinaire votre voyage dans un monde de musiques. L'équipe de PAPILA vous invite à découvrir un concept original porté par la diversité des épices et une sélection de vins extraordinaires, avec une carte différente chaque semaine.

Informations et réservations au (+352) 26 68 78 88, info@papila.lu, www.papila.lu

Restauration dans le foyer

La gastronomie du foyer vous accueille une heure avant le concert, pendant l'entracte, et après le concert. Les bars vous offrent une multitude de mets et de boissons sélectionnés en harmonie avec le programme de la soirée. Pour plus de commodité durant l'entracte, vous pouvez commander avant le concert votre choix auprès d'un bar.

Pour de plus amples informations concernant catering, cocktails ou banquets, n'hésitez pas à contacter la gastronomie de la Philharmonie au (+352) 26 68 78 88 886, herve.charrel@papila.lu



Praktische Informationen

Philharmonie – Information & Billetterie
1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg
Tel.: (+352) 26 32 26 32 – Fax: (+352) 26 32 26 33
www.philharmonie.lu

Das Kartenbüro ist montags bis freitags von 10:00 bis 18:30 Uhr (werktag) geöffnet. Die Abendkasse ist eine Stunde vor Konzertbeginn geöffnet.

Abonnements

Als Abonnement sichern Sie sich den Genuss Ihrer Lieblingskonzerte, werden frühzeitig platziert und erhalten einen Sonderrabatt von 10% auf die Preise im freien Verkauf. Des Weiteren können Sie Ihr Abonnement von Saison zu Saison verlängern.
Sollten Sie bei einem der Konzerte verhindert sein, tauscht die Billetterie Ihre Karte gegen einen Gutschein unter der Voraussetzung, dass eine Weiterveräußerung gelingt.

Abonnement-Erneuerungen

Verlängern Sie ab sofort Ihr Abonnement bis zum 16. Mai 2008

- durch Rücksendung des beiliegenden ablösbarer Bestellscheins per Post oder per Fax (+352) 26 32 26 33

Ihre Plätze der laufenden Saison sind Ihnen für die neue Spielzeit bis zum 16. Mai 2008 garantiert. Nach Ablauf dieser Frist werden die Plätze anderweitig vergeben.

Neue Abonnementbestellungen
Stellen Sie eine neue Abonnement-Anfrage

- ab sofort: durch Rücksendung des beiliegenden ablösbarer Bestellscheins der Broschüre per Post oder per Fax (+352) 26 32 26 33
- ab dem 5. Juni 2008 im Internet unter www.philharmonie.lu

Ihre neuen Abonnementbestellungen werden in chronologischer Reihenfolge des Eingangs ab dem 5. Juni 2008 bearbeitet. Ihre Anfrage wird zeitnah beantwortet.

Freier Kartenverkauf

Der freie Verkauf für Abonnementkonzerte findet in der Regel einen Monat vor dem jeweiligen Konzerttermin statt, sofern noch Karten zur Verfügung stehen. Fällt der Verkaufsbeginn auf ein Wochenende oder einen Feiertag, wird er auf den nächstfolgenden Werktag verlegt.
Für «Concerts exceptionnels», Veranstaltungen aus «Luxembourg Festival», «Chill at the Phil», «On the Border», «1.2..3... musique» und «Musek erzielt» beginnt der freie Verkauf am 01. Juli 2008. Karten für die Konzerte des Festivals «rainy days» sind ab dem 15. September 2008 erhältlich.

In der Broschüre finden Sie neben dem Symbol  das voraussichtliche Datum für den Beginn des freien Kartenverkaufs. Das genaue Datum wird im jeweiligen Monatsprogramm veröffentlicht.

Kaufen Sie Ihre Karten

- per Telefon unter (+352) 26 32 26 32
- vor Ort im Kartenbüro der Philharmonie
- im Internet unter www.philharmonie.lu
(Ihre Reservierungsanfrage können Sie in wenigen Sekunden abschicken)

Die ganze Welt der Musik zum Verschenken

Vertrauen Sie dem Fachwissen und dem individuellen Service durch die Mitarbeiter der Information & Billetterie, um Ihren Lieben außergewöhnliche Konzerte zu schenken.

Oder verschenken Sie ein «Geschenkgutschein», der eine freie Programmauswahl ermöglicht. Sie können Ihre Glückwünsche auf dem «Geschenkgutschein» individuell gestalten und entscheiden selbst über die Höhe seines Werts. Der «Geschenkgutschein» ist ein Jahr lang gültig und kann bei allen Veranstaltungen der Philharmonie eingelöst werden, nicht jedoch bei solchen anderer Veranstalter.

Verkaufsbedingungen

Abonnements

Sollten Sie bei einem der Konzerte verhindert sein, so können Sie Ihre Karte bis spätestens 24 Stunden vor Veranstaltungsbeginn während der Öffnungszeiten des Kartenbüros der Philharmonie in den Kommissionsverkauf geben. Kann Ihre Karte weiterverkauft werden, so erhalten Sie einen Gutschein in Höhe des anteiligen Abonnementpreises, von dem eine Bearbeitungsgebühr von 5 € abgezogen wird. Dieser Gutschein kann bei allen Veranstaltungen der Philharmonie eingelöst werden, nicht jedoch bei

solchen anderer Veranstalter. Wird eine Veranstaltung ersatzlos gestrichen, so wird Ihnen der volle Kartenpreis zurückerstattet.

Freier Verkauf

Reservierung

- Sofern noch Karten zur Verfügung stehen, können Sie eine Reservierung für die meisten Konzerte vornehmen.
- Bei ausgewählten Konzerten behält sich die Philharmonie das Recht auf sofortige Bezahlung vor.
- Reservierungen, die 5 Werkstage vor dem Konzertdatum noch nicht bezahlt sind, werden automatisch storniert und gehen in den Verkauf zurück.
- Auf Anfrage werden Ihnen bezahlte Karten gegen eine Gebühr von 2 € zugeschickt. Konzertkarten können weder zurückgenommen noch umgetauscht oder erstattet werden, es sei denn, die Veranstaltung fällt ersatzlos aus.

Bezahlung

- vor Ort: bar oder mit EC-Karte/Kreditkarte
- von zu Hause aus: mit Kreditkarte

Ermäßigung (< 27 Jahre)

40% Ermäßigung auf die Preise im freien Verkauf gewähren wir Jugendlichen bei Vorlage des Personalausweises bis zum vollendeten 27. Lebensjahr (Geburt am oder nach dem 30. Juni 1982). Schriftlichen Bestellungen ist eine Kopie des Dokuments beizulegen.

Gruppen & Schulklassen

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

- Gruppen: (+352) 26 32 26 32 / tickets@philharmonie.lu
- Schulklassen: (+352) 26 02 27 320 / j.moeslinger@philharmonie.lu

Gratispublikationen

Konzertprogramme

Umfassende und informative Konzertprogramme werden Ihnen eine Stunde vor der Aufführung gratis zur Verfügung gestellt. Die meisten Abendprogramme der Philharmonie finden Sie als Web-PDF auch online unter www.philharmonie.lu beim jeweiligen Konzert. Eine Ausgabe in Großdruck liegt eine Stunde vor dem jeweiligen Konzert am Accueil / an der Abendkasse bereit.

Monatsprogramm

Das Monatsprogramm mit einer detaillierten Übersicht aller öffentlich zugänglichen Veranstaltungen des Hauses ist in der Philharmonie erhältlich. Es wird Ihnen gratis zugeschickt, wenn Sie Ihre Anschrift in das Formular «Newsletter» auf unserer Website www.philharmonie.lu eintragen oder es einfach beim Kartenbüro der Philharmonie anfordern.

Website

Auf www.philharmonie.lu werden alle Informationen zu den künstlerischen Aktivitäten der Philharmonie laufend aktualisiert.

Unser Service

Backstage

Einige Konzerte werden von einem «Backstage»-Einführungsprogramm begleitet, welches Gelegenheit zu Treffen und Gesprächen mit Komponisten, Musikern, Schriftstellern und Musikwissenschaftlern bietet. Der Zugang zu den «Backstage»-Veranstaltungen ist bei Vorlage der

Konzertkarte frei. Einzelheiten dazu finden Sie auf unserer Website www.philharmonie.lu sowie in den Monats- und Abendprogrammen.

Führungen

Erleben Sie die von Christian de Portzamparc entworfene Philharmonie und ihre architektonisch anspruchsvollen Räumlichkeiten auch abseits von Konzerten im Rahmen von geführten Visiten. Diese sind kostenlos und finden samstags um 10:30 statt. Die genauen Daten der Führungen sind auf www.philharmonie.lu veröffentlicht. Melden Sie sich einfach telefonisch (+352) 26 02 27 510 oder per Mail (visit@philharmonie.lu) an. Individuelle Termine für Gruppen können auf Anfrage vereinbart werden.

Miete eines Saals

Konzertsäle, Räume für Empfänge oder private Veranstaltungen... – setzen Sie sich für weitere Auskünfte gerne mit uns in Verbindung: (+352) 26 02 27 520 oder house@philharmonie.lu

CD Verkauf

Zahlreiche CD-Einspielungen von Werken und Künstlern des jeweiligen Konzerts sind vor und nach der Veranstaltung sowie ggf. während der Pause im Foyer erhältlich.

Garderoben

Im Grand Foyer stehen Ihnen gebührenpflichtige bewachte Garderoben zur Verfügung.

Gehbehinderte

Das Foyerteam der Philharmonie begleitet Sie gerne auf Ihren Platz im jeweiligen Konzertsaal. Bitte rufen Sie uns an: (+352) 26 32 26 32.

Pünktlichkeit

Das Foyer wird eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet. Saaleinlass ist eine halbe Stunde vor Konzertbeginn. Wir bitten um pünktliches Erscheinen und machen darauf aufmerksam, dass Zuspätkommenden erst in einer möglichen Pause Zutritt zur Veranstaltung gewährt werden kann.

Programmänderungen

Termin-, Saal-, Programm- und Besetzungsänderungen bleiben vorbehalten. Diese Änderungen werden auf unserer Website www.philharmonie.lu angekündigt. Nach Möglichkeit benachrichtigen wir Sie schriftlich von Absagen oder bedeutenden Änderungen.

Adressänderungen

Dank Ihrer Kontaktdaten können wir Sie auf dem Laufenden halten und im Falle von Programmänderungen erreichen. Bitte teilen Sie uns Ihre genauen Daten und Adressänderungen stets mit. Geben Sie uns Bescheid, wenn Sie unsere Publikationen nicht mehr erhalten möchten.

Zugang und Parkmöglichkeiten

Mit dem Rad

Nutzen Sie eines der 250 von der Stadt Luxembourg zur Verfügung gestellten self-service Fahrräder! 25 «velóH!»-Stationen, eine davon vor der Philharmonie, stehen Ihnen im Innenstadt-

bereich zur Verfügung. Höchstens 300–400 Meter voneinander entfernt, sind alle Stationen gut erreichbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.veloh.lu oder über die gratis Hotline (+352) 800 611 00.

Mit dem Bus

- Die meisten Linien in Richtung Kirchberg – Haltestelle «Philharmonie / Mudam» – mit Abfahrt vom Centre Aldringen, Hauptbahnhof und Boulevard Royal. Für weitere Fragen steht das Infotelefon «Mobilitätszentral» zur Verfügung: (+352) 24 65 24 65.
- Bus-Shuttle ab Trier bei Zyklen mit  Infotelefon: +49 (0) 651/993 00 61

Mit dem PKW

Bei Veranstaltungen in der Philharmonie steht Ihnen im Parkaus für eine Pauschale von 2,40 € ein Parkplatz für maximal 5 Stunden zur Verfügung:

- «Place de l'Europe» (1.100 Plätze) montags bis samstags von 06:30 bis 24:00 offen und sonntags bei Veranstaltungen. Einfahrt von der Avenue J.F. Kennedy (direkter überdachter Zugang, Philharmonie zugänglich für )
- «Trois Glands» (350 Plätze) 7/7, 24/24h offen; entweder vor der Philharmonie von der Avenue J.F. Kennedy in den Tunnel abbiegen, an dessen Ende sich die Einfahrt befindet, oder bis ans Ende der rue du Fort Thüngen fahren.

Gastronomie

Das Restaurant

PAPILA, das Restaurant in der Philharmonie (mit eigenem Eingang auf der Place de l'Europe), lädt Sie ein, Ihren Ausflug in die Welt der Musik mit einem kulinarischen Highlight zu begleiten. Das PAPILA-Team präsentiert Ihnen seine originelle, an der ganzen Vielfalt der Gewürze orientierte Restaurantidee mit wöchentlich wechselnder Speisekarte und einer Auswahl erlesener Weine.

Information und Reservierungen unter (+352) 26 68 78 88, info@papila.lu, www.papila.lu

Die Foyergastronomie

Die Foyergastronomie heißt Sie ab einer Stunde vor Konzertbeginn, während der Pause und nach den Veranstaltungen willkommen. Es erwartet Sie ein auf das jeweilige Programm abgestimmtes Angebot an Speisen und Getränken, das Sie an unseren Bars schon vor Konzertbeginn für die Pause vorbestellen können.

Unsere Ansprechpartner für Catering, Cocktails und Bankette geben Ihnen gerne detaillierte Auskünfte: (+352) 26 68 78 88 886 oder e-mail: herve.charrel@papila.lu



schmitz
LUXEMBOURG



Prêt-à-Porter en Fourrure et Cuir.

26, rue du Curé | L-1368 Luxembourg | Tel. 22 23 55
www.schmitz-leather.lu

Practical information

Philharmonie – Information & Billetterie
1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg
Tel: (+352) 26 32 26 32 – Fax: (+352) 26 32 26 33
www.philharmonie.lu

The ticketing office is open Monday to Friday (workdays) from 10:00 to 18:30.

The box office opens one hour prior to the start of the concerts.

Season tickets

As a subscriber, you can be sure not to miss any of your favourite concerts, you get a choice from the best seats available, and you benefit from a 10% discount on the single ticket price in free sale. Furthermore, if you decide to renew your subscription, your seats will be reserved for you in subsequent seasons.

Should you be unable to attend a particular concert, your ticket will be exchanged for a voucher should our ticketing office succeed in re-selling it.

Subscription renewals

Renew your subscriptions now until May 16, 2008

• by filling out the attached removable order form and sending it to our ticketing office, either by post or by fax: (+352) 26 32 26 33

Your seats of the current season will be held in your name until May 16, 2008 should you wish to renew your subscription; after that they will be allocated to the next purchaser.

New subscription orders
How to subscribe for season tickets
• by filling out now the attached removable order form and sending it to our ticketing office, either by post or by fax: (+352) 26 32 26 33
• from June 5, 2008: by visiting our Website: www.philharmonie.lu
Your new subscription orders will be processed from June 5, 2008 in chronological order of receipt. We will respond to the requests in due course.

Single ticket sale

Subject to availability, single ticket sale for all subscription concerts starts as a rule 1 month before the respective concert; should this coincide with a week-end or holiday, ticket sales start the following workday.

For all «Concerts exceptionnels» and «Luxembourg Festival» events as well as for «Chill at the Phil», «On the Border», «1.2..3... musique» and «Musek erzielt», single ticket sale starts on July 1st, 2008. Ticket sale for the festival «rainy days» starts on September 15th, 2008.

In our publications,  will indicate the start of single ticket sales.

The exact date will be communicated in the respective monthly brochure.

Tickets can be purchased
• by phone: (+352) 26 32 26 32
• in person: at the Philharmonie's Information & Billetterie office
• via Internet: by visiting our Website: www.philharmonie.lu (your ticket reservation will be processed within seconds)

Offer a world of music as a gift

Profit from the individual service and expertise of our ticket office staff who will help you choose the right event you'd like to offer as a gift to friends or family.

Or leave the choice to the recipient by giving them a «present»-voucher, which is available for any amount and allows you to include your personal wishes. The «present»-voucher is valid one year for all events organised by and taking place at the Philharmonie

Terms of sale

Season tickets

Should you be unable to attend a particular concert, you can return your ticket to our Information & Billetterie office during opening hours, at the latest 24 hours prior to the start of the concert. If we manage to resell the seat, you will receive a voucher for the equivalent of the ticket value, minus a 5 € handling fee. This voucher is valid for a period of one year and can be exchanged for tickets to all events organised by and taking place at the Philharmonie. In the event of a concert cancellation without substitution, tickets will be refunded.

Single ticket sale

Reservation

- Subject to availability, a reservation request is possible for most concerts.
- The Philharmonie may ask you to pay immediately for some particular events.
- All reservations still unpaid for five days prior to the concert will be cancelled.
- Purchased tickets can be sent to your address by post, subject to a 2 € handling charge. Tickets cannot be returned, exchanged or refunded, except in the event of a cancellation without substitution.

Payment

- By cash, bancomat (on site only) or credit card
- from home by credit card

Reduction (< 27 years)

A reduction of 40% on the single ticket price is available for persons of less than 27 years of age (reduction applies only to persons born on or after 30 June 1982) upon presentation of an identity document. For written orders please enclose a photocopy of the document, showing the date of birth.

Groups & Schools

For further information, please contact:

- Groups: (+352) 26 32 26 32 / tickets@philharmonie.lu
- Schools: (+352) 26 02 27 320 / j.moeslinger@philharmonie.lu

Complimentary Publications

Evening programmes

Our evening programmes are available free of charge one hour before the beginning of the event.

The majority of the Philharmonie's evening programmes can also be found in PDF format, prior to every concert, on the website www.philharmonie.lu.

A large print edition for the visually impaired will also be available at the welcome desk before each concert.

Monthly programmes

If you wish to receive our detailed monthly programme free of charge, please fill out the form entitled «Newsletter» on our Website www.philharmonie.lu. Alternatively, just give our Information & Billetterie office a call or come and visit us to pick up your copy of the programme.

Website

On www.philharmonie.lu, you will find up-to-date information about all events and concerts taking place at the Philharmonie.

Service

Backstage

These introductions allow anyone interested in more than just the concert to participate in encounters and discussions with composers, musicians, authors and musicologists. «Backstage» programmes are free of charge for ticket holders of the main event. Details are published on our Website and in the monthly and evening programmes.

Guided tours

Visit the Philharmonie and its stylish architecture designed by Christian de Portzamparc – our guided tours are free of charge and take place on Saturdays at 10:30 AM. You'll find the

exact dates on www.philharmonie.lu. If you wish to participate, please register via phone: (+352) 26 02 27 510 or e-mail: visit@philharmonie.lu. Tours for groups can be arranged upon demand.

Hall rental

Concert halls, reception spaces, private events... don't hesitate to contact us for additional information via phone: (+352) 26 02 27 520 or e-mail: house@philharmonie.lu.

CD sales

A large selection of CDs featuring artists and works of the evening's performance is at your disposal in the foyer before and after the concert as well as during intermission.

Cloakroom

In the foyer, staffed cloakroom facilities are at your disposal at a modest charge.

Wheelchairs

The Foyer team of the Philharmonie Luxembourg is at your disposal to accompany you to your seat. Please feel free to contact us on (+352) 26 32 26 32.

Latecomers

Doors to the foyer open one hour before each performance; audiences are admitted to the venues half an hour before the start of the concert. Latecomers may only enter during intermission or a suitable break in the performance.

Programme changes

Time, venue, programme or cast may have to be changed for reasons beyond our control. All updated information can be found on our Website www.philharmonie.lu. In the event of major changes, we will inform you, if possible, by mail.

Address book

Your details allow us to keep you informed of our activities and to contact you in the event of changes to the programme. Please inform us of any changes of address and let us know whether you wish to receive our publications.

Access and Parking

By bicycle

Take advantage of one of the 250 bicycles placed at your disposal by the City of Luxembourg! 25 stations «veloH!» are located throughout the downtown area, one of them just outside the Philharmonie. Only between 300 and 400 metres apart, the stations are easy to access. For further information please go to www.veloh.lu or contract the free hotline (+352) 800 611 00.

By bus

With most bus lines to Kirchberg – stop at «Philharmonie / Mudam» – transit via Centre Aldringen, central station and boulevard Royal. Further information can be obtained from the «Mobilitéitszentral» hotline (+352) 24 65 24 65.

By car

During events, a fixed parking fee of 2.40 € for 5 hours allows you to use the car park for the entire duration of the show:

- «Place de l'Europe» (1.100 parking spaces) open mondays to saturdays from 06:30 to 24:00 and sundays during shows. Direct and covered access (♿ access to the Philharmonie); entry on Avenue John F. Kennedy.

- «Trois Glands» (350 parking spaces) open 7/7, 24/24h. Access via Avenue John F. Kennedy and the Place de l'Europe tunnel; or via rue du Fort Thüngen.

Gastronomy

Restaurant

The Restaurant in the Philharmonie – with its separate entrance on the Place de l'Europe – invites you to round off your concert experience with culinary delights. Savour the diversity of refined spices transformed by the PAPILA-Team into inspired gourmet dishes and round off the experience with a choice of selected wines from our cellar. This original restaurant concept, exploring the varied uses of condiments, offers a week-specific menu card. Information and reservations at (+352) 26 68 78 88, info@papila.lu, www.papila.lu.

Foyer Gastronomy

Enjoy our Foyer gastronomy starting one hour before each concert, during the interval and after the performance. You will find a selection of food and drinks to go with the programme of the evening; you can also place your order for the interval before the concert.

Our contact for catering, cocktails and banquets is available for further information at (+352) 26 68 78 88 886, or by e-mail: herve.charrel@papila.lu



PAPILA photo: Jörg Heikal

*Dire que la musique classique est indémodable
et que par définition la mode n'est pas classique,
ce n'est qu'une question d'interprétation.*

Alberto Biani, Lamberto Losani,

Aspesi, Loro Piana, Alberta Ferretti,

Philosophy di Alberta Ferretti, Toosh,

Antonio Fusco, Luigi Borrelli, Malo,

Incotex, Montedoro, Fratelli Rossetti,

Parfums Santa Maria di Novella



M. WEYDERT

Depuis 47 ans, l'élégance et le raffinement

82, Grand-rue, Luxembourg - (+352) 47 45 87

Calendrier / Kalendarium / Calendar

Saison 2008/09

Septembre 2008

Samedi / Samstag / Saturday
13.09.2008 20:00 GA (LCTO)

«75^e anniversaire du Luxembourg City
Tourist Office»

Lundi / Montag / Monday Option A
15.09.2008 20:00 GA ([Grands orchestres](#))

**Gewandhausorchester Leipzig /
Chor der Oper Leipzig / Riccardo Chailly**
Mendelssohn: *Ein Sommernachtstraum. Suite*
Ravel: *Daphnis et Chloé. Deux suites d'orchestre*

 18.08.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
18.09.2008 20:00 GA ([OPLI](#))

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg /
Emmanuel Krivine / Fionnuala McCarthy,
Fredrika Brillembourg soprano, Toby Spence
ténor, EuropaChorAkademie / Joshard Daus**
Schumann: *Symphonie N° 3 op. 97*
Mendelssohn: *Symphonie N° 2 op. 52*

Vendredi / Freitag / Friday
19.09.2008 20:00 GA ([OPLII](#))

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg /
Emmanuel Krivine / Fionnuala McCarthy,
Fredrika Brillembourg soprano, Toby Spence
ténor, EuropaChorAkademie / Joshard Daus**
Schumann: *Symphonie N° 3 op. 97*
Mendelssohn: *Symphonie N° 2 op. 52*

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
20.09.2008 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch) ED
([Musek erzielt](#))

«De Pablo an dem Don Pedro säi Päerd»

 01.07.2008

Samedi / Samstag / Saturday
27.09.2008 15:00 & 17:30 ED ([Miouzik](#))

«Appolo Bussola»

 27.08.2008

Octobre 2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
02.10.2008 20:00 ED ([Musiques d'aujourd'hui](#))

United Instruments of Lucilin

Amstel Quartet

Œuvres de Louis Andriessen, Reza Namavar,
Ton De Kruyf, Franco Donatoni:

 02.09.2008

Vendredi / Freitag / Friday
03.10.2008 20:00 SMC ([Rising stars](#))

Minetti Quartett

Haydn: *Streichquartett N° 64 Hob III:79*
Berg: *Streichquartett op. 3*
Schubert: *Streichquartett N° 15 D 810*

 03.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
04.10.2008 20:00 GA ([Grands solistes /
Luxembourg Festival](#))

Tonhalle-Orchester Zürich / David Zinman

Alfred Brendel piano

Berio: *Quattro versioni originali...*

Mozart: *Klavierkonzert N° 9 KV 271*

Mahler: *Symphonie N° 1*

 01.07.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
05.10.2008 17:00 SMC ([Les Musiciens](#))

**«Saint Willibrord à Echternach – Moines et
prêtres compositeurs»**

**«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du
Luxembourg / Nicolas Brochot / Gerlinde
Sämann soprano, Danielle Hennicot alto,
Ensemble Misericordias**

Lentz: *Hommage à Saint Willibrord*

Anonyme: *Officium Sancti Willibordi: Egregius
Christi pontifex Willibordus*

Bingen: *Symphonia Armonie Celestium
Revelationum* (extraits)

Rosengart: *Te deum*

Schnizer: *Alma Redemptoris mater*

Rathgeber: *Concerto pour trompette et cordes*

Hoffstetter: *Concerto pour alto et orchestre*

Vivaldi: *Laudate pueri pour soprano et cordes*

Lundi / Montag / Monday
06.10.2008 20:00 GA ([Voyage dans le temps /
Luxembourg Festival](#))

**Arsys Bourgogne / Ensemble Harmonie
Universelle / Pierre Cao**

Bach: *Kantate «Jesu der du meine Seele»*

Rameau: *Grand Motet «In convertendo»*

Telemann: *Grand Motet «Deus judicium tuum»*

Händel: *«Dixit Dominus Domino meo»*

 01.07.2008

Lundi / Montag / Monday Option A
06.10.2008 20:00 SMC (*Autour du monde / Luxembourg Festival*)

«Mano Suave»
Yasmin Levy

01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
10.10.2008 21:00 ED (*On the border*)

«Sympathy has come to take me away, my friend, alive»
Herb Robertson / Steve Kaspar / Yuko Kominami

01.07.2008

Lundi / Montag / Monday
13.10.2008 20:00 SMC (*EMA*)

Ivan Danko hautbois
Elena Händler piano
Milan Polak clarinette
Frantisek Herman basson
Jan Voboril cor
Saint-Saëns: *Sonate pour hautbois et piano op. 166*
Milhaud: *Scaramouche. Suite op. 165b*
Poulenc: *Trio pour piano, hautbois et basson*
Schumann: *Adagio und Allegro op. 70*
Beethoven: *Quintett op. 16*

Mardi / Dienstag / Tuesday Option A
14.10.2008 20:00 SMC (*Jazz & beyond / Luxembourg Festival*)

«Nor»
Tingvall Trio

01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
16.10.2008 20:00 GA (*OPLI*)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Emmanuel Krivine
Aldo Ciccolini piano

Liszt: *Nuages gris*
Liszt: *Unstern*

Saint-Saëns: *Concerto pour piano N° 5 op. 103*
Ravel: *Une barque sur l'océan*
Debussy: *Images pour orchestre*

Vendredi / Freitag / Friday
17.10.2008 20:00 SMC (*Récital vocal / Luxembourg Festival*)

Christoph Prégardien ténor
Michael Gees piano

Schubert: *Die schöne Müllerin D 795*

01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
17.10.2008 20:00 GA (*OPLII*)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Emmanuel Krivine
Aldo Ciccolini piano

Liszt: *Nuages gris*
Liszt: *Unstern*

Saint-Saëns: *Concerto pour piano N° 5 op. 103*
Ravel: *Une barque sur l'océan*
Debussy: *Images pour orchestre*

Samedi / Samstag / Saturday
18.10.2008 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)
ED (*Philou*)

«Es rieselt, es knistert, es kracht»

18.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
18.10.2008 20:00 GA (*Pops / Luxembourg Festival*)

Bang on a Can All-Stars
Iva Bittová violon, vocals

Evan Ziporyn: *Music from the album «Shadowbang»*

Julia Wolfe: *Big, Beautiful, Dark and Scary*
Louis Andriessen: *Workers Union*
Iva Bittová: *Elida*

01.07.2008



Dimanche / Sonntag / Sunday
19.10.2008 11:00 & 15:00 (deutsch) ED (*Philou*)
«Es rieselt, es knistert, es kracht»

19.09.2008

Lundi / Montag / Monday
20.10.2008 20:00 GA (*SEL A*)
Solistes Européens Luxembourg /

Jack Martin Händler
Sharon Bezaly flûte

Bach: *Ouverture N° 2 BWV 1067*
Mozart: *Konzert für Flöte und Orchester N° 2 KV 314*
Mozart: *Sinfonie N° 40 KV 550*

Mardi / Dienstag / Tuesday Option B
21.10.2008 20:00 GA (*Grands orchestres / Luxembourg Festival*)

Göteborgs Symfoniker / Gustavo Dudamel
Sergueï Khachatryan violon

Hillborg: *Exquisite Corpse*
Sibelius: *Concerto pour violon op. 47*
Nielsen: *Symphonie N° 4 op. 29*

01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
22.10.2008 20:00 GA ([Autour du monde / Luxembourg Festival](#))

Mariza

 01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
23.10.2008 20:00 GA ([Soirées](#))

Vadim Repin violon / **Itamar Golan** piano
Debussy: *Sonate pour violon et piano en sol mineur*

Stravinsky: *Divertimento pour violon et piano*
Beethoven: *Sonate für Violine und Klavier op. 47*

 01.07.2008

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
25.10.2008 14:00 (français) & 16:30
(lëtzebuergesch) ED ([Loopino](#))

Garth Knox alto, viole d'amour
Agnès Vesterman violoncelle
Musique de Vivaldi, Marais et Knox

 25.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
25.10.2008 19:00 SMC ([Fräiraim](#))

«Kasuumay-Benefizkonzert»
Sven Kiefer percussion
Raymond Clement projection

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday
26.10.2008 10:30 & 15:00 (lëtzebuergesch) ED
([Loopino](#))

Garth Knox alto, viole d'amour
Agnès Vesterman violoncelle
Musique de Vivaldi, Marais et Knox

 26.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
26.10.2008 11:00 SMC ([Amis de l'OPL](#))

Philippe Gonzales hautbois
Olivier Germani hautbois
Jean-Philippe Vivier clarinette
Emmanuel Chaussade clarinette
Kerry Turner cor
Marc Bouchard cor
Estelle Richard basson
François Baptiste basson
Mozart: *Serenade KV 388*
Beethoven: *Oktett op. 103*

Lundi / Montag / Monday
27.10.2008 20:00 SMC ([Quatuor à cordes / Luxembourg Festival](#))

Engegård Quartet

Beethoven: *Streichquartett N° 10 op. 74*
Bartók: *Quatuor à cordes N° 3 Sz 85*
Grieg: *Streichquartett op. 27*

 01.07.2008

Mardi / Dienstag / Tuesday
28.10.2008 20:00 GA ([Jazz & beyond / Luxembourg Festival](#))

Ornette Coleman – 3 Bass Quintet

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
31.10.2008 20:00 SMC ([Musiques d'aujourd'hui](#))

Ensemble Contrechamps / Jurjen Hempel

Film: *Taki no Shirato (The water magician)* (1933)
Mochizuki: *Le fil blanc de la cascade*

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
31.10.2008 20:00 GA ([Fräiraim](#))

Chorale Saint-Michel / Luxembourg Jazz Orchestra / Ernie Hammes

Chorale «Grenzgänger» / Gerry Welter
Malin Foxdal, Severine Delforge, Nils Lindberg, Anders Paulsson
Nils Lindberg: *Requiem*

Novembre 2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
06.11.2008 20:00 GA ([OPLI](#))

Orchestre National de Belgique / Walter Weller
Karin Adam violon

Dvořák: *La sorcière de midi op. 108*
Glazounov: *Concerto pour violon op. 82*
Dvořák: *Symphonie N° 9 op. 95*

Dimanche / Sonntag / Sunday
09.11.2008 20:00 GA ([Concerts exceptionnels / Luxembourg Festival / Soirées](#))

Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Michael Francis

Roberto Alagna ténor
Serena Gamberoni soprano
Airs & duos de Puccini, Verdi, Donizetti...

 01.07.2008

Mardi / Dienstag / Tuesday
11.11.2008 14:30 & 15:30 & 16:30 ED
([1.2...3... musique](#))

«Tigouli à la montagne»

 01.07.2008

HVB Luxembourg
Private Banking Center
10, rue Jean Monnet
L-2099 Luxembourg-Kirchberg
Tel.: (00352) 42 72-1
contact@hvb.lu
www.hvb.lu

Mein ganzes Leben habe ich hart gearbeitet, um Geld zu verdienen.

Jetzt ist es an der Zeit, dass jemand anders hart arbeitet, um mein Geld gut anzulegen
Sprechen Sie mit uns.

Leben Sie. Wir kümmern uns um die Details.

HVB Luxembourg

Mardi / Dienstag / Tuesday
11.11.2008 20:00 GA (**Récital d'orgue / Luxembourg Festival**)

David Titterington orgue
Œuvres de Widor, Lionel Rogg, Carl Nielsen, Liszt, Bach, Healey Willan

 01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
12.11.2008 14:30 & 15:30 & 16:30 ED
(**1.2.3... musique**)

«Tigouli à la montagne»

 01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
12.11.2008 20:00 GA (**Voyage dans le temps / Luxembourg Festival**)

Bach Collegium Japan / Masaaki Suzuki
Bach: Kantate «Herr, deine Augen sehen nach dem Glauben» BWV 102
Bach: Kantate «Wachet auf, ruft uns die Stimme» BWV 140
Bach: Missa g-moll (sol mineur) BWV 235

 01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
13.11.2008 18:30 SMC (**Chill at the Phil / Luxembourg Festival**)
Luciano Biondini Trio

 01.07.2008

Samedi / Samstag / Saturday
15.11.2008 20:00 GA (**Ciné-Concerts / Luxembourg Festival**)

Flat Earth Society / Peter Vermeersch
Part 1: Bigband solo
Part 2: Film: «Die Austerprinzessin» (1919)
Ernst Lubitsch réalisation, script
Hanns Kräly script
Peter Vermeersch musique

 01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
13.11.2008 20:00 GA (**L'Orchestral / Luxembourg Festival**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Hugh Wolff
Melanie Diener soprano
Daniela Sindram mezzo-soprano
Hubert Delamboye basse

Chostakovitch: *De la poésie populaire juive* op. 79a
Mahler: *Symphonie N° 9*

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
14.11.2008 20:00 GA (**OPLII**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Hugh Wolff
Melanie Diener soprano
Daniela Sindram mezzo-soprano
Hubert Delamboye basse

Chostakovitch: *De la poésie populaire juive* op. 79a
Mahler: *Symphonie N° 9*

Vendredi / Freitag / Friday
14.11.2008 20:00 ED (**Fräiraim**)

«Orchester Taka Tuka & Guests»

Samedi / Samstag / Saturday
15.11.2008 20:00 GA (**Ciné-Concerts / Luxembourg Festival**)

Chamber Orchestra of Europe
Mitsuko Uchida piano, direction
Alexander Janiczek violon, direction
Stravinsky: *Apollon Musagète*
Mozart: *Konzert für Klavier und Orchester N° 23 KV 488*
Mozart: *Konzert für Klavier und Orchester N° 24 KV 491*

 01.07.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
16.11.2008 15:00 (deutsch) SMC (**Miouzik**)
«Geschichte vom Soldaten»

 16.10.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
16.11.2008 20:00 GA (**Grands solistes / Luxembourg Festival**)

London Philharmonic Orchestra / Vladimir Jurovsky
Hélène Grimaud piano

Stravinsky: *Scherzo fantastique* op. 3
Schumann: *Klavierkonzert* op. 54
Tchaïkovski: *Symphonie N° 6* op. 74

 01.07.2008

Lundi / Montag / Monday
17.11.2008 20:00 GA (**Jazz & beyond / Luxembourg Festival**)

Márcio Faraco & band
Milton Nascimento & Trio Jobim

 01.07.2008

Mardi / Dienstag / Tuesday
18.11.2008 20:00 GA (**Les grands classiques / Luxembourg Festival**)

Chamber Orchestra of Europe
Mitsuko Uchida piano, direction
Alexander Janiczek violon, direction

Stravinsky: *Apollon Musagète*
Mozart: *Konzert für Klavier und Orchester N° 23 KV 488*
Mozart: *Konzert für Klavier und Orchester N° 24 KV 491*

 01.07.2008



Mercredi / Mittwoch / Wednesday
19.11.2008 20:00 GA (*Autour du monde / Luxembourg Festival*)

«**Gracias**»
Omara Portuondo

 01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
20.11.2008 20:00 GA (*Récital de piano / Luxembourg Festival*)

Grigory Sokolov piano
Mozart: *Sonate N° 2 KV 280*
Mozart: *Sonate N° 12 KV 332*

 01.07.2008



Vendredi / Freitag / Friday **Option C**
21.11.2008 20:00 GA (*Grands orchestres / Luxembourg Festival*)

NDR Sinfonieorchester Hamburg / Christoph von Dohnányi
Schumann: *Symphonie N° 1 op. 38*
Strauss: *Ein Heldenleben op. 40 TrV 190*

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
21.11.2008 (*relax – rainy days 2008*)

«**Under water**»

Concert acousmatique dans la piscine
Noise Watchers Acousmonium

 15.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
22.11.2008 (*relax – rainy days 2008*)

«**Panch**»

Danse, musique, objets, installations sonores

 15.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
22.11.2008 20:00 GA (*Musiques d'aujourd'hui / relax – rainy days 2008*)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Arturo Tamayo / Xenia Pestova, Pascal Meyer
Œuvres de Bernd Alois Zimmermann

 15.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
23.11.2008 18:00 ED (*relax – rainy days 2008*)

«**Relax»**
Ensemble L'art pour l'art / Matthias Kaul

 15.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
23.11.2008 20:00 (*relax – rainy days 2008*)

«**L'étrange soirée»** Un dîner coloré
United Instruments of Lucilin / Marc Monnet

 15.09.2008

Lundi / Montag / Monday
24.11.2008 20:00 GA (*SEL B*)

Solistes Européens Luxembourg / Jack Martin Händler

Mozart: *Sinfonie N° 25 KV 183*
Schubert: *Symphonie N° 5 D 485*
Haydn: *Sinfonie N° 88 Hob I:88*

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
26.11.2008 20:00 GA (*Concerts exceptionnels / Soirées*)

Evgeny Kissin piano
Prokofiev: *Roméo et Juliette. op. 75/7, 4, 8, 6*
Sonate pour piano N° 8 op. 84
Chopin: *Polonaise-Fantaisie op. 61*
Grandes Études op. 10/3, 4, 1, 12
Études op. 25/5, 6, 11

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
28.11.2008 17:00–01:00 GA
(*relax – rainy days 2008*)

«**Symposion**»
Klangforum Wien

 15.09.2008

Samedi / Samstag / Saturday
29.11.2008 17:00–01:00 GA
(*relax – rainy days 2008*)

«**Symposion**»
Klangforum Wien

 15.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
30.11.2008 16:00 ED (*relax – rainy days 2008*)

«**Daruma 2»**
Thierry Devaux, Loris Binot, ...

 15.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
30.11.2008 17:00 GA (*relax – rainy days 2008*)

«**Almost sleeping»**
Ensemble Noise Watchers Unlimited / Claude Lenners

 15.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
30.11.2008 18:00 SMC (*relax – rainy days 2008*)

«**In gewohnter Umgebung»**
ensemble recherche / Carola Bauckholt

 15.09.2008

Décembre 2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday Option B

03.12.2008 20:00 SMC (Jazz & beyond)

Enrico Rava trompette

Stefano Bollani piano



Jeudi / Donnerstag / Thursday

04.12.2008 20:00 GA (OPLI)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Kazushi Ono / Daniel Müller-Schott violoncelle

Chostakovitch: Suite de ballet N° 1

Saint-Saëns: Concerto pour violoncelle N° 1 op. 33

Tchaïkovski: Manfred-Symphonie op. 58

Vendredi / Freitag / Friday

05.12.2008 20:00 GA (OPLII)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Kazushi Ono / Daniel Müller-Schott violoncelle

Chostakovitch: Suite de ballet N° 1

Saint-Saëns: Concerto pour violoncelle N° 1 op. 33

Tchaïkovski: Manfred-Symphonie op. 58

Vendredi / Freitag / Friday

05.12.2008 20:00 SMC (Fräiraum)

Chorale Bergem-Steinbrücken-Wickringen /

Claudette Zeimes

Musique sacrée russe pour chœur

Samedi / Samstag / Saturday

06.12.2008 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)

ED (Philou)

Dimanche / Sonntag / Sunday

07.12.2008 11:00 & 15:00 (deutsch) ED (Philou)

«Wanja»



Dimanche / Sonntag / Sunday
07.12.2008 11:00 SMC (**Amis de l'OPL**)

Quatuor Louvigny

Schubert: Streichquartett N° 14 D 804

«Rosamunde»

Ravel: Quatuor à cordes en fa majeur

Lundi / Montag / Monday
08.12.2008 20:00 SMC (**EMA**)

Eduard Bayer violon

Ysaÿe: Sonates pour violon seul N° 1-6 op. 27

Mardi / Dienstag / Tuesday

09.12.2008 20:00 GA (**Les grands classiques**)

Concentus Musicus Wien / Nikolaus

Harnoncourt

Patricia Petibon soprano

Haydn: Sinfonie N° 59 Hob I:59

Sinfonie N° 92 Hob I:92

Airs de Haydn & Mozart



Jeudi / Donnerstag / Thursday
11.12.2008 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)

Artemis Quartett

Schubert: Streichquartett N° 11 D 173

Widmann: Streichquartett N° 2

Schubert: Streichquartett N° 16 D 887



Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
13.12.2008 14:00 (français) & 16:30

(létzebuergesch) ED (**Loopino**)

Gabriela Fragner, Thierry Gavard, Gilles

Desmaris, Benoît Legot contrebasse

Musique de Gershwin, Joplin et Prokofiev



Samedi / Samstag / Saturday

13.12.2008 15:00 (deutsch) SMC (**Miouzik**)

«Des Kaisers Nachtigall»



Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 10:30 & 15:00 (létzebuergesch) ED (**Loopino**)

Gabriela Fragner, Thierry Gavard, Gilles

Desmaris, Benoît Legot contrebasse

Musique de Gershwin, Joplin et Prokofiev



Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 17:00 SMC (**Les Musiciens**)

«**Johann Wolfgang von Goethe à Luxembourg**»

«**Les Musiciens**» – Orchestre de Chambre du Luxembourg / Nicolas Brochot

Schirin Partowî soprano

MännerKammerchor ensemble 85
(Saarland) / Martin Folz

Müllenbach: «Größe und Anmut, Ernst und Lieblichkeit»

Beethoven: Egmont op. 84. Ouverture

Schubert: An den Mond D 296

Schubert: Gretchen am Spinnrade D 118

Thomas: Connais-tu le pays? (Air de Mignon)

Schumann: Hermann und Dorothea. Ouverture op. 136

Kuhlau: Über allen Gipfeln ist Ruh

Zelter: Der König in Thule

Schubert: Sehnsucht D 656

Schubert: Gesang der Geister über den Wassern D 714

Brahms: Rhapsodie für Altsolo, Männerchor und Orchester op. 53

Dimanche / Sonntag / Sunday

14.12.2008 20:00 GA (Pops)

«Out of Silence»

Maurice Clement orgue, piano

Raymond Clement projection

Martin Grubinger (junior) percussion

 14.11.2008



Lundi / Montag / Monday

15.12.2008 20:00 SMC (Rising stars)

Di Xiao piano

Mozart: *Sonate N° 12 KV 332*

Chopin: *24 Préludes op. 28* (sélection/Auswahl)

Chopin: *Ballade N° 4 op. 52*

Ravel: *Miroirs*

Messiaen: *8 Préludes. N° 1, N° 5, N° 8*

 17.11.2008

Lundi / Montag / Monday

15.12.2008 20:00 GA (SEL A)

Elbipolis / Schleswig-Holstein Festival Chor

Rolf Beck / Carolina Ullrich soprano,

Wiebke Lehmkühl alto, Benjamin Bruns ténor,

Michael Nagy basse

Händel: *The Messiah HWV 56*

Mercredi / Mittwoch / Wednesday Option A

17.12.2008 20:00 SMC (Voyage dans le temps)

«Academia arcadia»

Amrita Ensemble / Deborah York soprano,

Ute Hartwich trompette

Scarlatti: *Cantata «Su le sponde del Tebro»*

Corelli: *Sonata à tre op. 3 N° 3*

Scarlatti: *Cantata pastorale per la nascita di
Nostra Signore*

Schmelzer: *Lamento sopra la dolorosa morte
Ferdinandi III a tre*

Bach: *Kantate «Jauchzet Gott in allen Landen»*

 17.11.2008

Ambasciata d'Italia



L'Istituto Italiano di Cultura est une institution émanant du Ministère Italien des Affaires Etrangères, chargé de diffuser et de promouvoir la langue et la culture italiennes.



L'Istituto Italiano di Cultura offre la possibilité d'apprendre l'Italien par des enseignants italiens qualifiés; il propose également l'examen pour la Certification Celi de la Langue Italienne, délivrée par l'Université de Pérouse.



Grande Istituto di Pavia per POSIZIONA

L'Istituto Italiano di Cultura est un promoteur d'activités culturelles, un lieu d'échanges et de dialogue interculturels, à travers l'art, la musique, le cinéma, le théâtre, la mode, le design ou la photographie.

Istituto Italiano di Cultura

7, Rue Marie Adélaïde - L - 2128 Luxembourg

Tel: 00352 2522741 - fax: 00352 252279

<http://www.iiluxembourg.esteri.it>

email: iiluxembourg@esteri.it

Jeudi / Donnerstag / Thursday Option B
18.12.2008 20:00 SMC (*Autour du monde*)
«Still» / Otto Lechner, Klaus Trabitsch & die Bethlehem Allstars

18.11.2008

Vendredi / Freitag / Friday
19.12.2008 20:00 GA (*Jazz & beyond*)
«Lawn Chair Society» / Kenny Werner Quintet

19.11.2008

Samedi / Samstag / Saturday
20.12.2008 21:00 ED (*On the border*)
«Pale Exploding Imitation»
Filip Markiewicz / Bruce Geduldig / ...

01.07.2008

Janvier 2009

Samedi / Samstag / Saturday
10.01.2009 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)
ED (*Philou*)
«Manège frei für 100 und 4»

10.12.2008

Samedi / Samstag / Saturday
10.01.2009 20:00 GA (*Grands solistes*)
Bamberger Symphoniker / Jonathan Nott
Pierre-Laurent Aimard piano
Stravinsky: *Symphonies d'instruments à vent*
Bartók: *Szabadban (En plein air / Im Freien)*
Bartók: *Concerto pour piano et orchestre N° 2*
Stravinsky: *Le Sacre du Printemps*

10.12.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
11.01.2009 11:00 & 15:00 (deutsch) ED (*Philou*)
«Manège frei für 100 und 4»

11.12.2008

Lundi / Montag / Monday
12.01.2009 20:00 GA (*Les grands classiques*)
La Chambre Philharmonique / Emmanuel Krivine / Alexander Janiczek violon, **Nicolas Hartmann** violoncelle, **Jean-Philippe Thiébaut** hautbois, **Aligi Voltan** basson
Haydn: *Sinfonie N° 83 Hob I:83*
Sinfonia concertante Hob I:105
Sinfonie N° 104 Hob I:104

12.12.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
14.01.2009 20:00 GA (*Jazz & beyond*)
Esbjörn Svensson Trio

15.12.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
15.01.2009 20:00 GA (*Ciné-Concerts*)
Brussels Jazz Orchestra / Frank Vaganée
Film: *«Piccadilly»* (1929)
Ewald André Dupont réalisation
Arnold Bennett script

15.12.2008

Samsdag / Samedi / Samstag / Saturday
17.01.2009 14:00 (français) & 16:30
(lëtzebuergesch) ED (*Loopino*)
Marc Meyers trombone
Katrin Reifenrath piano
Musique de Bach, Saint-Saëns, Rimski-Korsakov

15.12.2008

Samedi / Samstag / Saturday
17.01.2009 15:00 & 17:30 (*Miouzik*)
Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg
«Terre d'Arène»

15.12.2008

Samedi / Samstag / Saturday
17.01.2009 20:00 GA (*Concerts exceptionnels*)
London Symphony Orchestra / London Symphony Chorus / Sir Colin Davis
Christine Brewer soprano, **Larissa Diadkova** mezzo-soprano, **Stuart Neill** ténor,
Orlin Anastassov basse
Verdi: *Messa da Requiem*

01.07.2008

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday
18.01.2009 10:30 & 15:00 (lëtzebuergesch) ED (*Loopino*)
Marc Meyers trombone, **Katrin Reifenrath** piano
Musique de Bach, Saint-Saëns, Rimski-Korsakov

15.12.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
18.01.2009 20:00 GA (*Récital de piano*)
András Schiff piano
Schumann: *Papillons op. 2*
Sonate op. 11
Fantaisie op. 17
Fünf Variationen über ein eigenes Thema

15.12.2008

SHUTTLE
Mardi / Dienstag / Tuesday Option B
20.01.2009 20:00 SMC (*Voyage dans le temps*)
The Hilliard Ensemble
Œuvres de C. Tye, Thomas Tallis, John Sheppard

15.12.2008

Vendredi / Freitag / Friday
23.01.2009 20:00 SMC (Rising stars)

Quintette Aquilon

Taffanel: Quintette en sol mineur (g-moll)
Milhaud: *La cheminée du roi René*. Suite
Françaix: Quintette N° 1 op. 5
Escaich: *Trois instants fugitifs*
Ibert: *Trois pièces brèves*

 15.12.2008

Vendredi / Freitag / Friday
23.01.2009 20:00 ED (Fräiraim)

«Rock'n'Roll ain't dead, it just smells funny!» The Convertibles

Lundi / Montag / Monday
26.01.2009 20:00 GA (SEL B)

Solistes Européens Luxembourg / Jack Martin Händler
Arabella Steinbacher violon
Schubert: Ouverture für Streichquintett D 8
Rondo für Violine und Streicher D 438
Hartmann: Concerto funèbre
Bloch: Concerto grosso N° 1
Bartók: Rumänische Volkstänze 1–6 Sz 56

Mardi / Dienstag / Tuesday
27.01.2009 10:00 & 14:30 ED (1.2..3... musique)
«Bramborry»

 01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
28.01.2009 20:00 GA (Récital d'orgue)

Ludger Lohmann orgue
Œuvres de Bach, Buxtehude, Reger, Grigny,
Dupré

 15.12.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
28.01.2009 20:00 SMC (Récital vocal)

«Herz, mein Herz, was soll das geben?»

Ildikó Raimondi soprano
Charles Spencer piano
Lieder de Wenzel Johann Tomaschek, Ludwig von Beethoven, Franz Schubert, Hugo Wolf

 15.12.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday
29.01.2009 20:00 GA (OPLI)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg /
Pierre Cao
Silke Schwarz soprano, Markus Schäfer ténor,
Klaus Mertens baryton
Arsys Bourgogne chœur
Haydn: *Die Jahreszeiten (Les Saisons)*

Vendredi / Freitag / Friday
30.01.2009 20:00 GA (Fräiraim)

«Gala Téléthon»
Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette
(Escher Stadtmusek)
Majorettes de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Février 2009

Lundi / Montag / Monday
02.02.2009 20:00 GA (Soirées)

Solistes Européens Luxembourg / Jack Martin Händler / Gerhard Oppitz piano
Schubert: *Drei Klavierstücke* D 946
Mendelssohn: *Heimkehr aus der Fremde* op. 89. Ouverture
Mendelssohn: Konzert-Ouverture
«Die Hebriden oder Die Fingalshöhle» op. 26
Brahms: *Klavierkonzert* N° 1 op. 15

 01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
04.02.2009 20:00 SMC (Quatuor à cordes)

Jerusalem Quartet

Haydn: *Streichquartett N° 28 Hob III:35*
Bartók: *Quatuor à cordes N° 4 Sz 91*
Debussy: *Quatuor à cordes* op. 10

 05.01.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday
05.02.2009 20:00 GA (OPLI)

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken
Kaiserslautern / Christoph Poppen
Claudia Barainsky soprano
Mozart: *Sinfonie N° 35 KV 385*
Reimann: *Tarde*
Tchaïkovski: *Symphonie N° 3 op. 29*

Vendredi / Freitag / Friday
06.02.2009 20:00 GA (LOrchestral)

Gewandhausorchester Leipzig / Riccardo Chailly
Lang Lang piano

Mendelssohn: *Ouverture op. 101*
Klavierkonzert N° 1 op. 25
Symphonie N° 3 op. 56

 06.01.2009

Samedi / Samstag / Saturday
07.02.2009 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)

ED (Philou)
«Marzooq, der Pechvogel»

 07.01.2009

Samedi / Samstag / Saturday
07.02.2009 20:00 GA (Autour du monde)

The Unusual Suspects

 07.01.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
08.02.2009 11:00 & 15:00 (deutsch) ED (**Philou**)
«Marzooc, der Pechvogel»

 08.01.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
08.02.2009 11:00 SMC (**Amis de l'OPL**)

Na Li violon

Yulia Fedorova violon

Ilan Schneider alto

Emmanuel Chaussade clarinette

Philippe Gonzales hautbois

Aleksandr Kramouchin violoncelle

Benoit Legot contrebasse

Borodin: *Quatuor à cordes N° 2*

Prokofiev: *Quintette op. 39*

Dimanche / Sonntag / Sunday
08.02.2009 17:00 SMC (**Les Musiciens**)

«Victor Hugo à Vianden»

«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg / Nicolas Brochot

Mariette Lentz soprano

Katrin Reifenrath piano

Lenners: *Hommage à Victor Hugo*

Beethoven: *Coriolan-Ouverture op. 62*

Berlioz: *Symphonie fantastique op. 14. 3:*

Scène aux champs

Berlioz: *La Captive op. 12*

Gounod: *Sérénade*

Franck: *S'il est un charmant gazon*

Liszt: *Oh! quand je dors*

Saint-Saëns: *Soirée en mer*

Fauré: *Puisqu'ici-bas toute âme op. 10 N° 1*

Liszt: *Malédiction*

Mardi / Dienstag / Tuesday
10.02.2009 20:00 GA (**Grands orchestres**)
Philadelphia Orchestra / Christoph Eschenbach

Beethoven: *Egmont op. 84. Ouverture*

Pintscher: *Osiris*

Schubert: *Symphonie N° 8 D 944*

 12.01.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
11.02.2009 20:00 GA (**Grands solistes**)

Philadelphia Orchestra / Christoph Eschenbach

Leonidas Kavakos violon

Bartók: *Concerto pour violon et orchestre N° 2 Sz 112*

Bruckner: *Symphonie N° 6 WAB 106*

 12.01.2009

Vendredi / Freitag / Friday
13.02.2009 20:00 SMC (**Rising stars**)

«Matthias Schriefl & Shreefpunk»

 13.01.2009

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
14.02.2009 14:00 (français) & 16:30
(lëtzebuergesch) ED (**Loopino**)

Theresa Dlouhy soprano

Rudolf Brunnhuber contre-ténor

Florian Ehrlinger ténor

Ulfried Staber basse

Musique de Mozart, Mendelssohn, Komzak et Gunsenheimer

 14.01.2009

Samedi / Samstag / Saturday
14.02.2009 20:00 GA (**Les grands classiques**)

Orpheus Chamber Orchestra

Jonathan Biss piano

Stravinsky: *Concerto «Dumbarton Oaks»*

Mozart: *Klavierkonzert KV 482*

Tower: *Chamber Dance*

Haydn: *Sinfonie N° 102 Hob I:102*

 14.01.2009



Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday
15.02.2009 10:30 & 15:00 (lëtzebuergesch) ED (**Loopino**)

Theresa Dlouhy soprano

Rudolf Brunnhuber contre-ténor

Florian Ehrlinger ténor

Ulfried Staber basse

Musique de Mozart, Mendelssohn, Komzak et Gunsenheimer

 15.01.2009

Lundi / Montag / Monday
16.02.2009 20:00 SMC (**EMA**)

Jakub Fiser violon

Andrej Baran violon

Vit Kubik alto

Martin Havelik violoncelle

David Pavelka contrebasse

Marek Sedivy piano

Stanislav Gallin piano

Mendelssohn: *Sonate für Violine und Klavier op. 4*

Klaviertrio N° 1 op. 49

Klaviersextett op. 110

hülsta



**ROLF
BENZ**

L'Harmonie du Beau Meuble !



Z.A.E.R. Op der Héi
L-9809 HOSINGEN
00352/ 92 30 30
www.thill.lu

ameublements
Thill
Hosingen

Ouvert
tous les dimanches
de 14 à 18 Hrs.

Mardi / Dienstag / Tuesday

17.02.2009 20:00 ED (*Musiques d'aujourd'hui*)

Luxembourg Sinfonietta / Marcel Wengler

Œuvres de René Mertzig, Camille Kerger et Marcel Reuter

 19.01.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option C**

18.02.2009 20:00 SMC (*Jazz & beyond*)

Pascal Schumacher Quartet

 19.01.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday

19.02.2009 18:30 SMC (*Chill at the Phil*)

«Oiseaux de passage»

Matthias Kadar / Hester Cnossen

Œuvres de Jacques Brel et Georges Brassens

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday

20.02.2009 20:00 GA (*OPLII*)

Orchestre Philharmonique de Liège /

Pablo Gonzales

Plamena Mangova piano

Schubert: *Rosamunde, Fürstin von Zypern* (extraits)

Franck: *Variations symphoniques pour piano et orchestre*

Nielsen: *Symphonie N° 2 op. 16*

Samedi / Samstag / Saturday

21.02.2009 21:00 ED (*On the border*)

«Greetje Bijma solo: Lyrics and songs»

 01.07.2008

Mars 2009

Lundi / Montag / Monday

02.03.2009 20:00, GA (*Voyage dans le temps*)

Northern Sinfonia

Ian Bostridge ténor

Bradley Creswick violon, direction

Œuvres de Händel

 02.02.2009

Mardi / Dienstag / Tuesday

03.03.2009 20:00 GA (*Grands orchestres*)

Minnesota Orchestra / Osmo Vänskä

Joshua Bell violon

Adams: *Slonimsky's Earbox*

Barber: *Concerto for violin and orchestra op. 14*

Beethoven: *Symphonie N° 3 op. 55*

 03.02.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

04.03.2009 20:00 GA (*Concerts exceptionnels*)

Michael Schade ténor

Thomas Quasthoff baryton

Justus Zeyen piano

Lieder & duos de Mendelssohn, Mozart, Schubert, Schumann, Brahms...

 01.07.2008

Jeudi / Donnerstag / Thursday

05.03.2009 20:00 GA (*OPLI*)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Emmanuel Krivine

Soile Isokoski soprano

Debussy: *Printemps*

Fauré: *Pelléas et Mélisande op. 80*

Strauss: *Tod und Verklärung op. 24 TrV 158*

Strauss: *Capriccio op. 85. Schlussszene*

Samedi / Samstag / Saturday

07.03.2009 20:00 GA (*L'Orchestral*)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg /

Emmanuel Krivine

Soile Isokoski soprano

Debussy: *Printemps*

Fauré: *Pelléas et Mélisande op. 80*

Strauss: *Tod und Verklärung op. 24*

Strauss: *Capriccio op. 85. Schlussszene*

 01.09.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday

08.03.2009 15:00 SMC (*Miouzik*)

«Carmina Bremana»

 09.02.2009

Mardi / Dienstag / Tuesday

10.03.2009 20:00 GA (*Soirées*)

Orchestre de Bretagne / Olari Elts

Renaud Capuçon violon

Mendelssohn Bartholdy: *Ein Sommernachtstraum op. 21*

Mendelssohn Bartholdy: *Konzert für Violine und Orchester op. 64*

Mendelssohn Bartholdy: *Ein Sommernachtstraum. Suite N° 4 (Nocturne), N° 2 (Scherzo)*

Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 4 op. 90*

 01.07.2008

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

14.03.2009 14:00 (français) & 16:30

(lëtzebuergesch) ED (*Loopino*)

Helmut Eisel clarinette, **Marina Baranova** piano

Musique Kletzmer

 16.02.2009

Samedi / Samstag / Saturday
14.03.2009 20:00 GA (**Ciné-Concerts**)

«**Live Cinema**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Film: *Modern Times* (1936)

Charles Chaplin réalisation, script

Carl Davis musique



Samedi / Samstag / Saturday
14.03.2009 20:00 SMC (**Fraîaim**)

«**L'arte del mandolino barocco**»

Artemandoline Baroque Ensemble

Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday
15.03.2009 10:30 & 15:00 (lëtzebuergesch) ED
(**Loopino**)

Helmut Eisel clarinette, **Marina Baranova** piano
Musique Kletzmer



Dimanche / Sonntag / Sunday
15.03.2009 11:00 GA (**Grands orchestres**)

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart /
Sir Roger Norrington

Patricia Kopatchinskaja violon

Stravinsky: *Concerto pour violon et orchestre*
Bruckner: *Symphonie N° 7 WAB 107*



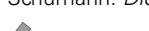
Lundi / Montag / Monday
16.03.2009 20:00 SMC (**Récital vocal**)

Ian Bostridge ténor, **Julius Drake** piano

Brahms: *Neun Lieder und Gesänge op. 32*
Six Lieder op. 85 N° 1, N° 2, N° 4

Vier Lieder op. 96 N° 1

Schumann: *Dichterliebe op. 48*



Lundi / Montag / Monday
16.03.2009 20:00 GA (**SEL A**)

Solistes Européens Luxembourg /

Jack Martin Händler

Navarra Quartet

Mendelssohn: *Streichquartett op. 13*

Elgar: *Introduction and Allegro for strings op. 47*

Tchaïkovski: *Sérénade pour cordes op. 48*

Mardi / Dienstag / Tuesday

17.03.2009 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)

Juilliard String Quartet

Haydn: *Streichquartett N° 25 op. 20 N° 2 Hob III:32*

Dutilleux: «*Ainsi la nuit*»

Beethoven: *Streichquartett N° 12 op. 127*



Mercredi / Mittwoch / Wednesday

18.03.2009 20:00 GA (**Autour du monde**)

«**Made in Dakar**»
Orchestra Baobab



Jeudi / Donnerstag / Thursday

19.03.2009 18:30 SMC (**Chill at the Phil**)

«**Bridges**»

Roland Batik Trio



Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday

21.03.2009 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch) ED
(**Musék erzielt**)

«**De Gusti an d'Melodie vun der Hoffnung**»



Lundi / Montag / Monday

23.03.2009 20:00 ED (**Musiques d'aujourd'hui**)
casalQUARTETT

Ligeti: *Streichquartett N° 1*

Vasks: *Quatuor à cordes N° 3*

Chostakovitsch: *Quatuor à cordes N° 15*



Mardi / Dienstag / Tuesday

24.03.2009 20:00 SMC (**Rising stars**)

Andreas Brantelid violoncelle

Bengt Forsberg piano

Schubert: *Sonate D 821*

Schumann: *Adagio und Allegro op. 70*

Koppel: *Ternio op. 53b*

Debussy: *Sonate pour violoncelle et piano*

Lindgren: *New piece for violoncello and piano*

Fauré: *Sonate pour violon et piano N° 1 op. 13*



Mercredi / Mittwoch / Wednesday

25.03.2009 20:00 GA (**Récital d'orgue**)

Alain Wirth orgue

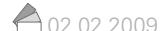
Oeuvres de Bach, Widor, Reger, Anton Heiller,
Jehan Alain



Vendredi / Freitag / Friday

27.03.2009 20:00 GA (**Jazz & beyond**)

Stacey Kent



Samedi / Samstag / Saturday

28.03.2009 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)
ED (**Philou**) «**Die Glücksfee**»



Samedi / Samstag / Saturday
28.03.2009 20:00 GA (**Pops**)
«A Midsummer Night's Dream»
Nederlands Blazers Ensemble
Ashton Brothers
Shakespeare, Mendelssohn and more...

 02.03.2009



Dimanche / Sonntag / Sunday
29.03.2009 11:00 & 15:00 (deutsch) ED (**Philou**)
«Die Glücksfee»

 02.03.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
29.03.2009 17:00 SMC (**Les Musiciens**)
«Franz Liszt à Colpach et à Luxembourg»
«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg / Nicolas Brochot
Walter Civitareale piano
Civitareale: *Hommage à Liszt*
Weber: *Der Freischütz*. Ouverture
Svendsen: *Deux mélodies populaires suédoises*
Haydn: *Sinfonie N° 94 Hob I:94*
Liszt: *Soirées de Vienne. Valses caprices d'après Schubert*
Liszt: *Liebestraum N° 3*

Lundi / Montag / Monday
30.03.2009 20:00 GA (**Les grands classiques**)
Camerata Salzburg
Heinrich Schiff violoncelle, direction
Haydn: *Konzert für Violoncello und Orchester D-Dur (ré majeur) Hob VIIb:2*
Mozart: *Sinfonie N° 36 KV 425*

 02.03.2009



Avril 2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option C**
01.04.2009 20:00 SMC (*Autour du monde*)
A Filetta – Corsican voices

 02.03.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday
02.04.2009 10:00 & 14:30 ED
(**1.2.3... musique**)
«Bach... à sable»

 01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday
03.04.2009 21:00 ED (**On the border**)
«Sombre»
Hélène Breschand harpe électroacoustique
Jean-François Pauvros guitare électrique

 01.07.2008

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
22.04.2009 20:00 GA (**Récital d'orgue**)
Daniel Roth orgue
Œuvres de Vierne, Widor, Dupré, Duruflé et Roth

 23.03.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday
23.04.2009 20:00 GA (**OPLI**)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Emmanuel Krivine
Janine Jansen violon
Dvořák: *Carnaval. Ouverture op. 92*
Dvořák: *Concerto pour violon op. 53*
Brahms: *Symphonie N° 4 op. 98*

 27.03.2009

Vendredi / Freitag / Friday
24.04.2009 20:00 GA (**OPLII**)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Emmanuel Krivine
Janine Jansen violon
Dvořák: *Carnaval. Ouverture op. 92*
Dvořák: *Concerto pour violon op. 53*
Brahms: *Symphonie N° 4 op. 98*

Dimanche / Sonntag / Sunday
26.04.2009 11:00 SMC (**Amis de l'OPL**)
Olivier Darteville clarinette
Fabian Perdichizzi violon
Niall Brown violoncelle
Isabelle Trüb piano
Beethoven: *Klaviertrio op. 11*
Glinka: *Trio en ré mineur «Pathétique»*
Hindemith: *Quartett für Klarinette, Violine, Violoncello und Klavier*

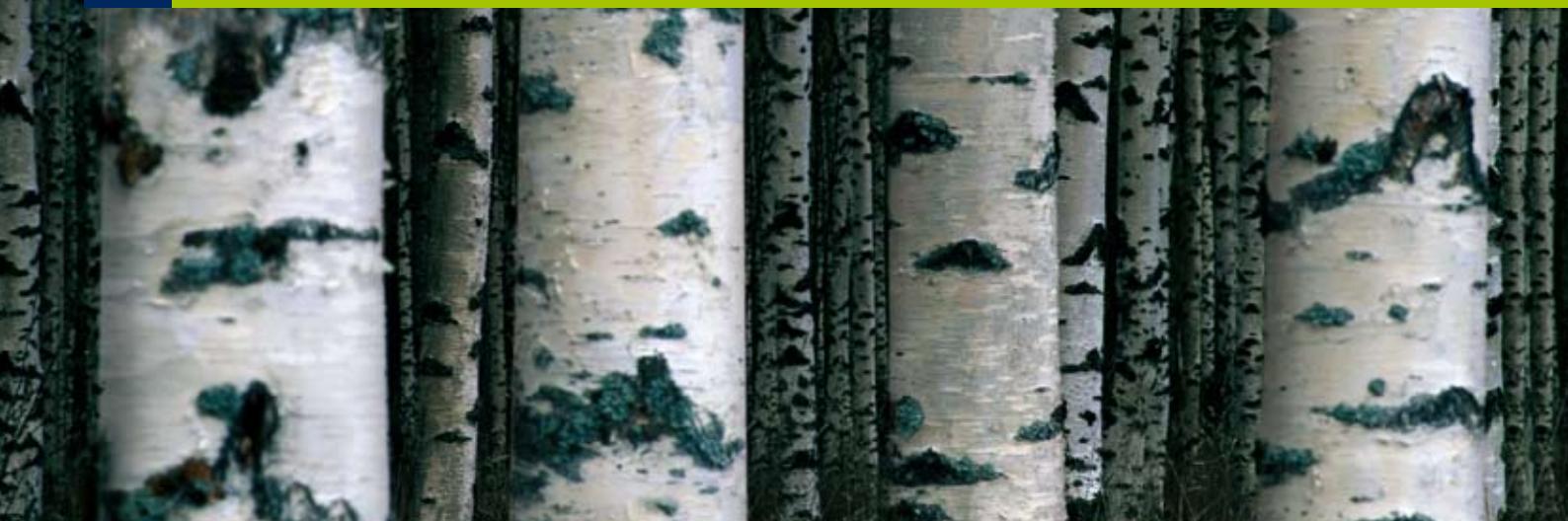
Dimanche / Sonntag / Sunday
26.04.2009 20:00 GA (**Récital de piano**)
Leif Ove Andsnes piano
Bach: *Toccata N° 3 BWV 914*
Beethoven: *Sonate N° 13 op. 27/1*
Sonate N° 14 op. 27/2
Prokofiev: *Visions fugitives op. 22*
Chopin: *Nocturne op. 62 N° 2*
Deux Valses
Ballade N° 3 op. 47

 26.03.2009



Lundi / Montag / Monday
27.04.2009 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)
Hagen-Quartett
Beethoven: *Streichquartett N° 4 op. 18/4*
Bartók: *Quatuor à cordes N° 1 Sz 40*
Beethoven: *Streichquartett N° 8 op. 59/2*

 27.03.2009



Entrez dans le monde
de la Philharmonie avec Raiffeisen.

Banque Raiffeisen - société coopérative Tél. 24 50-1 www.raiffeisen.lu





TRIFOLION

Centre Culturel, Touristique
et de Congrès Echternach



Au cœur de la cité médiévale d'Echternach,
a été construit **TRIFOLION**, un espace
événementiel contemporain, idéal pour les
concerts, événements et congrès.

Laissez-vous séduire!

TRIFOLION, a modern cultural and convention
hall was built in the centre of the delightful
medieval town of Echternach.

Come and let us surprise you!

Im sehr reizvollen, mittelalterlichen Stadtkern
von Echternach gelegen befindet sich das
TRIFOLION, ein modernes Veranstaltungs- und
Konferenzzentrum, das ideale Möglichkeiten für
Konzerte, Kongresse und Seminare bietet.

Lassen Sie sich überraschen!

www.trifolion.lu

Lundi / Montag / Monday
27.04.2009 20:00 GA ([SEL B](#))

Solistes Européens Luxembourg / Jack Martin Händler
Anna Gourari piano
Weber: Ouverture zu «Peter Schmoll und seine Nachbarn»
Chopin: Concerto pour piano N° 2 op. 21
Mozart: Sinfonie N° 41 KV 551 «Jupiter»

Mardi / Dienstag / Tuesday
28.04.2009 20:00 GA ([Voyage dans le temps](#))

London Chamber Orchestra
Han-Na Chang violoncelle
Biber: Sonate «La Battaglia» für Streicher und Basso continuo
Händel: Concerto grosso op. 6/11 HWV 329
Vivaldi: Concerti per violoncello, archi e basso continuo RV 400, 424, 418, 408

30.03.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
29.04.2009 20:00 GA ([Grands orchestres](#))

Montreal Symphony Orchestra / Kent Nagano
Edgaras Montvidas ténor
Christian Gerhaher baryton
Debussy: Nocturnes. N° 1, N° 2
Tan Dun: Orchestral Theatre N° 1
Mahler: Das Lied von der Erde

30.03.2009

Mai 2009

Samedi / Samstag / Saturday
02.05.2009 15:00 (français) & 17:00 (deutsch)
ED (Philou)
Dimanche / Sonntag / Sunday
03.05.2009 11:00 & 15:00 (deutsch) **ED (Philou)**
«Le Carnaval des animaux»

02/03.04.2009

Lundi / Montag / Monday
04.05.2009 20:00 SMC ([EMA](#))

Yveta Slezakova violon
Vladimir Berenik violon
Robert Lakatos alto
Julius Soska alto
Teodor Brcko violoncelle
Boris Boho violoncelle
Klein: Streichtrio
Schul: Zwei chassidische Tänze für Viola und Violoncello op. 15

Kráša: Danse pour trio à cordes
Ullmann: Streichquartett N° 3 op. 46
Brahms: Sextett für Streicher N° 2 op. 36

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
06.05.2009 20:00 GA ([Pops](#))

«Pops at the Phil»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg / Gast Waltzing
Special guest:
Dee Dee Bridgewater

06.04.2009



Jeudi / Donnerstag / Thursday
07.05.2009 20:00 GA ([Autour du monde](#))
Khaled

07.04.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
10.05.2009 15:00 (deutsch) SMC ([Miouzik](#))
«Il mondo della luna»

10.04.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
10.05.2009 20:00 GA ([Voyage dans le temps](#))
Le Concert Spirituel / Hervé Niquet
Susan Gritton, Deborah York soprano
Anders Dahlin haute-contre
James Gilchrist ténor
Andrew Foster-Williams basse
Purcell: King Arthur

30.03.2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday
13.05.2009 20:00 GA ([Récital d'orgue](#))
Ben van Oosten orgue
Œuvres de Bach, Mendelssohn, Dupré, Vierne

23.03.2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday
14.05.2009 18:30 SMC ([Chill at the Phil!](#))
«Fats Waller & others...»
Paolo Alderighi piano

01.07.2008

Vendredi / Freitag / Friday [Option D](#)
15.05.2009 20:00 SMC ([Jazz & beyond](#))
«Music Maker Blues Foundation Revue: The last & lost blues survivors»

15.04.2008

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
16.05.2009 14:00 (français) & 16:30
(lëtzebuergesch) ED ([Loopino](#))

Ensemble de la Chapelle Saint-Marc

Musique de Purcell, Warlock et Britten

 16.04.2009

Samedi / Samstag / Saturday
16.05.2009 20:00 GA ([Ciné-Concerts](#))

Hermes Ensemble / Koen Kessels

Film: *The Lodger* (1927)

Alfred Hitchcock réalisation
Joby Talbot musique

 16.04.2009



Sonndeg / Dimanche / Sonntag / Sunday
17.05.2009 10:30 & 15:00 (lëtzebuergesch) ED
([Loopino](#))

Ensemble de la Chapelle Saint-Marc

Musique de Purcell, Warlock et Britten

 17.04.2009

Mardi / Dienstag / Tuesday
19.05.2009 20:00 SMC ([Rising stars](#))

Hendrickje Van Kerckhove soprano

Inge Spinette piano

Lieder et Mélodies de Grieg, Strauss, Hahn,
Schreker, Schönberg, Straus

 20.04.2009

Dimanche / Sonntag / Sunday
24.05.2009 20:00 GA ([Concerts exceptionnels](#))
Hélène Grimaud piano, **Lisa Batiashvili** violon,
Truls Mørk violoncelle

Brahms: *Violinsonate N° 2 op. 100*
Chostakovitch: *Sonate pour violoncelle op. 40*
Schumann: *Klaviertrio N° 1 op. 63*

 01.07.2008

Lundi / Montag / Monday [Option D](#)
25.05.2009 20:00 GA ([Grands orchestres](#))

Royal Concertgebouw Orchestra / Gustavo Dudamel

Jean-Yves Thibaudet piano
Chávez: *Symphonie N° 2 «Sinfonia índia»*
Grieg: *Concerto pour piano op. 16*
Prokofiev: *Symphonie N° 5 op. 100*

 27.04.2009

Lundi / Montag / Monday
25.05.2009 20:00 SMC ([Fräiraim](#))
«The American Horn Quartet 20th Anniversary European Tour »

Œuvres de Bach, Debussy, Perkins, Bernstein,
Turner

Jeudi / Donnerstag / Thursday
28.05.2009 20:00 GA ([Les grands classiques](#))

Österreichisch-Ungarische Haydn Philharmonie / Adam Fischer

Christine Oelze soprano
Christoph Strehl ténor
Robert Holl basse
Haydn: *Die Schöpfung Hob XXI:2*

 28.04.2009



Vendredi / Freitag / Friday
29.05.2009 20:00 ED ([Musiques d'aujourd'hui](#))
«Paris cosmopolite»

Solistes de l'Ensemble Intercontemporain

Œuvres de Marco Stroppa, Jonathan Harvey,
Fuminori Tanada, Edgar Varèse, Georges
Aperghis, Emmanuel Nunes, Michael Jarrell

 29.04.2009

Juin 2009

Jeudi / Donnerstag / Thursday

11.06.2009 20:00 GA ([Grands orchestres](#))

Staatskapelle Dresden / Daniel Harding

Renaud Capuçon violon

Schumann: *Genoveva op. 81. Ouverture*
Schumann: *Konzert für Violine und Orchester*
Schumann: *Symphonie N° 2 op. 61*

 11.05.2009

Samsdeg / Samedi / Samstag / Saturday
13.06.2009 15:00 & 17:00 (lëtzebuergesch) ED
([Musék erzielt](#))
«Di zwielëf Bridder»

 01.07.2008

Dimanche / Sonntag / Sunday
28.06.2009 17:00 SMC ([Les Musiciens](#))

«Robert Schuman à Luxembourg»

«Les Musiciens» – Orchestre de Chambre du Luxembourg / Nicolas Brochot
Pascal Meyer piano

Kerger: *Hommage à Robert Schuman*
Bach: *Brandenburgisches Konzert N° 3*
Mozart: *Sinfonie N° 40 KV 550*
Schumann: *Klavierkonzert op. 54*

Juillet 2009

Mercredi / Mittwoch / Wednesday

01.07.2009 20:00 GA ([L'Orchestral](#))

Orchestra Filarmonica della Scala /

Daniel Barenboim direction, piano

Beethoven: *Klavierkonzert N° 3 op. 37*

Berlioz: *Symphonie fantastique op. 14*

 02.06.2009

Samedi / Samstag / Saturday

04.07.2009 20:00 GA ([Fräiraim](#))

Luxembourg Philharmonia / Martin

Elmquist



Artistes et ensembles / Künstler und Ensembles / Artists and ensembles

Compositeurs / Komponisten / Composers

Adams, John 16, 18
Alain, Jehan 60, 62
Andriessen, Louis 86, 96, 98
Anonyme 154
Aperghis, Georges 99
Bach, Johann Sebastian 36, 38, 59, 60, 62, 63, 107, 118, 122, 146, 156
Barber, Samuel 18
Bartók, Béla 22, 48, 50, 51, 148
Batik, Roland 88, 90
Bauckholt, Carola 108, 110
Beethoven, Ludwig van 18, 27, 48, 50–52, 54, 56, 59, 144, 150, 152, 154
Berg, Alban 44, 46
Berio, Luciano 22
Berlioz, Hector 27, 154
Berne, Tim 100
Bernstein, Leonard 107
Biber, Heinrich Ignaz Franz 39
Bijma, Greetje 100, 102–103
Bingen, Hildegard von 154
Bittová, Iva 84, 86
Bloch, Ernest 148
Borgo, Emilia 109
Borodin, Aleksandr 144
Boulanger, Michel 126, 132, 134
Brahms, Johannes 28, 31, 52, 54, 141, 143, 150, 152, 154
Brassens, Georges 88, 90
Brel, Jacques 88, 90
Breschand, Hélène 100, 102
Britten, Benjamin 122
Brubeck, Dave 88
Buxtehude, Dietrich 62
Cale, John 100
Carissi, John 90
Chávez, Carlos 16, 19
Chopin, Frédéric 28, 30, 46, 56, 59, 148, 152
Chostakovitch, Dmitri 24, 26, 28, 31, 99, 140, 142

Civitareale, Walter 156
Cole, Nat King 74
Coleman, Ornette 66, 68–69, 95
Corelli, Arcangelo 38
Crumb, George 109
Davis, Carl 80, 82
Davis, Miles 90
Debussy, Claude 16, 19, 26, 47, 51, 107, 140–142, 152
De Kruyf, Ton 98
Donatoni, Franco 98
Donizetti, Gaetano 30, 152
Ducret, Marc 100
Dupré, Marcel 62–63
Duruflé, Maurice 62
Dutilleux, Henri 48, 51
Dvořák, Antonín 140–141, 143
Elgar, Edward 146
Eppe, Benjamin 118
Escaich, Thierry 46
Fauré, Gabriel 26, 47, 141, 154
Françaix, Jean 46
Franck, César 142, 154
Frisell, Bill 100
Gainsbourg, Serge 66
Glazounov, Aleksandr 140
Glinka, Michail Ivanovic 144
Gounod, Charles 154
Greer, John 31
Grieg, Edvard 16, 19, 47, 50
Grigny, Nicolas de 62
Gunsenheimer, Gustav 122
Guy, Barry 100
Händel, Georg Friedrich 36, 38–39, 146
Hahn, Reynaldo 47
Hancock, Herbie 66
Hartmann, Karl Amadeus 148
Harvey, Jonathan 99
Haydn, Joseph 32, 34–35, 46, 48, 51, 128, 131, 136, 140, 148, 156
Heiller, Anton 60, 62
Hillborg, Anders 16, 18
Hindemith, Paul 144

Hoffstetter, Roman 154
Ibert, Jacques 46
Jarrell, Michael 99
Joplin, Scott 120, 122
Kadar, Matthias 88, 90
Kaspar, Steve 100, 102
Kaul, Matthias 108, 110–111
Kerger, Camille 98, 156
Klein, Gideon 150
Knox, Garth 120, 122
Komzak, Karl 122
Koppel, Hermann David 47
Krásá, Hans 150
Kreutzer, Conradin 31
Kruyf, Ton De 98
Lenners, Claude 108, 110, 154
Lenski, Adrian 118
Lentz, Georges 154
Leroux, Philippe 116, 118
Ligeti, György 99
Lindberg, Nils 104, 106
Lindgren, Stefan 47
Liszt, Franz 60, 62, 140, 142, 154, 156
Mahler, Gustav 16, 19, 22, 24, 26, 142
Marais, Marin 122
Mendelssohn Bartholdy, Felix 16, 18, 24, 26, 31, 63, 84, 86, 122, 140, 142, 146, 150, 152
Mertzig, René 98
Messiaen, Olivier 46
Metheny, Pat 66
Milhaud, Darius 46, 150
Mochizuki, Misato 96, 98
Monnet, Marc 108, 110
Mozart, Wolfgang A. 20, 22, 31–32, 34–35, 46, 56, 58, 88, 122, 140, 144, 146, 148, 156
Müllenbach, Alexander 154
Namavar, Reza 98
Nascimento, Milton 66, 68
Naske, Elisabeth 126
Nielsen, Carl 18, 60, 62, 142
Nunes, Emmanuel 99
Pauvros, Jean-François 100, 102
Perkins, Walter 107

Pick, Gustav 31
Pintscher, Matthias 16, 18
Pouget, Fred 130
Poulenc, Francis 150
Prokofiev, Sergueï 19, 30, 59, 122, 144, 152
Puccini, Giacomo 30, 152
Purcell, Henry 39, 122
Rameau, Jean-Philippe 36, 38
Rathgeber, Valentin 154
Ravel, Maurice 16, 18, 46, 90, 140, 142, 144
Redolfi, Michel 109
Reed, Lou 100
Reger, Max 60, 62
Reimann, Arribert 140
Reuter, Marcel 98
Rimski-Korsakov, Nikolai 122
Robertson, Herb 100, 102
Rogg, Lionel 60, 62
Rosengart, Aemilian 154
Roth, Daniel 60, 62
Saint-Saëns, Camille 122, 124, 127, 140, 142, 150, 154
Scarlatti, Alessandro 36, 38
Schabata, Woody 88, 90
Schmelzer, Johann Heinrich 38
Schnizer, Franz Xaver 154
Schönberg, Arnold 47
Schreker, Franz 47
Schubert, Franz 16, 18, 31, 46–48, 50, 52, 54, 142, 144, 148, 152, 154, 156
Schul, Zigmund 150
Schumann, Robert 16, 28, 52, 54, 56, 59, 140, 142, 150, 154, 156
Sharp, Elliott 100
Sheppard, John 38
Shorter, Wayne 66
Sibelius, Jean 18, 20
Sieczynski, Rudolf 31
Stolz, Robert 31
Strauss, Richard 16, 18, 24, 26, 47, 141
Stravinsky, Igor 16, 18, 22, 34, 128, 130, 152
Stroppa, Marco 99
Svendsen, Johan Severin 156

Taffanel, Paul 46
Talbot, Joby 80, 82
Tallis, Thomas 38
Tan Dun 16, 19
Tanada, Fuminori 99
Tchaikovsky, Piotr Ilitch 22, 140, 142, 146
Telemann, Georg Philipp 36, 38
Thomas, Ambroise 154
Tomaschek, Wenzel Johann 52, 54
Tomlinson, Jim 66
Tower, Joan 34
Turner, Kerry 104, 107, 144
Tye, Christopher 38
Ullmann, Viktor 150
Üstün, Murat 126
Van Den Diessche, Fabienne 118
Varèse, Edgar 99
Vasks, Peteris 99
Verdi, Giuseppe 4, 6, 9, 28, 30, 152
Vermeersch, Peter 82
Vierné, Louis 62–63
Vivaldi, Antonio 36, 39, 122, 154
Waller, Fats 88, 90
Waltzing, Gast 4, 6, 9, 84, 86
Warlock, Peter 122
Weber, Carl Maria von 148
Wellens, Stefan 131
Werner, Kenny 66, 70
Widmann, Jörg 48, 50
Widor, Charles-Marie 60, 62
Willian, Healey 60, 62
Wolf, Hugo 52, 54, 154
Wolfe, Julia 86
Ysaye, Eugène 150
Young, Victor 90
Zawinul, Joe 88
Zelter, Carl Friedrich 154
Zimmermann, Bernd Alois 96, 98, 108–109
Ziporyn, Evan 86
Zorn, John 100

Direction musicale et solistes / Dirigenten und Solisten / Conducturs and soloists

Abbado, Claudio 24
Abou-Khalil, Rabih 88
Acquaviva, Cecè (bassu) 78
Acquaviva, Jean-Claude (seconde) 78
Adam, Karin (violon) 140
Aimard, Pierre-Laurent (piano) 20, 22
Alagna, Roberto (ténor) 28, 30, 94, 152–153
Alain, Marie-Claire 60
Alderighi, Paolo (piano) 88, 90
Anastassov, Orlin (basse) 30
Andsnes, Leif Ove (piano) 56, 58–59
Ankoudinoff, Nicolas (saxophone) 118
Baptiste, François (basson) 144
Barainsky, Claudia (soprano) 140
Baranova, Marina (piano) 120, 122
Barenboim, Daniel (direction) 24, 27
Barrault, Claude (trompette, bugle, saxhorn, cornet à piston) 130
Bassand, Anne (harpe) 98
Batiashvili, Lisa (violon) 28, 31
Batik, Roland (piano) 88, 90
Bayer, Eduard (violon) 150
Beck, Rolf (direction) 146
Behr, Johannes (guitare acoustique) 46
Bell, Joshua (violon) 16, 18
Berenik, Vladimir (violon) 150
Berne, Tim 100
Berglund, Dan (contrebasse) 70
Bezaly, Sharon (flûte) 146
Bijma, Greetje (vocals) 100, 102–103
Bilgeri, Wolfgang (trombone) 130
Binot, Loris 110
Biondini, Luciano (accordéon) 88, 90–91
Bischel, Mathilde (percussion) 106
Biss, Jonathan (piano) 34
Bittova, Iva (violon, vocals) 84, 86
Black, Robert (contrebasse) 86
Bodja, Robert (percussion, voix) 106

Boho, Boris (violoncelle) 150
Bollani, Stefano (piano) 66, 69
Bolsinger, Bernd (clarinette) 130
Borgo, Emilie (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Bostridge, Ian (ténor) 36, 39, 52, 54–55
Bouché, François (percussion) 106
Boulanger, Michel (violoncelle) 126, 132, 134
Brantelid, Andreas (violoncelle) 44, 47
Brcko, Teodor (violoncelle) 150
Brecker, Randy (trompette) 66, 70
Brendel, Alfred (piano) 20, 22, 94
Breschand, Hélène (harpe électroacoustique) 100, 102
Bresler, Sergueï (violon) 51
Brewer, Christine (soprano) 30
Bridgewater, Dee Dee (vocals) 4, 6, 9, 84–86
Brillembourg, Frederika (soprano) 140, 142
Brochot, Nicolas (direction) 154, 156
Brown, Niall (violoncelle) 144
Brubeck, Dave 88
Brunnhuber, Rudolf (contre-ténor) 122
Bruns, Benjamin (ténor) 146
Buzzi, Lucca (djembé) 106
Cale, John 100
Cao, Pierre (direction) 36, 48, 130
Calvo, Omar Rodriguez (contrebasse) 68
Cambazza, Shaula (danse) 118
Capuçon, Renaud (violon) 16, 19, 152
Chailly, Riccardo (direction) 16, 18, 24, 26
Chang, Han-Na (violoncelle) 36, 39
Charlier, Mireille (percussion) 106
Chaussade, Emmanuel (clarinette) 144
Ciccolini, Aldo (piano) 140, 142
Civitareale, Walter (piano) 156
Clement, Maurice (orgue, piano) 84, 86
Cnossen, Hester (saxophone) 88, 90
Cole, Nat King 74
Coleman, Ornette (saxophone) 66, 68–69, 95
Colley, Scott (contrebasse) 66, 70
Copès, Ronald (violon) 51
Corre, Stéphanie (clarinette) 46
Cossin, David (percussion) 86

Creswick, Bradley (violin, direction) 39
Dahlin, Anders (haute-contre) 39
Dani, Roberto (drums) 88, 90
Danko, Ivan (hautbois) 150
Daruelle, Olivier (clarinette) 144
Daus, Josphard (chef de chœur) 140, 142
Davis, Carl (direction) 80, 82
Davis, Sir Colin (direction) 4, 6, 9, 28, 30
Davislim, Sophia (actrice) 126
Debre, Zsuzsa (violon) 130
Delamboye Hubert (basse) 26, 142
Deken, Johanna von der (soprano) 131
Denys, Tore Tom (ténor) 126
Desmarais, Gilles (contrebasse) 122
Deuring, Martin (contrebasse) 126
Devisscher, Christophe (guitare basse électrique) 70
Di Xiao (piano) 44, 46
Diadkova, Larissa (mezzo-soprano) 30
Diener, Melania (soprano) 26, 142
Dlouhy, Theresa (soprano) 122
Dohnányi, Christoph von (direction) 16, 18, 94
Dolby, Claire (violon) 130
Drake, Julius (piano) 52, 54
Dudamel, Gustavo (direction) 16, 18–19, 94
Ducret, Marc 100
Dünser, Stefan (trompette) 126, 130
Düppe, Jens (drums) 46, 70
Ehmer, Maria (violon) 46
Ehrlinger, Florian (ténor) 122
Eichberger, Albrecht (trompette) 130
Eisel, Helmut (clarinette) 120, 122
Elmquist, Martin (direction) 107
Elts, Olari (direction) 152
Engegård, Arvid (violon) 48, 50
Eschenbach, Christoph (direction) 18, 20, 22
Fan, Felix (violoncelle) 86
Fankhauser, Lena (alto) 126
Faraco, Márcio (guitar) 66, 68
Fedorova, Yulia (violon) 144
Ferrard, Jean 60
Filippi, José (bassu) 78
Fischer, Adam (direction) 32, 35

Fiser, Jakub (violon) 150
Flammang, Sylvie (Perkussion) 106
Fleck, Andreas (violoncelle) 99
Fleck, Markus (alto) 99
Folz, Martin (direction, chef de chœur) 106, 154
Forsberg, Bengt (piano) 44, 47
Foster-Williams, Andrew (basse) 39
Foxdal, Malin (soprano) 106
Fragner, Gabriela (contrebasse) 122
Francis, Michael (direction) 30, 152
Frisell, Bill 100
Gainsbourg, Serge 66
Gallin, Stanislav (piano) 150
Gamberoni, Serena (soprano) 28, 30, 152–153
Gavard, Thierry (contrebasse) 122
Gees, Michael (piano) 52, 54
Gerhaher, Christian (baryton) 16, 19
Germani, Olivier (hautbois) 144
Geromini, Jean-Luc (seconde) 78
Giansily, Paul (terza) 78
Gilchrist, James (ténor) 39
Gillen, Lex (didgeridoo) 106
Gmünder, Christian (saxophone) 118
Gnad, Gast (trombone) 106
Golan, Itamar (violon) 152
Gonzales, Pablo (direction) 142
Gonzales, Philippe (hautbois) 144
Goto, Makiko (koto) 98
Gourari, Anna (piano) 146, 148
Grimaud, Hélène (piano) 20, 28, 31, 94
Gritton, Susan (soprano) 39
Grodecki, Joanna (DJ) 102
Grosz, Amichai (violoncelle) 51
Grubinger, Martin (junior) (percussion) 84, 86, 136
Gudin, Hervé (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Gulda, Friedrich 88
Gustafsson, Jan-Erik (violoncelle) 50
Guy, Barry 100
Habert, Gaëlle (basson) 46
Hagen, Clemens (violoncello) 51
Hagen, Lukas (violon) 51

Hagen, Veronika (alto) 51
Hammes, Ernie (direction) 106
Händler, Elena (piano) 150
Händler, Jack Martin (direction) 146, 148, 152
Hancock, Herbie 66
Harding, Daniel (direction) 16, 19
Harnoncourt, Nikolaus (direction) 32, 34
Hartwich, Ute (trompette) 38
Havelik, Martin (violoncelle) 150
Helm, Matthias (basse) 126
Hempel, Jurien (direction) 98
Hennicot, Danièle (alto) 154
Herman, Frantisek (basson) 150
Hildebrand, Rolf (percussion) 130
Holl, Robert (basse) 35
Huber, Markus (alto) 46
Isokoski, Soile (soprano) 24, 26, 141
Janiczek, Alexander (direction, violon) 32, 34
Jankowitsch, Andreas (basse) 131
Jansen, Janine (violin) 141, 143
Jeitz, Jitz (saxophone, clarinette, EWI) 106
Jéranium (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Jéquier, Nicolas (violon) 98
Jopling, Juliet (alto) 50
Jurovsky, Vladimir (direction) 20, 22–23
Kadar, Matthias (guitare acoustiques, voix) 88, 90
Kaspar, Steve (electroacoustic soundfields, live video) 100, 102
Kavakos, Leonidas (violon) 20, 22
Kent, Stacey (vocals) 66, 72
Kerckhove, Hendrickje Van (soprano) 44, 46–47
Kessels, Koen (direction) 82
Khachatryan, Sergueï (violon) 16, 18
Khaled (vocals) 74, 78–79
Khramouchin, Aleksandr (violoncelle) 144
Kiefer, Sven (percussion) 106
Kissin, Evgeny (piano) 28, 30, 152
Klar, Monika (basson) 130
Knopp, Anna (alto) 46
Knox, Garth (alto, viole d'amour) 120, 122

Koch, Philippe (violon) 144
Kopatchinskaja, Patricia (violon) 16, 18
Kovacevic, Goran (accordéon) 126
Kraft, Hans Georg (contrebasse) 130
Krivine, Emmanuel (direction) 4, 6, 9, 24, 26, 32, 34, 140–143
Krosnick, Joel (violoncelle) 51
Kubik, Vit (alto) 150
Lakatos, Robert (alto) 150
Lambauer, Bernd (ténor) 131
Landermann, Robert (contrebasse) 46
Lang Lang (piano) 24, 26
Langmayr, Ursula (soprano) 126
Lässer, Markus (percussion) 130
Lechner, Otto (accordéon, mélodica) 74, 75, 77
Legot, Benoît (contrebasse) 122, 144
Lehmkühl, Wiebke (alto) 146
Lejeune, Antoine (drums, performance) 102
Lenners, Claude 108, 110, 154
Lentz, Mariette (soprano) 154
Levy, Yasmin (vocals) 74, 76, 94
Lindberg, Nils (piano) 104, 106
Lizière, Emmanuelle (conception, voix, jeux scéniques) 118
Lohmann, Ludger (orgue) 60, 62
Lorieux, Grégoire (réalisation informatique musicale) 118
Ludes, Thomas (basson) 130
Macé, David (cor) 46
McCarthy, Fiannuala (soprano) 140, 142
Maillard, Jérémie (violoncelle) 118
Maireo, Salvatore (contrebasse) 88, 90
Mangova, Plamena (piano) 142
Mariza 74, 76, 77, 94
Markiewicz, Filip (main concept, mise en scène, performance) 100, 102
Marschall, Ernst von (direction) 130
Mertens, Klaus (baryton) 140
Metheny, Pat 66
Meyer, Pascal (piano) 96, 98, 109
Meyer, Sara (saxophone) 118
Meyers, Marc (trombone) 120, 122, 131
Mirabassi, Gabriele 88

Montvidas, Edgaras (ténor) 19
Mootz, Michel (marimba) 132, 134
Morisset, Christophe (trombone, tuba, serpent, ophicléide, mise en espace, saxhorn) 130, 132, 134
Mørk, Truls (violoncello) 28, 31
Müller-Schott, Daniel (violoncelle) 140, 142
Muthspiel, Gerhard (contrebasse) 130
Muti, Riccardo 24
Na Li (violon) 144
Nascimento, Milton (vocals) 66, 68
Naske, Elisabeth (violoncello) 126
Nagano, Kent (direction) 16, 19
Nagy, Michael (basse) 146
Neill, Stuart (ténor) 30
Neugebauer, Werner (violon) 126
Neve, Jef (piano) 70
Niquet, Hervé (direction) 36, 39
Norrrington, Sir Roger (direction) 16, 18
Nott, Jonathan (direction) 20, 22
Oelze, Christine (soprano) 35
Ogier, Henri (acteur) 131
Ogier, Quentin (acteur) 131
Oitzinger, Margot (mezzo-soprano) 126, 131
Ono, Kazushi (direction) 140, 142
Oosten, Ben van (orgue) 60, 63
Oppitz, Gerhard (piano) 152
Osborne, Annemari (violoncelle) 106
Öström, Magnus (drums) 70
Pannier, Philippe (guitare) 118
Partowi, Schirin (soprano) 154
Pascal, Diane (violon) 126
Paulsson, Anders (saxophone sopran) 106
Pauvros, Jean-François (guitare électrique) 100, 102
Pavarotti, Luciano 28
Pavelka, David (contrebasse) 150
Pavlovsky, Alexander (violon) 51
Payer, Roman (ténor) 131
Perdichizzi, Fabian (violon) 144
Pestova, Xenia (piano) 96, 98–99, 109
Petibon, Patricia (soprano) 32, 34

Petschyna, Christoph (contrebasse, guitare basse électrique) 77
Pochet, Stéphanie (clarinette) 131
Polak, Milan (clarinette) 150
Poppen, Christoph (direction) 140
Portuondo, Omara (vocals) 74, 77, 94
Pouget, Fred (clarinettes) 130
Prégardien, Christoph (ténor) 52, 54
Prischepenko, Natalia (violon) 50
Pütz, Annick (récit, danse) 120, 123, 126
Quadr, Adula ibn (violon) 77
Quasthoff, Thomas (baryton) 28, 31
Raimondi, Ildikó (soprano) 52, 54
Rava, Enrico (trompette) 66, 69, 88, 116, 132, 136
Raynaud, Sabine (flûte) 46
Reed, Lou 100
Repin, Vadim (violon) 152
Rhodes, Samuel (alto) 48, 51
Ricca, Gino (reading) 102
Richard, Estelle (bassoon) 144
Ries, Carine (violon) 106
Reifenrath, Katrin (piano) 120, 122, 154
Robertson, Herb (trumpet, prepared trumpet) 100, 102
Robilliard, Louis 60
Roczek, Leonard (violoncelle) 46
Rosmanith, Peter (drums, percussion) 77
Roth, Andreas (trombone) 130
Roth, Daniel (orgue) 60, 62
Runge, Eckart (violoncelle) 50
Sámann, Gerlinde (soprano) 154
Sanchez, Antonio (percussion) 66, 70
Sanchez, David (saxophone) 66, 70
Schabatta, Woody (mallets) 88, 90
Schade, Michael (ténor) 28, 31
Schäfer, Markus (ténor) 140
Schelling, Martin (clarinette) 126, 130
Schiff, András (piano) 56, 59
Schiff, Heinrich (direction, violoncelle) 32, 35
Schiltz, Roby (voix) 106
Schintgen, Max (djembé) 106

Schlammes, John (direction, percussion, contrebasse) 106
Schmid, Markus (acteur) 131
Schmidt, Rainer (violon) 51
Schneider, Ilan (alto) 144
Schriefel, Matthias (bugle, trompette) 44, 46–47
Schumacher, Pascal (vibraphone, percussion) 66, 70, 131
Schwarz, Silke (soprano) 140
Sedivý, Marek (piano) 150
Sharp, Elliott 100
Shorter, Wayne 66
Sicurani, Jean (bassu) 78
Sigl, Gregor (violon) 50
Sigl, Jakob (glockenspiel) 126
Sindram, Daniela (mezzo-soprano) 26, 142
Sirjacsobs, Claire (clarinette) 46
Slezáková, Yvetta (violon) 150
Smirnoff, Joel (violon) 51
Sokolov, Grigory (piano) 56, 58, 94
Soska, Julius (alto) 150
Späth, Rachel D. (violon) 99
Spence, Toby (ténor) 140, 142
Spencer, Charles (piano) 52, 54
Spiegel, Jürgen (drums) 68
Spinette, Inge (piano) 44, 47
Sponberg, Atle (violon) 50
Staber, Ulfried (basse) 122
Starreveld, Harrie (shakuhachi) 98
Steinbacher, Arabella (violon) 148
Stewart, Mark (guitare électrique) 86
Stockmeier, Wolfgang 60
Strehl, Christoph (ténor) 35
Suzuki, Masaaki (direction) 36, 38
Svenssson, Esbjörn (piano) 66, 70
Tamayo, Arturo (direction) 98, 109
Tanson, Dan (conception, narrateur, interprétation) 126–127, 132–134
Terrier, Laure (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Thiébaut, Jean-Philippe (hautbois) 34
Thibaudet, Jean-Yves (piano) 16, 19

Tingvall, Martin (piano) 66, 68
Titterington, David (orgue) 60, 62
Tomlinson, Jim 66
Toulemonde, Olivier (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Trabitsch, Klaus (guitare acoustique, guitare électrique, steel drum) 74, 75, 77
Trausch, Milla (interprétation) 127
Treffel, Fred (electronic sound, vocal performance) 102
Trüb, Isabelle (piano) 144
Tsuji, Hideaki (shamisen) 98
Turner, Kerry (cor) 104, 107, 144
Uchida, Mitsuko (direction, piano) 32, 34–35, 94
Ullrich, Carolina (soprano) 146
Urvald, Georges (keyboards) 106
Vaganée, Frank (direction) 82
Van Den Driessche, Fabienne (violoncelle) 118
Van Kerckhove, Hendrickje (soprano) 44, 46–47
Vänskä, Osmo (direction) 18
Végh, Sándor 48
Vermeersch, Peter (direction) 82
Vestermann, Agnès (violoncelle) 120, 122, 174
Villard, Fabrice (clarinette) 118
Vivier, Jean-Philippe (clarinette) 144
Voboril, Jan (cor) 150
Volpé, François (percussion) 98
Voltan, Aligi (basson) 34
Vuillamier, Maxime (bassu) 78
Wallenborn, Martine (direction, percussion) 106
Waltzing, Gast (direction) 4, 6, 9, 84, 86
Waltzing, Thierry (performance, live electronics) 102
Weigel, Friedemann (alto) 50
Weller, Walter (direction) 140
Welter, Gerry (direction) 106
Wengler, Marcel (direction) 98
Werkl, Heinrich (contrebasse) 88, 90
Werner, Kenny (piano) 66, 70
Wirth, Alain (orgue) 60, 62

Wolff, Hugh (direction) 24, 26, 142
York, Deborah (soprano) 36, 38–39,
Zappa, Daria (violon) 99
Zappa, Frank 106
Zawinul, Joe 88
Zeimes, Claudette (direction) 106
Zeyen, Justus (piano) 28, 31
Zinman, David (direction) 20, 22
Ziporyn, Evan (clarinette) 86
Zorn, John 100

Formations / Ensembles / Ensembles

A Filetta – Corsican voices 74, 78
Alban Berg Quartett 44
Amadeus Quartett 44
American Horn Quartet 104, 107
American String Quartet 48
Amrita Ensemble 36, 38
Amstel Quartet 96, 98
Arysys Bourgogne 36, 38, 140
Artemandoline Baroque Ensemble 104, 106
Artemis Quartett 48, 50
Bach Collegium Japan 36, 38, 94
Balthasar-Neumann-Ensemble 94
Bamberger Symphoniker 20, 22
Bang on a Can All-Stars 84, 86–87, 94
Brentano Quartet 48
Brussels Jazz Orchestra 80, 82
casalQUARTETT 96, 99
Camerata Salzburg 20, 32, 35, 48
Chamber Orchestra of Europe 32, 34
La Chambre Philharmonique 32, 34
Chorale Bergem-Steinbrücken-Wickringen 104, 106
Chorale „Grenzgänger“ 106
Chorale Saint-Michel 106
Chor der Oper Leipzig 18
Concentus Musicus Wien 32, 34
Le Concert Spirituel 36, 39
Concord String Quartet 48

The Convertibles 104, 106–107
Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken
Kaiserslautern 140
e.s.t. – Esbjörn Svensson Trio 66, 70
Escher Stadtmuseum (Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette) 106
Elbipolis – Barockorchester Hamburg 146
Emerson String Quartet 48
Engegård Quartet 48, 50
Ensemble Contrechamps 96, 98
Ensemble de la Chapelle Saint-Marc 120, 122
Ensemble Harmonie Universelle, 38
Ensemble Intercontemporain 96, 99
Ensemble l'art pour l'art 110
Ensemble Misericordias 154
Ensemble Noise Watchers Unlimited 110
ensemble recherche 110
Esbjörn Svensson Trio 66, 70
EuropaChorAkademie 140, 142
Flat Earth Society 80, 82
Gewandhausorchester Leipzig 4, 6, 9, 16, 18, 24, 26
Göteborgs Symfoniker 16, 18
Hagen-Quartett 44, 48, 51
Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette (Escher Stadtmusek) 106
Hermes Ensemble 82
The Hilliard Ensemble 36, 38
Integrative Theatergruppe «Das Leben in Bewegung» (Eupen) 106
Jerusalem Quartet 48, 51
Juilliard String Quartet 48, 50–51
Kenny Werner Quintet 66, 70
Klangforum Wien 108, 110
LaSalle Quartet 48
London Chamber Orchestra 36, 39
London Philharmonic Orchestra 4, 6, 9, 20, 22, 94
London Symphony Chorus 4, 6, 9, 28, 30
London Symphony Orchestra 4, 6, 9, 28, 30
Luciano Biondini Trio 88, 90–91
Luxembourg Jazz Orchestra 104, 106
Luxembourg Philharmonia 104, 107

Luxembourg Sinfonietta 96, 98
MännerKammerchor ensemble 85 (Saarland) 154
Majorettes de la Ville d'Esch-sur-Alzette 106
Márcio Faraco & band 66, 68
Matthias Schriefl & Shreefpunk 44, 46
Milton Nascimento & Trio Jobim 66, 68
Minetti Quartett 44, 46
Minnesota Orchestra 16, 18
Montreal Symphony Orchestra 16, 19
Music Maker Blues Foundation 66, 73
«Les Musiciens» – Orchestre de chambre du Luxembourg 3, 4, 6, 9, 138, 146
Navarra Quartet 146
NDR Sinfonieorchester Hamburg 18
Nederlands Blazers Ensemble 84–86
Noise Watchers Acousmonium 109
Northern Sinfonia 36, 39
Orchester Taka Tuka & Guests 106
Orchestra Baobab 74, 78
Orchestra Filarmonica della Scala 4, 6, 9, 24, 27
Orchestre de Bretagne 152
Orchestre des élèves du Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg 131
Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) 3–4, 6, 9, 24, 26, 28, 30, 32, 82, 84, 86, 94, 96, 98, 108, 109, 127, 138, 140–144, 152, 172–173, 176–177, 181, 184, 186–187
Ornette Coleman – 3 Bass Quintet 68
Orpheus Chamber Orchestra 32, 34
Österreichisch-Ungarische Haydn Philharmonie 32, 35
Otto Lechner, Klaus Trabitsch & die Bethlehem Allstars 74, 75, 77
Panch 108, 109
Pascal Schumacher Quartet 66, 70
Philadelphia Orchestra 16, 18, 20, 22
Quartetto Italiano 44
Quatuor Louvigny 144
Quatuor Ludus Tonalis 126
Quatuor Mosaïques 44
Quintette Aquilon 44, 46

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart 18
Roland Batik Trio 90
Royal Concertgebouw Orchestra 16, 19
Schleswig-Holstein Festival Chor 146
Shreefpunk 44, 46
Solistes Européens, Luxembourg 3, 4, 6, 9, 138, 146
Staatskapelle Dresden 16, 19
Sven Kiefer et ses élèves 106
Tingvall Trio 66, 68
Tonhalle-Orchester Zürich 20, 22
Tokyo String Quartet 44
Trio Jobim 66, 68
United Instruments of Lucilin 96, 98, 110
The Unusual Suspects 74, 78
The Velvet Underground 100
Vienna Art Orchestra 88

Scène & Film / Bühne & Film / Theatre, movie & video

Ashton Brothers 84, 86
Baumann, Ela (mise en scène) 126–127
Bennett, Arnold (script) 82
Bieker, Annette (mise en scène, actrice) 130
Binoche, Juliette 94
Bohdansky, Christoph (mise en scène) 126
Borgo, Emilie (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Brunner, Norbert (décor, conception) 126
Chaplin, Charles (réalisation, script) 80, 82–83
Claire, Liz (actrice) 131
Clement, Raymond (projection) 84, 86, 106
Colloredo, Theresita (conception, mise en scène, livret) 126
Costa, Bernhard (conception) 126
Costa, Mario Melo (vidéo) 127
Deken, Johanna von der (conception) 131
Devaux, Thierry 110
Dupont, Ewald André (réalisation) 80, 82
Feinen, Josette (scénographie) 126

Fraunié, Laurent (acteur) 131
Gabriel, Elisabeth (mise en scène) 131
Geduldig, Bruce (video concept, mise en scène, performance) 102
Genn, Lilian (conception, mise en scène) 126
Goddard, Paulette 80
Higashibōjo, Yasunaga (script) 98
Hitchcock, Alfred (réalisation) 80, 82, 112
Jéranium (danse, musique, objets, installations sonores) 109
Komiminai, Yuko (butoh dance, dance performance) 100, 102
Kräly, Hanns (script) 82
Kuchta, Matthias (jeu de marionette) 126
Kyoko, Izumi (script) 98
Leibe zeder, Ingrid (costumes) 131
Lizére, Emmanuelle (conception, voix, jeux scéniques) 118
Lowndes, Marie Belloc (script) 82
Lubitsch, Ernst (realization, script) 80, 82
Markiewicz, Filip (main concept, mise en scène, performance) 100, 102
Markiewicz, Karolina (dramaturgy, costumes) 102
Markiewicz, Lidia (décor) 102
Masuda, Shinji (script) 98
Michael Clark Dance Company 94
Mizoguchi, Kenji (réalisation) 98
Montain, Dominique (acteur) 131
Moritz, Reinhold (acteur, actrice) 130
Nieaber, Mechthild (scénographie) 126
Pacovská, Kveta (scénographie) 116, 118
Rafiy, Pasha (set photography) 102
Ramuž, Charles Ferdinand (livret) 130
Ransbeek, Karel van (conception) 118, 131
Ricca, Gino (reading) 102
Richards, Caroline (mise en scène) 130
Royal National Theatre London 94
Schnell, Elisabeth (scénographie) 118
Schiltz, Luc (acting) 102
Schulz, Frank (introduction) 130
Schygulla, Hanna 94
Seiryō, Takumei (réalisation) 98

Shakespeare, William 84, 86
Staes-Polet, Martin (mise en scène) 118
Stannard, Eliot (script) 82
Sugano, Nariharu (script) 98
Takuaki, Seiryo (réalisation) 98
Tanson, Dan (conception, narrateur, interprétation) 126–127, 132–134
Tateoka, KENNOSUKE (script) 98
Theater de Spiegel 118, 131
Théâtre de la Guimbarde 118
Tigouli Productions 118
Theisen & Giesler (scénographie) 127
Tschaikner, Elke (narratrice) 130
Van Vlierberghe, Lieve (jeu) 131
Vareille, Thierry (création lumières et scénographie) 130
Warhol, Andy 100
Wong, Anna May 80
The Wooster Group New York 94

Partenaires et institutions / Partner und Institutionen / Partners and institutions

American Horn Quartet 104, 107
Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg 3, 144
Arsenal Metz 116, 118
Artemandoline Baroque Ensemble 104, 106
Au Cul du Loup 128, 131
Bludenz Kultur 126, 130
Bozar Brüssel 44
Bregenzer Festspiele 126
Carnegie Hall New York 44
Centre Culturel Jean-Pierre Fabrègue Ville de Saint-Yrieix la Perche 130
Chorale Saint-Michel 106
Cid-Femmes 126
 Cinémathèque de la Ville de Luxembourg 4, 6, 9, 80, 82, 98
Cité de la Musique Paris 44
Concertgebouw Amsterdam 44
Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg 60, 131, 136
The Convertibles 104, 106
Coopération Luxembourg-Casamance a.s.b.l. 106
ECHO – European Concert Hall Organisation 44–47
Ensemble Contrechamps 98
European Commission Programme Culture 2000 44–47
European Music Academy, Schengen 3, 138, 150
Festival International de Musique d'Orgue, Dudelange (FIMOD) 62
Festival International Echternach 4, 6, 9
Festival «KinderKinder» Hamburg
Festival «Printemps Musical» 72
Gesellschaft der Musikfreunde in Wien 44
Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg 94, 128, 131
Institut Saint-Joseph Betzdorf 106
Ircam Paris 98, 116, 118
Just Music Bertrand 136
Kölner Philharmonie 44
Konserthuset Stockholm 44
Konzerthausgesellschaft Wien 44
Lions Club Luxembourg Viaduc a.s.b.l. 106
Luxembourg City Tourist Office, Events & Culture (LCTO) 72
Luxembourg Philharmonia a.s.b.l. 104, 107
Le Maxiphone 130
Ministère de la Culture (DRAC de Limoges) 130
Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Luxembourg
Ministère de la Famille et de l'intégration, Luxembourg
Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, Luxembourg
Musée du Louvre, Paris 98
«Les Musiciens» – Orchestre de chambre du Luxembourg 3, 4, 6, 9, 138, 154, 156
National Film Center of Tokyo 98
Noise Watchers Unlimited 109, 110
Office National de Tourisme, Luxembourg (ONT)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) 3–4, 6, 9, 24, 26, 28, 30, 32, 82, 84, 86, 94, 96, 98, 108, 109, 127, 138, 140–144, 152, 172–173, 176–177, 181, 184, 186–187
Salzinsel 102
Scène Nationale d'Aubusson théâtre Jean Lurçat 130
Les Sept Collines scène conventionnée de Tulle 130
Société Luxembourgeoise des Amis de l'Opéra 30, 31, 54
Soirées de Luxembourg 3, 4, 6, 9, 30, 138, 152
Solistes Européens, Luxembourg 3, 4, 6, 9, 138, 146
Symphony Hall Birmingham 44
Théâtre de la Guimbarde à Charleroi 118
Theater de Spiegel Antwerpen 118, 131

Theater Kontra-Punkt 130
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines 118
Trafik Theater 126–127
Union Grand-Duc Adolphe (UGDA)
Union Saint-Pie X a.s.b.l. 60, 106
United Instruments of Lucilin 96, 98, 110
Ville de Cerizay 130
Ville de Luxembourg

Impressum

© Philharmonie Luxembourg 2008
Établissement public Salle de concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

Damien Wigny, Président
Matthias Naske, Directeur Général

Philharmonie Luxembourg
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
www.philharmonie.lu

Responsable de la publication:
Matthias Naske

Rédaction:
Bernhard Günther (rédacteur en chef),
Johannes Kadar, Patrick Ackermann, Hélène
Pierrakos, Raphaël Rippinger, Vera Neuroth,
Didier Goossens, Rachel David, Dominique
Hansen, Ulrike Kadar, Johanna Möslinger,
Carl Adalsteinsson, Dominique Escande

Traductions:
Dr. Joyce Shintani, Nathalie Scheeck,
Sylvie Coquillat, Tim Shaw

Photos (non créditées):
couverture: Wade Zimmerman
quatrième de couverture: Lex Kleren
14/15, 42/43: Sam Gage
64/65, 114/115, 158/159: Sébastien Grébille
92/93: Franco Greco (illumination by Light
Artist Gerry Hofstetter / performance
presented 2007 by Banque de Luxembourg)
138/139: Wade Zimmerman

Design:
Pentagram Design Limited, Berlin

Mise en page:
Patrick Ackermann, Bernhard Günther

Imprimé par l'Imprimerie Qatena
Printed in Luxembourg

Sous réserve de modifications /
Änderungen und Irrtümer vorbehalten
Tous droits réservés





Striving for perfection.

Business process outsourcing solutions for the financial industry.

VICTOR|BUCK
SERVICES